

# La Gazette DU NORD

Rédacteur en chef: Jean-Pierre Bonneville

Directeur-Gérant: David-Armand Gourd

Directeur-Gérant adjoint: Lucien Fontaine

VOL. 30 — No. 51

VAL D'OR, QUEBEC, JEUDI LE 17 NOVEMBRE 1949

—Cinq sous le numéro

**“ JE NE SUIS PAS UN COMMUNISTE ” ( voir page 3 )**

## L'HOPITAL DE VAL D'OR SERA OUVERT VERS NOEL

### A Val d'Or, dimanche, l'aérodrome sera officiellement inauguré

C'est dimanche après-midi, à 1 heure, que l'aérodrome de Val d'Or sera officiellement inauguré. Pour

l'occasion, M. Lionel Chevrier, ministre des Transports, sera accompagné ici de MM. Armand Dumas et David Gourd, députés de Villeneuve et Chapleau.

Après la bénédiction de l'aérodrome, il y aura réception officielle au Club Morocco à laquelle participeront, outre les députés nommés ci-haut, M. Grant McConachie, président du C.P.A., Me Jean Miquelon, député d'Abitibi-est, M. Barney Philipps, gérant du Service domestique du C.P.A., les maires de la région, les membres des Conseils municipaux de Val d'Or et Bourlamaque, les représentants des associations et sociétés de Val d'Or, ainsi que quelques autres.

L'avion partira le matin, vers 7 heures, de Montréal, pour se rendre à Ottawa, puis à North Bay et enfin, à Val d'Or.

Pour l'après-midi, le service entre Val d'Or et l'aérodrome sera gratuit. La Cie d'autobus MacLeod mettra des taxis et des autobus à la disposition du public. L'avion retournera à Montréal dans l'après-midi, vers 4 heures 30.

### Cet hôpital ultra-moderne pourra recevoir plus de quatre-vingt patients à la fois

Après l'inauguration du splendide hôpital d'Amos, on nous annonce que l'Hôpital Saint-Sauveur de Val d'Or sera ouvert vers Noël par une cérémonie officielle. Comme celui d'Amos, cet hôpital sera ultra-moderne et sera équipé de manière à pouvoir répondre adéquatement à toutes les maladies qui affligent l'humanité.

Sur les quatre-vingt lits, vingt sont réservés pour les enfants, cependant que vingt-cinq autres environ seront mis à la disposition de l'Assistance publique.

Cet hôpital, qui coûtera un peu plus de \$1 million, contiendra un département d'urgence, un département d'obstétrique, une pouponnière de seize compartiments séparés les uns des autres par des cloisons vitrées, des salles d'opération chirurgicale, un laboratoire moderne, un département de rayons-x, etc., etc.

Afin que les médecins puissent vaguer à leur profession avec les meilleures chances de succès, on a mis à leur disposition des salles claires et vastes, des instruments de chirurgie modernes, bref, tout ce qui est possible de rendre leur travail fécond en réussites.

L'hôpital Saint-Sauveur, dont l'architecte est M. Jean-Charles Fortin, a été construit par François Marquis & Fils Ltée, de Québec et Val d'Or. Les Révérendes Filles

de la Sagesse en auront la direction.

Il est bon de souligner que le Gouvernement provincial s'est montré fort généreux envers cet hôpital auquel plus de \$500,000 ont été donnés. M. Jacques Miquelon, député d'Abitibi-est, a beaucoup travaillé pour l'obtention de ces octrois, ainsi que M. Paul Martin, ministre de la Santé au Fédéral, qui a versé un octroi de quelque \$69,000.

### Une balle égarée

DUPARQUET (D.N.C.) — M. Alex Thériault, de Duparquet, blessé par une balle de revolver égarée, est retourné dans sa famille, après un court séjour à l'hôpital Youville de Noranda. L'accident est arrivé alors qu'un compagnon de Thériault nettoyait une arme à feu qu'on ne croyait pas chargée.

La balle s'était logée dans une cuisse de M. Thériault.

### Eboulis à Noranda Mines

NORANDA (D.N.C.), 16 — Le corps d'un des deux mineurs emmurés dans la Noranda Mines à la suite d'un éboulis, a été remonté à la surface, aujourd'hui et on croit pouvoir ramener le second durant la journée.

Walter Alejinkov, un nouveau Canadien, et Claude Guitard, du Nouveau-Brunswick, ont trouvé une mort tragique hier, à la Noranda Mines. Ils travaillaient sur un palier taillé à même le roc quand un petit éboulis se produisit, ensevelissant les deux mineurs sous le minerai.

Les recherches se continuent pour retrouver le corps de M. Claude Guitard.

### Visite de l'Exécutif du Montreal Board of Trade à la fin de novembre

Fidèle à une coutume établie depuis quelques années, les membres de l'Exécutif du "Montreal Board of Trade" feront une visite dans le nord-ouest du Québec afin de maintenir les relations qui existent entre ce district et la Métropole canadienne.

Les voyageurs quitteront Montréal lundi, le 28 novembre à 5.45 p.m., à bord d'un wagon spécial du Canadien National.

Le programme de cette tournée comporte la visite des villes de Rouyn, Noranda, Val d'Or, Bourlamaque et Amos.

Voici le programme tel qu'il a été établi par les officiers du "Montreal Board of Trade".

**Mardi, 29 novembre**  
Arrivée à Rouyn-Noranda: 12.45 p.m.

Visite aux autorités civiles de Rouyn et aux officiers de la Chambre de Commerce: 2.30 p.m.

Réunion avec les membres de la "Northwestern Quebec Prospectors Association": 8.00 p.m.

**Mercredi, 30 novembre**  
Visite de la Mine Noranda dans l'avant-midi.

Visite aux autorités civiles de Val Clements, de Matachewan, Ontario, a été ajournée, indéfiniment sur la recommandation du jury. Le président des jurés, M. R. Roux, (suite à la page 9)

### Résolution du Conseil économique

Une résolution réclamant la construction d'une route reliant Bachelor Lake à Senneterre a été adoptée par le Conseil d'Orientation économique lors de la dernière réunion tenue à Cadillac.

Une copie de cette résolution a été adressée aux autorités du gouvernement provincial, aux députés de la région, aux conseils de ville des municipalités de l'Abitibi, aux Chambres de commerce et aux personnes intéressées à l'ouverture de cette route.

### L'enquête du coroner sur la tragédie de l'air est ajournée indéfiniment

AMOS (D.N.C.) — L'enquête du coroner tenue à Amos, concernant la chute de l'avion Norseman, qui a causé la mort du pilote Frank Hawkrigde de Rouyn et de

Val Clements, de Matachewan, Ontario, a été ajournée, indéfiniment sur la recommandation du jury. Le président des jurés, M. R. Roux, (suite à la page 9)

Val Clements, de Matachewan, Ontario, a été ajournée, indéfiniment sur la recommandation du jury. Le président des jurés, M. R. Roux, (suite à la page 9)

Val Clements, de Matachewan, Ontario, a été ajournée, indéfiniment sur la recommandation du jury. Le président des jurés, M. R. Roux, (suite à la page 9)

Val Clements, de Matachewan, Ontario, a été ajournée, indéfiniment sur la recommandation du jury. Le président des jurés, M. R. Roux, (suite à la page 9)

Val Clements, de Matachewan, Ontario, a été ajournée, indéfiniment sur la recommandation du jury. Le président des jurés, M. R. Roux, (suite à la page 9)

Val Clements, de Matachewan, Ontario, a été ajournée, indéfiniment sur la recommandation du jury. Le président des jurés, M. R. Roux, (suite à la page 9)

Val Clements, de Matachewan, Ontario, a été ajournée, indéfiniment sur la recommandation du jury. Le président des jurés, M. R. Roux, (suite à la page 9)

Val Clements, de Matachewan, Ontario, a été ajournée, indéfiniment sur la recommandation du jury. Le président des jurés, M. R. Roux, (suite à la page 9)

Val Clements, de Matachewan, Ontario, a été ajournée, indéfiniment sur la recommandation du jury. Le président des jurés, M. R. Roux, (suite à la page 9)

Val Clements, de Matachewan, Ontario, a été ajournée, indéfiniment sur la recommandation du jury. Le président des jurés, M. R. Roux, (suite à la page 9)

### Les protégés du Pape

Désireux de répondre aux pressants appels du Souverain Pontife, de nos Evêques et de Monseigneur Paul-Emile Léger, recteur du Collège Canadien à Rome les dirigeants de la Société des Artisans ont lancé une grande campagne en vue de recueillir des vêtements neufs ou usés en faveur des protégés du Pape.

Cet appel à la charité ne laissera indifférent aucun catholique; on nous sollicite de donner soit une chemise ou un sous-vêtement neuf ou usé ou une aumône de \$2.00 qui servira à acheter un article de première nécessité.

On nous demande de penser à autre chose qu'à nous et de réaliser qu'à chaque instant de notre vie, tandis que nous vivons confortablement, des centaines de milliers d'être humains souffrent de la faim et du froid.

Notre geste de solidarité humaine servira à protéger les vivants et aidera à reconstruire la vie là où elle a été si durement ravagée.

Seule, la charité pourra sauver le monde.

L. F.

Un léger dépôt suffira

pour retenir vos cadeaux de Noël

Montres "Bulova" — Diamants "Blue River"  
Cadeaux variés

## LAURIER BARIBEAU

BIJOUTIER

Tél. 938-R

Rés. 698

664, Ave Centrale  
Val d'Or

# ANNONCES CLASSEES

Tarif : 0.03 du mot; minimum par annonce : 0.50.

N. B. — Toute annonce classée est strictement payable d'avance.

## A LOUER

2 appartements chauffés. Non meublés. S'adresser à 261, avenue Abitibi. Tél: 621-J, Val d'Or. 51-1FP

Chambre moderne et confortable. Eau chaude. Pour homme. S'adresser à 225, 101ème rue, Tél. 474-W, Val d'Or. 51-1FP

Deux appartements. Deux pièces chauffées et meublées. S'adresser à 873, avenue Bréboeuf, Val d'Or. 51-1FP  
Petit magasin neuf. Chauffé. Peut être utilisé pour salon de coiffure, bureau. \$40.00 par mois. S'adresser à 185, 31ème avenue, Sigma Barber Shop, Tél 920, Val d'Or. JNO

## A VENDRE

Joli manteau de fourrures de lapin blanc avec chapeau et manchon. Pratiquement neuf. D'une valeur de \$75.00 à vendre \$25.00. Pour fillette de 7 à 8 ans. S'adresser à Mme F. Roy, 62, La Salle, Bourlamaque, Tél: 205-J-2. 51-1FP

Remorque. Comme neuve. Avec deux pneus 600/16. Valeur \$175.00. Vendue à prix de sacrifice \$100.00. S'adresser à Emile Duharme, Landrienne, Abitibi. 51-1FP

Maison de 6 appartements située à 1219, 41ème avenue, Val d'Or, \$1,000 comptant. Balance payable par paiements. Téléphoner à 457-W, Val d'Or, après 6 heures le soir.

Maison de 5 pièces, située à 810, rue Lévis, Val d'Or. Termes faciles. S'adresser à Tél. 1013-W, Rouyn, ou à 247, rue Larivière, Rouyn, ou à 803 rue Lévis Val d'Or. Tél. 1268-J. 51-1FC

Lessiveuse à gaz. 1 mois d'usage. Très bonnes conditions. S'adresser à M. Paul Dionne Hotel Sullivan. Tél. 1034-J sonner 1. Sullivan. JNO

Lots commerciaux situés sur l'Avenue Centrale, coin Boulevard Bourlamaque. S'adresser à Hill-Clark Francis, tél. 4000. J.N.O.

Poney. Voiture hiver et été, ainsi que harnais. S'adresser à M. Paul Dionne, 887, 31ème avenue, Val d'Or, Tél. 107-J.

2 camions Panel 1/2 tonne et un International. Millage de 10 à 15 milles. Aussi 2 stockers Vulcano 50 et 75 livres. S'adresser à M. Paul Dionne, 887, 31ème avenue, Val d'Or, Tél 107-J. JNO

Surplus de construction. Beam de fer 18" x 32". Prix spécial. S'adresser à 185, 31ème avenue, Tél: 920, Val d'Or. JNO

Camion Dodge 1947. Capacité 2 tonnes. S'adresser à Atchison-Davis Hardware Tél. 800, Val d'Or. JNO

Maison de 4 loyers située à Sullivan. \$5,000. — \$1,000. payables comptant. Balance termes faciles. S'adresser à M. Zéphirin Gauthier, Sullivan. 50-51-2FP

## A VENDRE OU A ECHANGER

Camion Dodge 3 tonnes "Spécial" 1949. A vendre ou à échanger pour automobile privée. S'adresser à Tél. 887 ou 552, Val d'Or. 50-1FP

## A VENDRE

Pontiac Sedan 49. Gros 6. Peu de millage. Prix en bas du prix de liste. S'adresser à 222, 101ème rue, Val d'Or. 51-1FP

Deux corbillards "Packard" modèle 1935 et 1936 et un corbillard combiné, ambulance très propre. En bonne condition. Aussi deux corbillards à chevaux d'hiver et d'été. A prix très raisonnable. S'adresser à M. Maurice Demers, Ent. Pompes Funèbres, Bevoell Ville, Co. Verchères, Case 1285, Tél. 4780. 50-51-2FC

## NOUVELLE COUTURIERE

Nouvelle couturière, d'expérience. S'adresser à 378, 31ème avenue. Tél: 36, Val d'Or. 51-1FP

## HOMMES DEMANDES

Un Survillant des Fourrures, \$3,000-\$3,600. Division des affaires indiennes, North Bay, Ont. Pour tous les détails, voir les avis affichés aux bureaux du Service national de placement et aux bureaux de poste. Les formulaires de demande, qui peuvent être obtenus aux bureaux susmentionnés doivent parvenir immédiatement à la Commission du service civil à Ottawa.

## VENDEURS DEMANDES

A personne intéressée, offrons bons traitements. Assurez-vous un salaire de \$40.00 à \$50.00 par semaine en distribuant à domicile 200 produits Jito garantis, thé, café etc. Commission avantageuse. Léger Capital requis, 30 jours d'essai. SANS RISQUE. JITO 5130 St-Hubert Montréal.

## AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionné plus bas.

### ABITIBI

Province de Québec, District d'Abitibi, Cour Supérieure, No. V-1435

DOMINIK MIKOLICH, épicière de la Ville de Malartic, district d'Abitibi, contre MAURICE PINARD, mineur de la ville de Malartic district d'Abitibi, à savoir les lots Nos 244 et 245 du bloc 3 du canton Fournière, avec bâtisses dessus construites circonstances et dépendances, avec les servitudes actives et passives, sans exception ni réerves. Pour être vendu à la porte de l'édifice où se tient les offices religieux à Malartic district d'Abitibi le VENDREDI, NEUF DECEMBRE 1949 à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Shérif,

FERDINAND GERVAIS, Bureau du Shérif, Amos 29 octobre 1949.

## AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionné plus bas.

### ABITIBI

Province de Québec, District d'Abitibi, Cour de Magistrat, No. 9340

CROTEAU & FRERES LIMITEE, corps politique et incorporé ayant son principal siège d'affaire à Amos, district d'Abitibi, demandeur, vs ROMEO LEBLOND, de Senneterre, district d'Abitibi défendeur. Comme appartenant au défendeur le lot connu et désigné au plan et livré de renvoi du cadastre officiel du village de Senneterre comme étant le No. 6 du bloc 79, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Senneterre, le MERCREDI, 14 DECEMBRE 1949, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,

FERDINAND GERVAIS, Bureau du Shérif, Amos, 7 novembre 1949.

# PREISSAC

Nous sommes heureux d'accueillir les nombreuses familles qui nous avaient quittés pour passer l'hiver à Forsythe. Ce sont: M. Louis'Gonzague Fortin, M. Alcide Martin, M. Lucien Rozon, M. et Mme Léopol Roberge.

M. et Mme Roger Côté et leurs enfants, M. et Mme Armand Côté, M. et Mme Marcel Côté, MM. et Mmes Gérard, Adrien Isabelle, M. Léandre Fortin, ayant discontinué les opérations forestières; seul M. et Mme Benjamin Audy et leur famille ont décidé d'y prolonger leur séjour.

M. Napoléon Thériault, chef cuisinier, est revenu dans sa famille.

M. Germain Samson est en voyage d'affaires à Montréal. Son épouse l'accompagne.

M. Wilfrid Laferrière vient de terminer la saison de sciage commencée depuis le début du printemps. Son moulin à scie a rendu d'appréciables services.

Mme Louise Loiseau a pris la direction de l'école no. 1B, du village; la duplication de cette classe était rendue nécessaire par l'arri-



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 3 heures p.m., le mercredi 30 novembre 1949, des soumissions pour la construction d'un quai à Ville-Marie, comté de Témiscamingue, P. Q. Ces soumissions doivent être cachetées et adressées au soussigné, et porter sur l'enveloppe, en sus de l'adresse, la mention: "Scumission pour quai, Ville-Marie, P.Q."

On peut prendre connaissance des plans, de la formule de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du Ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional, édifice Hunter, Ottawa, Ont., ainsi qu'aux bureaux de poste de Ville-Marie, Lorraineville et Gulgues, P. Q. Remarque.—Le ministère fournira, sur demande faite au soussigné, les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de \$20, sous forme d'un chèque de banque visé fait à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et les devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque représentant une valeur égale à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, doit accompagner chaque soumission. On acceptera aussi, comme cautionnement, soit des obligations au porteur du Dominion du Canada, soit des obligations au porteur de la Cie du chemin de fer National-Canadien et de ses compagnies constituantes dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le Dominion du Canada, soit encore lesdites obligations pour une partie du cautionnement et un chèque visé tel que susdit pour le solde.

Par ordre, J. M. SOMERVILLE, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 10 novembre 1949.

## Collèges des pharmaciens de la Province de Québec

### AVIS

Je, soussigné donne avis que REXALL DRUG STORE, J. Evans Box Prop., 100 Avenue Principale, Rouyn, (Magasin de remèdes brevetés) n'est pas licencié en pharmacie, n'est pas membre du Collège des Pharmaciens de la Province de Québec et que, en conséquence, il n'a pas le droit d'exercer la profession de pharmacien dans la Province de Québec.

Par ordre: Le Secrétaire-registraire du Collège des Pharmaciens de la Province de Québec, Signé: EMILE CODERRE

## Collèges des pharmaciens de la Province de Québec

### AVIS

Je, soussigné, donne avis que GEOFFROY MONDOUX, (Mondoux Drug Store) 17, rue Perrault, à Rouyn, P. Q. n'est pas licencié en pharmacie, n'est pas membre du Collège des Pharmaciens de la Province de Québec et que, en conséquence, il n'a pas le droit d'exercer la profession de pharmacien dans la Province de Québec.

Par ordre: Le Secrétaire-registraire du Collège des Pharmaciens de la Province de Québec, Signé: EMILE CODERRE

vée de nombreuses familles.

M. l'abbé Vincent Savard a visité notre paroisse afin de promouvoir l'oeuvre des vocations.

M. Roger Basque et M. Armand Gosselin nous ont quittés pour l'hiver à Thessalon, Ont.

## BAPTEME

LACHANCE — Joseph, Michel, fils de M. et Mme Philippe Lachance (Cécile Robitaille) Parrain et marraine M. et Mme Roger Côté, porteuve Mme D. Lachance.

## BAPTEME

TAILLEFER — Joseph, Jean, Paul, fils de M. et Mme Eugène Taillefer (Laurette Coutu). Parrain et marraine M. et Mme Roland Coutu, de Val d'Or, oncle et tante de l'enfant.

# JAVELLA

pénètre partout

## Armand Gilbert

B.A. L.L.L. NOTAIRE Edifice Splendid Sweets Tél. Bureau 660-A — Rés. 660-B VAL D'OR

Tél: Bureau 405-A — Rés. 405-B SELWYN COOKE, m.r.a.i.c. Architecte

Edifice Transport McLeod 687, 31ème Avenue Val d'Or

# CARTES PROFESSIONNELLES

Me Lucien Cliche B.A., L.L.L. AVOCAT

EDIFICE GAGNON

812, 31ème Avenue

Tél. 24 - A

Me Lucien Tourigny, c.r.

EDIFICE LALONDE

Chambre 209

Tél. 124

VAL D'OR

LA SAUVEGARDE Assurance-vie

Membre du Club DUCHARME

Alfred Gamache

RESIDENCE: 922, Première Ave. VAL D'OR

Casier Postal 318 Tél. 225

LEO BROSSARD

Ingénieur civil et minier Arpenteur — Géomètre

C. P. 166

Val d'Or

Tél: 686-J

PHILIPPE AUTHIER

Comptable Public

C. P. 215 Edifice "Hillier" Val d'Or

Tel: Bureau 254 Res. 894

JOSEPH MORIN, B.A., L.L.L.

NOTAIRE

812, 31ème Avenue Val d'Or

EDIFICE GAGNON C. P. 897 Tél: 26

## A VENDRE

Maison de 18 chambres, située sur 41ème Avenue. 3 chambres de bain — meublée — stores vénitiens — prélatrs "battleship" sur les 3 planchers. Comptant et termes. Ecrire Dépt. P. c.p. 214, Val d'Or, Qué. j.n.o.

Pour votre construction, consultez

DONAT LALIBERTE

qui vous donnera des estimés gratuits et pourra exécuter vos travaux.

984, Ave Abitibi

Tél: 559-W

# PRÊTS d'argent

\$50 • \$100 • \$300 • \$500 OU PLUS

● Prêts accordés sur votre propre signature. Pas besoin d'endosseurs ni de garanties négociables. Le service est prompt et courtois à la HFC. Voyez le tableau — Remboursements échelonnés suivant vos possibilités. Téléphonnez ou venez vous-même aujourd'hui.

Montant du prêt	No de mois	Versement mensuel
\$181.68	6	\$18.00
\$214.79	12	\$20.00
\$498.48	18	\$32.00
\$768.38	24	\$36.00

La plus importante, la plus ancienne maison de prêts personnels, au Canada DE L'ABONNÉ GRAND VOUS EN AVEZ BESOIN

**HFC HOUSEHOLD FINANCE**

H. Giguère, gérant

766, Troisième Avenue, 2e étage

VAL D'OR, QUE. Téléphone 497

Bureau de location 9 à 8 sur rendez-vous Prêts consentis aux citoyens des villes voisines ouvert de 7 à 11 heures

## "Je ne suis pas un communiste" nous a dit fortement M. Martin Naglich, hier soir

La fameuse auto de Tito n'aurait été achetée que pour ses propres besoins

(par Wilfrid Rainville)

Dans son édition du 20 octobre dernier, THE TELEGRAM, important quotidien de Toronto, écrivait en première page, sous le titre de trois colonnes: "L'auto de Tito à vendre — Naglich peiné pour son ami", un long reportage où M. Martin Naglich, de Bourlamaque, est qualifié de communiste, de titoïste, de stalinien et quoi encore.

Afin de connaître la signification de cet article de Don Delaplante, journaliste du THE TELEGRAM, nous sommes allés voir M. Naglich, à son magasin de Bourlamaque.

"Depuis que je suis allé en Yougoslavie l'an dernier, nous dit M. Naglich, certains journalistes se sont plus à dire que j'étais un communiste. Parce que j'avais acheté une voiture Lincoln pour visiter mon pays natal, on a aussi proclamé que cette Lincoln était pour le maréchal Tito. Enfin, dans le Te-

legram, de Toronto, on a dit que j'avais étalé dans mon établissement des photos de Staline et que j'étais photographié en compagnie de Tito".

"Eh! bien, tout cela est faux", a déclaré M. Martin Naglich, qui est venu s'établir au Canada en 1927.

"Durant la guerre, j'ai été pour les alliés. J'ai donné généreusement à la Croix Rouge, aux différentes associations, telles que l'Aide à la Grande-Bretagne, la Société pour les Aveugles, etc. La guerre terminée, l'idée m'est venue d'aller dans mon pays d'origine. J'ai demandé un passeport pour m'absenter du Canada pour cinq ans. Ce passeport porte le numéro 382424, le voici".

Et M. Naglich nous présente un passeport en bonne et due forme, portant estampilles et sceaux.

"Ensuite je suis allé voir le Consul de Yougoslavie, à Ottawa. Après discussions, on m'a permis d'avoir droit à un séjour de six mois en Yougoslavie. On était mécontent de moi à Ottawa parce que je persistais à revenir demeurer au Canada.

"Et cette fameuse auto Lincoln, qui aurait coûté \$5,000 et que vous destineriez à Tito, selon les journaux? Est-ce bien vrai cela, M. Naglich? demandons-nous à notre interlocuteur.

"J'ai acheté une auto Lincoln pour aller en Yougoslavie, répond M. Naglich. Durant la guerre, les routes de la Yougoslavie ont été

## Les recherches abandonnées

Avec la venue des premiers froids de l'hiver et comme la glace commence à se former sur le lac Granet, on a décidé de cesser les recherches pour retrouver le corps de M. Roch Bussière, qui trouva une mort tragique au retour d'une expédition de chasse, il y a maintenant plus d'un mois.

Les familles des victimes offrent leurs remerciements à tous ceux qui ont participé aux intensives recherches pour retrouver les trois malheureux chasseurs.

## Activités Colombiennes

Le programme des Chevaliers de Val d'Or pour les mois de novembre et décembre est bien rempli.

Vendredi le 25 novembre, il y aura célébration, à la salle des Chevaliers de Colomb, à l'occasion de la Ste-Catherine. Cette soirée commencera à huit heures et trente. Tous pourront déguster la fameuse tire traditionnelle et danser au son d'un harmonieux orchestre.

Dimanche le 27 novembre, il y aura initiation des Chevaliers de Colomb pour les trois degrés de l'ordre, en leur salle.

La rafle de dindes annuelle des Chevaliers aura lieu les 10, 11 et 12 décembre, soit, samedi, dimanche et lundi.

Pour le 31 décembre au soir, les Chevaliers ont organisé une soirée du Bon Vieux Temps.

bouleversées. Pour visiter la Yougoslavie, il fallait donc avoir une bonne voiture. J'ai acheté une Lincoln parce que c'est une voiture forte, puissante, pouvant endurer les plus rudes chocs. Je n'ai jamais acheté cette voiture pour le maréchal Tito. C'est là une grossière fausseté.

"De plus, continue M. Naglich, on écrit dans les journaux que je garde des photos de Staline dans mon magasin et que j'ai une photo prise avec Tito. Cela aussi est une fausseté du Telegram, de Toronto.

"Je suis un citoyen canadien, poursuit M. Naglich. Je suis arrivé

(suite à la page 12)

## DANS LA SALLE DES PAS PERDUS

### Une campagne d'assainissement

En vue de débarrasser le nord-ouest d'éléments parasites, le lieutenant Donat Mayer de la Sûreté provinciale, a inauguré mardi soir, à Val d'Or une grande campagne d'assainissement.

Pour commencer, le lieutenant Mayer, accompagné d'agents municipaux, s'est rendu à l'Hôtel Moose où il a appréhendé sept femmes. Des charges de vagabondage ont été portées contre ces créatures et mercredi, elles étaient expédiées à Amos pour y subir des examens médicaux.

Elles comparaitront à Val d'Or, jeudi prochain, le 24 novembre.

### Le juge Larouche à Val d'Or

Mardi, le juge Léopold Larouche a siégé pour la première fois à Val d'Or. Plusieurs causes civiles étaient sur l'agenda et le juge Larouche s'est signalé par son jugement marqué au coin d'un esprit logique et plein d'humanité.

Au nouveau juge, "La Gazette du Nord" est heureuse d'offrir ses félicitations en même temps que ses vœux de longue vie.

Le Concierge.

## La mort tragique de M. Aurèle Cusi serait due à un malheureux accident

Le fusil aurait été défectueux — Un couple uni et marié à l'église — Mort instantanée.

(par Wilfrid Rainville)

Au moment d'aller sous presse, nous apprenons que l'agent Gérard Forget, travaillant sous les ordres du lieutenant Donat Mayer, continue son enquête dans l'affaire de la mort de M. Aurèle Cusi, tué tragiquement vers 5 heures, le 10 novembre, par la détonation d'un fusil défectueux.

Lorsque l'accident est survenu, M. Cusi aurait été tout seul avec son épouse qu'il avait épousée, en 1939, à l'église St-Sauveur les Mines, de Val d'Or.

Mardi, le 8 novembre, M. Cusi aurait dit à son épouse qu'il désirait vendre son fusil, ainsi qu'une boîte de cartouches et une petite veste. Le fusil, à ce que nous pouvons comprendre, était chez le fils

de Mme Cusi, M. René Blais, de Bourlamaque. Mercredi midi, Mme Cusi serait allée chez son fils le chercher.

Dans l'après-midi de jeudi, une

(suite à la page 12)

C'est à notre maison que vous trouverez toujours le plus beau choix des connaisseurs concus selon le goût et le style de notre temps, toutes montures sont en or 10K solide naturel.



D-33 — Bague de jeune garçon avec pierre ruby synthétique ou pierre de naissance ..... \$2.15

B-34 — Bague de dame, pierre jaune Topaze camé quantité limitée ..... \$8.50

B-8 — Bague de dame avec pierre de naissance tous les couleurs ..... \$8.75

Commande postale C.O.D., Chèque ou mandat d'argent, vous économisez le port.

Si non satisfait argent remis sur le retour. Garantie de remboursement 7 jours.

JEWEL ART MFG.

C. P. 854 Place D'Armes  
Montréal 1, Québec.

## L'importance d'avoir une double clef

Il arrive à tout le monde d'oublier une clef ou de la perdre. Pour éviter cet embarras, la solution la plus simple consiste à avoir un double qui peut servir à la minute voulue.

Atchison-Davis Hardware, troisième Avenue, Val d'Or, a une machine ultra-moderne qui en quelques secondes peut vous fabriquer une double clef garantie pour sa précision.

Soyez prudent et ne manquez pas de venir à notre magasin vous faire faire une double clef. (Ann.)

Confiez votre lavage à des experts

Tout est moderne à la

**BUANDERIE GABY'S**

510, 3ième Avenue

Val d'Or Tél. 407-J

Goutez SEVEN-UP "Ca Ravigote"

Bon pour tous... bon pour vous

5¢

# La Gazette de Malartic

## Fin de semaine mouvementée au département de la Police de Malartic

La fin de semaine a été assez mouvementée dans le département de la police avec plusieurs arrestations, enquêtes et auditions.

Un nommé George Mazurick trop bruyant pendant qu'il était en état d'ivresse empêchait des voisins de dormir qui durent demander l'assistance de la police. A l'arrivée des officiers où Mazurick faisait la pluie et le beau temps, ils constatèrent que la plainte était justifiée et logèrent l'inculpé au poste durant la nuit de samedi soir. Libéré sous caution dimanche matin, il comparait lundi après-midi devant le J. de P. Paul Morin qui le condamna à \$5.00 d'amende et les frais pour avoir troublé la paix.

Un autre fétard, Arnold Matchett, semblait avoir perdu toutes notions de direction en se rendant chez un ami qui habitait avenue Dollard, samedi soir, le 12. Il s'engagea sur l'avenue Pioneer et entra sans cérémonie au 501 chez une dame qui se trouvait alors seule. Cette dernière essaya de le repousser au dehors mais n'y réussit pas. Heureusement, l'arrivée de son mari sur le fait la sauva de cette fâcheuse situation. Elle ne tarda pas à signaler à la police les agissements de l'intrus. Un constable se lança à sa poursuite et le retraça dans le voisinage pour l'écrouer au poste où il passa la nuit. Libéré dimanche matin sous un cautionnement de \$10.00 et sommé de comparaître lundi, Matchett dont les

vacances n'étaient pas finies et encore sous l'effet des fortifiants négligea de se rendre. Arrêté de nouveau, il comparait devant le juge de paix et plaida non coupable. C'est alors que ce dernier fixa son cautionnement à \$25.00 et que le chef Major jugea à propos de le loger dans les cellules jusqu'à ce qu'il recouvre la raison. Comparait pour la seconde fois mardi matin, il plaida coupable et fut condamné à \$5.00 d'amende et les frais.

Edna Smith, accusée de vagabondage, fut arrêtée de bonne heure lundi matin et plaida non coupable lors de sa comparution. Cependant, suivant l'enquête du chef de police, E. Major, Mme Smith devra répondre à l'accusation d'avoir assailli un nommé Edgar Lefebvre avec un banc de coiffeuse pendant que ce dernier sommeillait accoudé à une table, et non satisfaite de lui avoir fendu la tête à coups de banc elle aurait ensuite continué à le battre avec une assiette. L'audition de sa cause fut remise dû à l'absence de témoins.

La police recherche en ce moment les assaillants d'un nommé Alban Lang qui aurait été trouvé inconscient et baignant dans son sang dans une des salles de toilette d'un hôtel local. Suivant les constatations du médecin qui a été appelé pour donner les premiers soins à Lang, ce dernier aurait été assommé à coups de bouteille.

## Collisions

Deux légers accidents d'automobile se sont produits en fin de semaine et ont nécessité de petites enquêtes par le département de la police.

L'automobile de Garde Bolduc de la Rivière Heva fut assez sérieusement endommagée par un camion appartenant à M. Adrien Charest et conduit par un M. Mathieu. Garde Bolduc qui voyageait de l'est à l'ouest, sur la rue Royal, s'apprêtait à entrer dans la cour du garage Ferron Auto, lorsque le camion mentionné plus haut, voyageant en même direction, vint frapper l'arrière de sa voiture, endommageant le pare-choc, le coffre et les fanaux. Le conducteur qui ne daigna même pas descendre de son camion après l'accident fut retracé par la police.

La voiture de M. O. J. Turgeon, voyageur de Canada Packers, fut aussi quelque peu endommagée par la camionnette de M. Georges Sévigny de La Motte, qui en manoeuvrant pour la sortir du Garage Moffette, sans s'assurer que la chaussée n'était pas obstruée par aucun stationnement, frappa l'automobile de M. Turgeon. D'après l'enquête de la police dans cette affaire, M. Sévigny a reconnu qu'il y avait eu négligence de sa part.

## Liste électorale de Malartic

La liste des électeurs municipaux de la ville a été préparée conformément à la loi et est maintenant déposée dans le bureau du secrétaire pour l'inspection des personnes intéressées, et sera sanctionnée par le conseil à son assemblée régulière du mois de décembre.

La prochaine votation pour l'élection de quatre échevins sera tenue le premier lundi de février 1950.

Comme la ville est maintenant divisée en quartiers, des bureaux de scrutin seront tenus dans chacun de ces quartiers, et suivant le nombre des personnes éligibles à voter, un total de 719, il y aura 5 bureaux de votation, soit 2 dans le quartier No. 1, 2 dans le quartier No. 2, et 1 dans le quartier No. 3. Ce dernier comprend la section de la ville au nord du chemin de fer.

## Le conseil économique devant la Régie

La commission royale d'enquête sur le transport qui siège à Ottawa sous la présidence de l'Honorable W.-F.-A. Turgeon, a entendu mardi dernier une demande de construction d'une voie ferroviaire dans le district de Chibougamau et un plaidoyer contre la majoration des taux de fret.

Le Conseil d'Orientation économique avait délégué à Ottawa M. Jean-Baptiste Lebel, industriel, M. Maurice Lamontagne, économiste de Québec et M. H.-A. Soucy, secrétaire du conseil.

Le projet présenté par M. Lamontagne comporte la construction d'un prolongement d'une longueur de 160 milles de la voie ferroviaire à partir de Kiask Falls. Une telle extension de la ligne se rendrait jusqu'au Lac St-Jean pour établir un contact avec la ligne du C.N.R. de Barraute.

M. Jean-Baptiste Lebel a témoigné devant la Commission et il s'est opposé à la majoration des taux de fret, soulignant qu'une telle augmentation aurait une répercussion sérieuse dans tout le pays et particulièrement dans notre région.

A cette importante séance de la Commission, les avocats des sept provinces qui s'objectent à la hausse des tarifs de transport et les représentants des réseaux du C. P. et du C.N.R. ont suivi avec un intérêt marqué les délibérations.

## —VISITE DE . . .

(suite de la première page)

Noranda: 11.30 a.m.  
Départ de Noranda à 2.30 p.m. et visite de la Mine O'Brien en cours de route.

Rencontre avec les autorités civiles de Malartic et les officiers des Chambres de Commerce et des Mines.

Jeudi, 1er décembre

Visite du district et départ en temps pour prendre le lunch à Val d'Or.

Rencontre avec les officiers de "Western Quebec Mining Association": 11.30 a.m.

Visite de Val d'Or et des environs à 2.30 p.m.

Rencontre avec les autorités civiles de Val d'Or et Bourlamaque et les officiers des Chambres de Commerce et des Mines.

Vendredi, le 2 décembre

Départ pour Amos à 10.00 a.m.  
Réunion avec les autorités civiles d'Amos et les officiers des Chambres de Commerce.

Le départ d'Amos pour Montréal s'effectuera à 3.45 p.m. pour être de retour à Montréal le lendemain matin à 9 heures.

## Chez les Filles d'Isabelle de Malartic

Dimanche le 27 courant, aura lieu à Malartic, une initiation des Filles d'Isabelle. La Régente et ses membres profitent de cette circonstance pour inviter tous les cercles environnants.

Après la cérémonie d'usage, un grand banquet sera servi au Manoir Boutin, 200 avenue Fournière.

Nous ferons tout notre possible pour que chacune passe une agréable journée. Nous comptons donc sur votre encouragement.

Le Rédactrice.

## Naissance

THIFFAULT — M. et Mme Rosaire Thiffault (née Gilberte Tardif) désirent faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né le 9 novembre et baptisé le 13 sous les prénoms de Joseph Jean Robert. Parrain et marraine M. et Mme Emery Thiffault de Montréal représentés au baptême par M. et Mme Gérard Thiffault de Malartic. Porteuse, Mme Wilfrid Coursol.

M. Arthur Martel qui subissait un accident d'automobile vendredi dernier est dans un état de convalescence satisfaisant ainsi que M. et Mme F. Boissonault qui l'accompagnaient.

M. Antonio Houle, frère de M. Jean Houle, est présentement sous traitement à l'hôpital Youville de Noranda.

## —ACCIDENT . . .

(suite de la première page)

s'arrêter à cinq ou six pieds d'un lac longeant le chemin à l'endroit de l'accident.

M. Martel reçut de nombreuses blessures à la tête, à la figure et aux jambes qui le tiendront immobilisé pendant plusieurs jours, mais put cependant revenir chez lui en taxi où il est sous les soins du Dr L. P. Brousseau. Mme Boissonault dut être transporté à l'Hôpital Youville de Noranda où elle fut traitée pour différentes blessures aux jambes, aux bras et à la figure qui n'étaient pas très graves car on lui permit de retourner chez elle dès le lendemain, pendant que son mari ne souffre que de légères contusions.

Les dommages causés à la voiture de M. Martel sont considérables ainsi qu'à l'autobus.

## THEATRE ROYAL

MALARTIC

VENDREDI SOIR  
18 NOVEMBRE

"BEHIND  
LOCKED DOORS"

Lucille Bremner, Richard Carlson  
EN PROGRAMME DOUBLE

"GHOST TOWN  
RENEGADES"

Al Lash Larue

Programme Questionnaire  
Montant offert \$60.00

SAMEDI ET DIMANCHE  
19 et 20 NOVEMBRE

Blonde Incendiaire

en technicouleur

Betty Hutton, Arturo De Cordova

Autres attractions

LUNDI ET MARDI  
21 et 22 NOVEMBRE

"THE GLASS KEY"

Alan Ladd, Veronica Lake

Autres attractions

MERCREDI ET JEUDI  
23 et 24 NOVEMBRE

"HUIT HEURES  
DE SURSIS"

James Mason, Katherine Ryan

Dernières nouvelles et

Autres attractions

Les gagnants de la semaine dernière: Marcel Grondin, Lucien Beaulé, Jean Dumontier, Geo. Leclair.

N'oubliez pas le programme questionnaire tous les vendredis soirs. Quatre gagnants assurés.

## NATURE PRIMITIVE



## A VOUS D'EN JOUIR

Le PETIT-DUC porte bien son nom français car son cri n'a rien de grand: il ressemble à un hennissement mal assuré. Le petit duc se nourrit surtout de souris et de sauterelles. Il niche dans les arbres creux, de préférence dans les vieux vergers. On devrait toujours le protéger.

## A VOUS DE LA PROTÉGER

**CARLING'S**  
THE CARLING BREWERIES LIMITED  
WATERLOO, ONTARIO

© 1949 CARLING'S D108F

## \$400,000 PAR JOUR . . .

L'année dernière, la Sun Life a payé, en moyenne, à peu près \$400,000 par jour ouvrable aux détenteurs de polices et aux bénéficiaires. Dans bien des cas, le chèque d'assurance constituait les seuls fonds disponibles à un moment de pressant besoin.

ROLLAND CARRIERE

1019, Lévis VAL D'OR Tél. 964-J

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA



"Le whisky de tout repos"

WHISKY CANADIEN

**King's Plate**  
Seagram

Le prix lui aussi est "de tout repos"

Une grande réalité

# Oui, le relèvement est une grande réalité! Et ce relèvement sera accéléré

(par Jean-Pierre Bonneville)

Oui, et nous n'hésitons pas à le dire, le relèvement de la Valdorienne est une grande, une belle réalité. La montée est gravie péniblement, mais elle est gravie. Et elle le sera jusqu'au moment où tous les membres auront atteint le sommet, l'ultime sommet qui s'arrête au pied des \$185,000 d'économies gelées.

Voilà ce que nous avons à dire à ceux qui croient que le travail du présent Conseil d'administration consiste à jeter de la poudre au vent, à élever des châteaux en Espagne, à faire accroire des leurres à la population.

Actuellement nous avons pour distribution \$1,000 à la Banque canadienne nationale. Un compte spécial a été ouvert à cet effet. Me Guy Hudon (et non Nadon, comme nous disions, par erreur, la semaine dernière) s'est penché sur l'affaire de la Valdorienne-Caisse populaire. Et d'ici quelques jours, M. Perreault, de la Caisse régionale d'Amos, doit venir à Val d'Or mettre ordre aux livres pour que la distribution des premiers \$1,000 se fasse.

Telle est la vérité, la simple vérité.

Nous ne pouvons bousculer les événements, aller plus vite que le temps et brûler les étapes d'un simple mouvement de pieds.

Le nord-ouest passe une période tranquille. Les marchands se plaignent de la concurrence, les hommes d'affaires maugréent sur la léthargie de leurs commerces et les banqueroutes arrivent... Et la Valdorienne? Oui, la Valdorienne? (...) Doit-on faire tomber une pluie de dollars sur la tête des membres pour démontrer notre bonne foi? Hélas! Il faut suivre la voie lente et dure du relèvement et de l'encaissement des petits bénéfices qui feront bien, un jour, la somme globale de \$185,000.

A date, nous avons payé plus de \$9,000 de dettes accumulées. Nous avons liquidé la dette de Wilsil Packers, celle de Tip Top Canners, celle de Colgate-Palmolive, cinq, dix, vingt autres dettes. Nous avons commencé à payer les arrâges de taxes dues à la ville de Val d'Or. Qu'on interroge M. Guy Saucier, comptable de la ville et il vous dira si cela est vrai ou faux. Dans tous les secteurs, nous avons essayé à faire notre possible. Chaque lundi soir, vers 8 heures, le nouveau Conseil d'administration, formant quorum à chaque reprise, s'est réuni dans le bureau de la Valdorienne et a discuté avec son boucher en chef, son épicier en chef des moyens à prendre pour satisfaire aux demandes des membres-acheteurs et pour hausser les ventes.

Les résultats sont là, palpables, réels et seuls les envieux, les jaloux et les calomnieux peuvent dire le contraire.

Quoi qu'il en soit, à l'assemblée hebdomadaire de lundi dernier à laquelle assistaient MM. A. Dionne, L. Martineau, J. Girardeau, A. Charland, E. Veillette, J. Tremblay et J.-P. Bonneville, on a compilé les ventes de la semaine et nous sommes heureux de dire qu'il

ya eu la semaine dernière, un beau resaisissement. Que cela continue! Que cela progresse! Que cela enfin s'élève et se multiplie pour former un immense faisceau de ventes, un faisceau qui permettra d'atteindre plus vite le sommet des \$185,000!

De l'aveu de tous, les produits Abitibi gagnent en faveur auprès des ménagères, des fines bouches, des passionnés de bonne chair. Le bacon Abitibi se crée une excellente réputation parce qu'il est bien préparé. Même chose pour le boudin. Quant au jambon, son fumet dit assez qu'il peut rivaliser avec n'importe quelle marque enregistrée. Et par sa modicité et par sa haute qualité!

Si on regarde d'un oeil rapide

le relèvement de la Valdorienne, le réel relèvement, l'intégral relèvement de la Valdorienne, il faut en arriver à l'idée que plusieurs membres-acheteurs ont démontré leur reconnaissance de nos efforts répétés pour sauver "leurs" magasins d'une véritable banqueroute.

Le 1er juillet dernier, de grosses têtes logeant de grosses intelligences avaient prédit la mort de la Valdorienne en-dedans d'un mois. Nous sommes rendus au 17 novembre et au lieu d'être morte et enterrée, la Valdorienne respire, vit et n'a nullement l'idée de trépasser. Cela n'a été possible que parce que les membres-acheteurs de la Valdorienne sont animés d'un grand désir de coopération, d'un immense besoin d'entraide et

de leur mystique du but à atteindre.

De plus, ces mêmes grandes intelligences avaient proclamé que des hommes aux caractères aussi différents que MM. A. Dionne, W. Secours, J. Girardeau, A. Charland, L. Martineau et J.-P. Bonneville (pour me nommer une fois); on avait proclamé, dis-je, que nous ne pouvions nous entendre, travailler ensemble, nous comprendre, et qu'à la deuxième séance, le présent Conseil d'administration ne serait plus un conseil, mais bien un véritable enfer. Eh! bien, l'harmonie règne au sein du Conseil d'administration parce que le bon sens, la compréhension et le respect mutuel président à nos séances.

Ces grandes, ou plutôt ces gros-

ses intelligences, ne sachant plus quoi inventer pour ternir le relèvement de la Valdorienne, se sont remis à ruminer leur envie et avant peu de temps, on peut s'attendre à une nouvelle offensive de leurs médisances momentanément refoulées.

Nous savons une chose: le relèvement de cette coopérative est une grande chose. Ce relèvement sera encore plus grand, plus beau si tous les membres de la Caisse venaient rejoindre nos rangs pour former une phalange lancée vers le but à atteindre: \$185,000 d'économies à remettre aux petites gens de Val d'Or.

Nous vous attendons donc à "votre" magasin!

J.-P. B.

## NOS PRIX DEFIENT TOUTE CONCURRENCE

Nous appelons de MARQUE DEPOSEE "ABITIBI"  
les produits que nous fabriquons. Ils sont  
garantis de qualité SUPERIEURE "SATISFACTION  
GARANTIE OU ARGENT REMIS"

Voici la liste de nos produits:

- Bacon
- Salami
- Boudin
- Cretons
- Saucisses
- Saucisson de Bologne
- Savon domestique
- Jambon: fesse  
épaule  
bajoue
- Tête fromagée:  
poulet, veau
- Viandes fumées
- Pattes de porc  
marinées

COFFRES-FROIDS DE \$3.00 A \$15.00 PAR AN

# LA VALDORIENNE

PROPRIETE DE 1200 PETITS EPARGNANTS

FONDEE EN 1919

# La Gazette DU NORD

Journal hebdomadaire  
publié à Val d'Or, comté Abitibi-Est.

La Gazette du Nord est publiée par les  
Périodiques du Nord Inc. et imprimée aux  
ateliers de l'Imprimerie Val d'Or Printing,  
528, Avenue Centrale, Val d'Or, Québec.

Abonnement: \$2.00 par année

Membre de

"Canadian Weekly Newspapers Association"  
Autorisé comme envoi postal de la deuxième  
classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Administration } 528 Avenue Centrale  
et Rédaction } VAL D'OR, Qué. Tél: 789

Val d'Or, jeudi le 17 novembre 1949

## La voie ferrée de Chibougamau et ses possibilités

Dans notre prochain numéro, nous publierons une étude fouillée sur le mémoire préparé par M. Maurice Lamontagne, économiste et professeur à l'Université Laval, et publié par miméographie sous le titre de *Projet de construction d'un chemin de fer entre le Rapide des Cèdres et Chibougamau*.

Ce mémoire est d'un vif intérêt et ouvre de larges perspectives sur les possibilités forestières, minières et agricoles d'une région qui n'attend qu'une voie ferrée pour élargir le domaine habitable du vaste Abitibi.

Dans notre étude, nous examinerons le projet sous toutes ses facettes et nous en tirerons les conclusions.

Pour le moment, qu'il nous soit permis de féliciter le Conseil d'Orientation économique de l'Abitibi pour son beau travail en vue de promouvoir l'avancement de notre contrée, ainsi que MM. David Gourde et Armand Dumas, députés de Chapleau et de Villeneuve aux Communes, qui ont à cœur la réalisation de ce magnifique projet.

J.-P. B.

## Retour sur les "Crime Comics" et sur les enfants au cinéma

A voir les enfants jouer aux gangsters dans les rues, on se demande où ils apprennent une si "grande" profession. Révolvers de bois, masques noirs, poignards de caoutchouc, mitrailleuses miniatures, tout entre dans le jeu et on se court dans les rues.

Le images et écrits orduriers qu'on appelle *Crime Comics* sont les plus belles écoles de gangstérisme qui ne soient jamais tombées sur la tête de la jeunesse moderne. Du commencement à la fin de ces histoires insipides, la police est bafouée, ridiculisée, cependant que les bandits sont les grands héros. A la dernière page, évidemment, les bandits meurent en laissant l'impression aux lecteurs que les vrais gangsters ne sont pas eux, mais bien les policiers et les agents en civil.

De tels torchons méritent de voir la fournaise et encore, c'est presque "salir" le feu, élément purificateur.

Il y a un bon cinéma comme il y a un mauvais cinéma.

Des films de gangsters ne sont pas à montrer aux enfants de moins de seize ans. Là comme dans les *Crime Comics*, les images lascives, licencieuses ne manquent pas et il faut justement voir les décolletés de

certaines "donzelles" de bandit pour reconnaître la marque des liaisons dangereuses que Choderlos de Laclos savait deceler un peu partout. Quant aux pellicules de cow-boy, il est certes difficile de trouver quelque chose de plus folichon à présenter à de bons petits garçons.

Pour élever une jeunesse débrouillarde, saine et honnête, il faut lui inculquer autre chose que la littérature des *Crime Comic* et les images malsaines des films de gangsters et de cow-boy.

J.-P. B.

## La dette nationale est de \$11 milliards

Au 30 septembre dernier la dette nationale du Canada était de \$11,495,881,921, soit environ \$8,345,000,000 de plus qu'en 1930. La dernière guerre mondiale, à laquelle participa le Canada, nous coûta terriblement cher. On ne passe pas à travers un tel cataclysme social et économique sans que les finances soient employées à leurs limites.

Depuis la fin de la guerre, heureusement, la dette baisse en même temps que les taxes sont réduites. Voici un simple tableau bien intéressant:

	Dette brute	Dette nette
1946	\$18,959,846,183	\$13,421,405,449
1949	\$17,027,764,399	\$11,495,881,921
	\$ 1,932,081,784	\$ 1,925,523,528

Malgré cette coupure, la dette nationale reste encore gigantesque. Sera-t-elle réduite graduellement pour arriver à s'effacer complètement?

Mais cette dette n'engloutit pas nos perspectives de vie et de progrès. Financée à un taux d'intérêt raisonnable, la dette nationale est supportée, ainsi que par de vivants piliers, par les Canadiens eux-mêmes et par leurs institutions et corporations.

\$11,495,881,921. Telle est présentement la dette nette du Canada.

P. R.

## L'Eglise contre l'esclavage

"L'Eglise s'associe aux souffrances des millions de ses fils qui sont dans les gècles parce qu'ils ne sont pas d'accord avec des chefs politiques. Il est une épître de saint Pierre que les tyrans actuels feraient bien de méditer: "Les méchants cachent leur malice sous le voile de la liberté". Depuis quatre ans on a beaucoup parlé de liberté, mais jamais elle n'a été aussi combattue. Jadis, on avait honte de la haine, mais aujourd'hui, la haine devient une vertu".

Voilà ce que déclarait récemment Mgr Théas, évêque de Tarbes et de Lourdes, lors d'un pèlerinage organisé par le Comité catholique international contre l'esclavage politique.

Le pardon sans la justice devient parfois une farce. Mais la haine élevée au rang de vertu est un fléau dont souffrent plusieurs pays de l'Europe occidentale. En tentant d'enrayer un tel fléau, l'Eglise démontre encore une fois son action positive dans tous les domaines où l'honneur, la justice et l'humanisme chrétien sont battus en brèche.

P. R.

## REVUE DE LA PRESSE

### Tourisme et publicité

"Venez chasser nos originaux et pêcher nos truites sautillantes", disons-nous aux Américains pour les emmener chez nous et palper leurs "beaux" dollars. Mais à la longue les originaux disparaîtront et nous ne pourrons plus inviter les Yankis à ces grandes tueries automnales. Et sur quel thème alors orchestrerons-nous notre publicité?

A ce sujet, le SOLEIL disait en date du 11 novembre:

Devrait-on, dans notre publicité touristique aux Etats-Unis, vanter un peu moins les possibilités de chasse et de pêche au Canada? C'est là une suggestion que M. Harrison Lewis, chef de section au ministère fédéral des Ressources, formulait ces jours derniers à Ottawa, au congrès pan-canadien du tourisme.

L'idée de M. Lewis, un peu étonnante au premier abord, paraît se justifier lorsqu'on scrute les raisons sur lesquelles elle s'appuie.

La population du Canada augmente, fit observer ce haut fonctionnaire, et en conséquence le gibier se retire dans des régions reculées où il ne trouve pas aussi bien les conditions propices à son existence et à sa conservation. "Il est bien de partager nos territoires sauvages et notre gibier avec nos voisins tant que celui-ci subsistera", poursuivit-il; "mais si la sorte d'usage qu'on en fait continue, il viendra un temps où les ressources seront épuisées et alors les Canadiens eux-mêmes seront privés de la part qui leur revient de droit dans la chasse".

A-t-on raison de croire que les Nemrods américains se livrent, chez nous, à un véritable gaspillage de gibier et de poisson? Là-dessus, les opinions sont nettement partagées: alors que certains optent pour l'affirmative, d'autres, et en plus grand nombre, prétendent que les Américains en visite ici obéissent aux lois et y obéissent bien.

Que conclure? Comme l'a souligné M. Leo Dolan, chef de l'Office canadien du Tourisme, avant de se prononcer de façon catégorique, il vaudrait mieux obtenir des renseignements précis sur le nombre de permis de chasse et de pêche accordés à des Américains dans chaque province, sur le produit total des chasses, sur le nombre des violations à la loi, sur les amendes perçues des Américains en comparaison de celles imposées aux Canadiens. C'est là, on en conviendra, une tâche peu facile.

Il reste, malgré tout, que la modération dans la publicité touristique est toujours préférable, en fin de compte, à l'exagération.

N'exagérons donc rien. Avant de crier à nos richesses giboyeuses, faisons un relevé de nos originaux et de nos chevreuils. Hurler, siffler, emboucher les trompettes de la publicité, cela fait du beau tapage. Mais en fin de compte, notre faune est-elle enrichie d'autant?

Soyons sérieux. Agissons avec logique.

Jetons un coup d'oeil sur nos inventaires giboyeux, puis "faisons" de la publicité touristique en respectant les normes de la simple décence et du bon sens.

## Un grand missionnaire disparaît

En le R. P. Henri-Paul Dionne, O.M.I., le missionnaire catholique canadien perd un de ses êtres d'élite, une de ses belles âmes qui font qu'on dise d'un siècle qu'il ne fut pas une matière fétide.

Dans le CANADA, en date du 10 novembre, nous lisons:

Tout laisse malheureusement prévoir que le R.P. Henri-Paul Dionne, O.M.I., a péri avec les deux Esquimaux qui l'accompagnaient, au cours d'une tempête dans la baie d'Hudson. Les tragédies de ce genre sont presque inévitables dans les solitudes de l'Extrême-Nord et les missionnaires n'en sont pas exempts. La disparition de ce vaillant apôtre de l'Evangile, si elle était confirmée, serait une perte particulièrement lourde pour la communauté des Oblats et pour les missions chez les Esquimaux.

Le Père Dionne est une figure très connue dans la région de la baie d'Hudson. Bien qu'ayant à peine doublé la quarantaine, il compte seize années de missions dans l'Arctique et douze à son poste actuel d'Esquimo Point. Tous les aviateurs, tous les soldats canadiens et américains, tous les voyageurs de passage sur ce coin de terre désolé gardent un souvenir ému du Père Dionne et de sa cordiale hospitalité.

Au cours de la guerre, une garnison américaine avait été placée à Esquimo Point et le missionnaire en était devenu l'aumônier catholique. Voyant l'abandon dans lequel se trouvaient les militaires protestants, il avait pris l'habitude de faire suivre chaque office religieux d'un exercice à l'usage des non-catholiques. Son grand cœur d'apôtre lui dictait le même geste d'entraide fraternelle que l'on vit fréquemment se renouveler sur les champs de bataille entre ministres de cultes différents.

Sorti d'une belle famille de dix-sept enfants, le R. P. Dionne avait puisé dans son milieu des vertus chrétiennes qui le poussèrent à aller porter au loin le message d'un idéal humaniste et spirituel, flammes ardentes qui illuminent notre univers depuis le drame du Calvaire.

Une noble vie vient de s'éteindre.

J.-P. B.

# LES SPECTACLES

★ MUSIQUE ★ THEATRE ★ RADIO ★

(par Manuel Chabrier)

## Raoul Jobin et la tradition française

Dans l'univers opératique, deux écoles s'affrontent pour l'art d'interpréter les grandes oeuvres classiques: l'école italienne et l'école française. Alors que l'école italienne est renommée par sa chaleur, sa passion, son exubérance où perce parfois un brin de cabotinage, la française garde ses limites par ses qualités de mesure, de classicisme et de lumière. Ce qu'une gagne par la chaleur torride de ses moyens, l'autre le reprend par sa sobriété mise au service de la juste mesure.

Si l'on va du côté du ténor, on rencontre les grands italianisants du siècle, tels que Enrico Caruso, Beniamino Gigli, Tito Schipa, Giovanni Martinelli, Nino Martini, piliers de la Schola de Milan et de l'art opératique italien, cependant

que de l'autre côté, on coudoie les fameux ténors de la tradition française de notre époque, tels que Georges Thil et Raoul Jobin.

Depuis dix ans, Raoul Jobin est reconnu comme le premier ténor français vivant. Pour interpréter des rôles aussi divers que ceux de Don José, dans "Carmen", de Des Grieux, dans "Manon", de Tybalt, dans "Roméo et Juliette", de Tonio dans "La Fille du Régiment", de Pelleas, dans "Pelleas et Mélisande", Jobin n'a pas son égal de nos jours. Et cela de l'aveu des critiques américains, français, argentins et brésiliens. Des interprétations mesurées en utilisant toutes les richesses d'une voix au timbre riche, puissant, persuasif, voilà ce que l'artiste canadien offre à

ses auditoires, qu'il chante à l'opéra ou en récital.

En plus d'appartenir au Metropolitan Opera, de New York, Raoul Jobin est attaché à l'Opéra Comique de Paris, au St. Louis Opera Association, au San Francisco Opera Company, au Teatro municipal, de Rio de Janeiro, au Teatro Colon, de Buenos Ayres. De plus, il a donné des récitals à New York, à Paris, à Cincinnati, à Madrid, à Bruxelles, à Amsterdam, à Berne, à Berlin et dans plus de cent villes des deux continents.

C'est ce grand ténor que le Club Richelieu, de Val d'Or et Bourlamaque, aura le plaisir de présenter à Pépite de la région, le mercredi, 30 novembre, soit dans une dizaine de jours.

## Gladys Swarthout invitée au concert "Pop" du 18 novembre

Gladys Swarthout, célèbre mezzo-soprano, sera l'artiste invitée au concert "Pop" de l'Orchestre Symphonique de Toronto, vendredi prochain, le 18 novembre. Miss Swarthout n'a pas chanté à un concert "Pop" depuis trois ans, mais les radiophiles ont dû l'entendre souvent, car elle a été l'artiste invitée à de nombreux programmes. Elle a aussi chanté au concert et enregistré des disques. L'été dernier elle a été invitée au concert d'ouverture du National Symphony au Watergate et une foule de 20,000 personnes s'est pressée dans le stade en plein air pour l'entendre chanter.

Vendredi prochain, au cours de l'émission du concert "Pop" offerte par la Compagnie Robert Simpson, Gladys Swarthout chantera les deux airs suivants: "Air des lettres" de l'opéra "Werther" de Massenet et "Tu n'es pas beau" de l'opéra bouffe "La Périchole" d'Offenbach. L'orchestre, sous la direction de Paul Scherman, jouera d'abord "Tocatta" de Frescobaldi et l'ouverture de "La Belle Hélène" d'Offenbach. Parmi les autres

morceaux d'orchestre au programme il y a "Air de la suite en ré" de Bach, la valse "Les Patineurs" de Waldteufel et "Capriccio espagnol" de Rimski-Korsakov.

Le concert "Pop" de l'Orchestre Symphonique de Toronto est radiodiffusé de Massey Hall, Toronto, sur le réseau transcanadien de la CBC. On peut l'entendre, chaque vendredi, aux postes locaux CHAD et CKVD de 8.30 à 9.30 p.m.

### À LA RADIO DEMAIN SOIR



**GLADYS SWARTHOUT**  
mezzo-soprano  
l'artiste invitée au  
**CONCERT "POP"**  
de l'Orchestre Symphonique  
de Toronto  
Chef d'orchestre  
Paul Scherman

CKVD — 9.30 à 10.30

Offert par

*Simpson's*

\$-9.50

## Une lettre de Me Presner sur le jeune Georges Savaria

En marge du récital que donna Georges Savaria à Val d'Or et à Noranda récemment, Me Philip Presner a bien voulu nous envoyer une courte mais intéressante lettre. Comme on sait, Me Presner n'est pas un nouveau venu pour parler musique. Premier violon de l'Orchestre symphonique de Montréal comme de celui de Toronto, notre concitoyen est resté un mélomane de coeur et d'âme.

Voici donc la lettre de Me Presner:

Val d'Or, le 8 novembre 1949.

Les Concerts du nord-ouest,  
Val d'Or, P. Q.

Messieurs,

Le récital Chopin donné le 8 novembre par Georges Savaria est un des récitals que j'ai le plus aimés durant toute ma vie. Savaria est un très bon artiste. Ce qui m'a fait le plus plaisir, c'est qu'en le voyant jouer nous n'avions pas devant nous une mécanique, mais bien un être vivant. La mécanique ne peut se tromper; mais elle ne peut pas s'améliorer non plus. Même si Savaria n'est pas le plus grand pianiste au monde, nous l'avons vu s'é-

mouvoir et nous émouvoir en personne. C'est mieux que la perfection froide et machinale.

Je tiens à féliciter les directeurs des Concerts du nord-ouest de l'avoir emmené dans notre région et je souhaite qu'à l'avenir l'occasion de voir et d'entendre d'autres artistes nous soit plus souvent offerte. Nous avons de réelles valeurs nationales qui méritent d'être entendues.

C'est pour nous un devoir que de faire venir des artistes nous démontrant l'étendue de leur art. En ce faisant, nous les encourageons de façon non équivoque. Autrement, nous n'aurons plus d'artistes dans notre province parce qu'ils n'auront pas eu notre sympathie.

Je vous félicite de nouveau de votre initiative, et croyez-moi,  
votre tout dévoué,  
Phillip Presner.

Quand un musicien de la qualité et de la distinction de Me Philip Presner proclame que Georges Savaria est un "très bon artiste" et que le récital du 8 novembre est "un des récitals que j'ai le plus aimés durant toute ma vie", il fait simplement une constatation que nous sommes prêts à partager. Animé d'un véritable feu intérieur qui flambe et qui illumine les oeuvres qu'il interprète, Savaria est un pianiste qui fera d'emblée sa marque si la chance lui sourit et si les dieux ne lui sont pas contraires.

Savaria est un très grand artiste.

M. C.

## Le dîner de famille au Théâtre Ford

A la prochaine émission du "Théâtre Ford" — le jeudi 24 novembre — on pourra entendre une adaptation radiophonique de la pièce bien connue de J. Bernard Luc: "Le dîner de famille".

Dans cette charmante comédie, qui touche à la fois au rire et aux larmes, une tante autoritaire réussit à imposer ses moindres volontés à tous ceux avec qui elle vit. Littéralement écrasés sous le poids de ses bienfaits, soeur, beau-frère, neveux et nièces la craignent et lui obéissent.

Les principaux interprètes seront: Jean Coutu, Yvette Brind'Amour et Marthe Thierry.

Le "Théâtre Ford", commandité

## "TALENTS DE CHEZ NOUS" A L'EMISSION DU 24 NOVEMBRE

A l'émission du 24 novembre des "Talents de chez-nous" à CKVD et CHAD, on entendra un jeune trompettiste de Montréal qui, durant la guerre, fit partie d'une troupe de musiciens qui parcourut l'Europe pour distraire les militaires canadiens en service outre-mer.

Ce jeune Canadien français est Pierre Dupont-Hébert qui exécutera la toujours populaire pièce "Ciribiribin".

André Durieux, le directeur musical des "Talents de chez nous", émission commanditée par la compagnie Borden, et les deux autres membres du jury, Omer Renaud, réalisateur et Jean-François Pelletier, chef de réalisation de l'Agence Young & Rubicam qui dirige le programme, ont aussi choisi pour l'émission du jeudi, 24 novembre, les artistes suivants: Madame Cécile Taillefer, qui chantera "La Marchina", et qui est originaire de Charlemagne; Monique Messier, de Montréal, qui chantera "Rêve de Valse"; Armand Roy, de Beauharnois, dont le père est maire de cette ville de la région métropolitaine, qui chantera "L'Amour qu'un jour tu m'as donné"; Emile

Préfontaine, cello, qui fit partie de la Symphonie de Sherbrooke et qui exécutera "Romance sans paroles"; enfin, Emile Savaria, chanteur de Montréal, qui interprétera l'amusante chansonnette: "Un petit bout de femme".

Le public est invité à assister aux émissions, à la salle de l'Ermitage, rue Guy, Montréal, tous les jeudis soir, à 8 heures. On peut se procurer des billets en s'adressant à la compagnie Borden, chambre 400, 407 rue McGill, Montréal.

## Théâtre lyrique Molson

Au "Théâtre lyrique Molson", on présentera — le lundi 21 novembre — la célèbre et toujours populaire opérette "La Mascotte", dont la musique fut écrite par Audran. Les principaux interprètes de l'adaptation radiophonique seront: Marthe Lapointe, Jean-Paul Jeanotte et Fernand Martel.

Le "Théâtre lyrique Molson", commandité par la brasserie Molson, est radiodiffusé par CHAR et CKVD de la scène même de l'auditorium du Plateau, à Montréal, chaque lundi de 9h. à 10h. Des billets permettant d'assister à l'émission seront envoyés sur demande. On est prié d'adresser sa demande comme suit: Théâtre lyrique Molson, boîte postale 7200, Montréal, et d'inclure une enveloppe affranchie et libellée au nom du destinataire.

## Saviez-vous que...

André Gide, qui joue le piano, relégué longtemps dans son grenier les Sonates de Mozart. Il disait préférer celles de Beethoven. Mais il fut converti par Henri Ghéon, auteur du célèbre "Promenades avec Mozart". Depuis ce temps, par un curieux revirement, Beethoven hante le grenier du grand écrivain français.

Szymon Goldberg, le célèbre violoniste polonais, au cours de sa tournée sud-américaine, reçut une avalanche de fleurs après la première pièce de son programme dans une petite ville du Brésil, lancées par une dame un peu exaltée. Au cours de l'intermission, la dame ramassa ses fleurs, sur le plateau, pour les relancer...

par la société Ford du Canada, est radiodiffusé par CKVD et CHAD chaque jeudi soir, de 9h. à 10h.

Ecoutez  
tous les  
MERCREDIS

## "LE CURÉ DE VILLAGE"

de Robert Choquette

CKVD  
8.30 - 9.00

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED



"La Chimie au service des Canadiens"

LIVRES ! LIVRES ! LIVRES ! LIVRES ! LIVRES !

LIVRES à bon marché...

30 volumes NEUFS, d'une valeur de \$50.00 pour seulement \$7.00 (plus \$0.50 pour le port)

demandez la liste ou envoyez votre chèque à

LA LIBRAIRIE FRANÇAISE, LIMITEE,

33 est, rue Saint-Jacques

Montréal

Tous les jeudis soirs à 8 heures

La compagnie  
**Borden**  
présente

**"LES TALENTS DE CHEZ-NOUS"**

Chef d'orchestre:  
**ANDRÉ DURIEUX**

Maitre de cérémonies:  
**ROGER BAULU**

Synthonisez RADIO-CANADA

**CHAD Amos**  
**CKVD Val d'Or**

les jeudis soirs à 8 HEURES

Essayez  
"NORDIQUE"  
la nouvelle  
EAU DE JAVELLE  
améliorée  
C'est l'adopter

# La Gazette d'Amos

Représentant: Jean-Jacques Martel

Demandez toujours  
"NORDIQUE"  
à votre fournisseur  
et vous économiserez

## Mlle Adrienne Tremblay, d'Amos élue reine des Coquelicots pour 1949

Au cours d'une journée sociale au Club Dragon, Mlle Adrienne Tremblay a été proclamée reine des Coquelicots pour l'année 1949, et couronnée par le Commandant de Zone, M. J. Roland Leblanc, de Val d'Or. Mlle Lise Duguay, qui avait également participé au concours organisé par la Légion Canadienne, succursale d'Amos, fut choisie princesse.

Le couronnement de la Reine fut suivi d'une soirée sociale des mieux

réussie à laquelle participaient de nombreux vétérans et leurs amis. La partie musicale était confiée à l'orchestre d'Amos sous l'habile direction de M. Augustin Lefebvre, et Mme Jourdain, de Val d'Or, chanta quelques pièces qui furent très goûtées du public.

Me Jacques Miquelon, m.a.l., de Malartic, adressa quelques mots aux vétérans, et tous les membres de la Légion et les assistants observèrent ensuite deux minutes de silence en souvenir des soldats morts au service de la patrie, après le "Last Post".

Il convient de remercier le public de la Ville et du district pour le magnifique encouragement donné encore cette année à la Légion Canadienne dans cette organisation dont le succès fut assuré par le travail de Mlle Adrienne Tremblay et Lise Duguay, concurrentes de la vente des coquelicots, à qui la Légion Canadienne réitére ses vifs remerciements, et également au Comité d'organisation dirigé par le Chairman Jean-Paul Lalonde, et dont faisaient partie Mmes C. Bigué et J. P. Lalonde, ainsi que M. André Labrèche, secrétaire de la Succursale Chapleau.

Parmi les invités de l'extérieur venus pour cette circonstance, on remarquait la présence de Me J. Miquelon, m.a.l., de Malartic, de M. J. R. Leblanc, et Mme G. Mailhot et de M. et Mme J. Jourdain, de Val d'Or, et de Me Jacques Taschereau, de Malartic.

## Chez les Filles d'Isabelle

Jeudi dernier, le 3 novembre à la salle de l'Enseignement Ménager de l'École Normale d'Amos, avait lieu l'assemblée régulière du Cercle Notre-Dame du Rosaire des Filles d'Isabelle sous la présidence de notre régente, Madame J.-E. St-Pierre.

L'assistance était nombreuse et nous remarquons avec plaisir la présence des nouvelles initiées du 9 octobre. Il y a eu lecture du procès-verbal de la dernière assemblée, lecture de la correspondance. Les secrétaires financières et trésorières nous ont soumis leurs rapports. Après quoi, on discuta des affaires en cours et affaires nouvelles.

Il y aura une partie de cartes organisée sous nos auspices, le 4 décembre prochain, à la salle paroissiale ainsi qu'une rafle. Les recettes de cette organisation serviront à aider les pauvres. Je vous en donnerai plus de détails dans un prochain courrier.

Après l'assemblée, il y a eu programme musical organisé par Mesdames Alfred Tardif et France Brien. Les prix ont été gracieusement offerts par Mesdames J.-E. St-Pierre, France Brien, Luc Racicot et Alfred Tardif et furent gagnés par Mesdames Armand Duchesne C.-E. Tremblay, Mlle Claire Defoy et Denise Houde.

Un délicieux goûter a été offert par Mesdames Luc Racicot, Alfred Tardif et Mlle Denise Houde.

La Rédactrice.

## Promesses de Guides

LA SARRE (Spéc.) — Hier après-midi à La Sarre, eut lieu une première Promesse de Guides Catholiques. Les fondatrices de la 1ère Compagnie à La Sarre, Chef-taine Paule Lavigne et ses deux assistantes mesdemoiselles Lucile Cousineau et Aline Bélanger, firent leur Promesse en présence de la Commissaire Diocésaine, Mme Marie-Drouin-Godbout, l'Aumônier Diocésain le Chanoine Rosaire Lapointe, Supérieur du Collège d'Amos et l'assistant Commissaire diocésain, Mme Georgette Tardif-Houde.

Mlle Ghislaine Duchemin, cheftaine de la première Compagnie d'Amos ainsi que les guides Denise Houde, Lucille Brien et Marguerite Turgeon se sont également rendus à cette cérémonie. M. le Chanoine Rosaire Cormier, curé de La Sarre et l'abbé Odilon Boutin, le nouvel aumônier des Guides Catholiques de cette ville se sont joints aux représentantes d'Amos pour cet événement.

## La grande campagne en faveur des protégés du Pape est en cours

La campagne en faveur des protégés du Pape ne doit pas vous laisser indifférents. N'oubliez pas la parole évangélique: "Ce que vous ferez à l'un des miens, c'est à moi que vous le faites".

DONNEZ, DONNEZ GENE-REUSEMENT: Une chemise, neuve ou usée légèrement, un bon sous-vêtement ou une aumône si petite soit-elle, vous mériteront les bénédictions du Saint-Père, et lui permettront de soulager les misères de nos frères malheureux d'outre-mer.

## Messes de Requiem

La Succursale Chapleau de la Légion Canadienne a, à l'occasion du Jour du Souvenir fait célébrer par son chapelain, le Capitaine-Abbé R. Papineau, curé de la Paroisse de Ste-Gertrude, et par son ancien aumônier, M. l'Abbé Georges Bouillon, d'Amos, des messes de Requiem pour le repos de l'âme des anciens combattants morts au cours des dernières guerres mondiales, suivant une tradition établie

Répondez donc immédiatement à son appel.

Inscrivez vos noms et adresses sur vos colis, téléphonez au No. 506-W et quelqu'un passera les chercher.

Tous les paquets reçus seront exposés à l'Abitibienne qui a gracieusement offert une vitrine à cet effet. Assurez-vous donc des précieuses bénédictions du Saint-Père en donnant autant que vous le pouvez.

Les élèves des écoles peuvent apporter les paquets aux instituteurs qui eux verront à les remettre aux responsables de la campagne.

## Arrestation pour vagabondage

Deux individus furent arrêtés par le chef de Police Monsieur Jean-Marie Néolet, pour vagabondage. Le chef de police faisait sa ronde habituelle hier soir sur la première Avenue lorsque, rendu au bout de cette avenue, c'est-à-dire à l'ouest de l'avenue, il aperçut nos deux hommes qui depuis déjà quelques temps sans le sou, essayaient de s'amasser du matériel par des moyens plus ou moins honnêtes.

Ils ont comparu ce matin devant le juge de paix, Monsieur Lucippe Hivon qui les condamna à 1 mois de prison.

**MARC DUGUAY**  
B.A., L.L.L.  
NOTAIRE  
Tél: Bureau: 225 Résidence: 159  
Edifice Périgny Amos, Qué.

## Erratum

A la page 3 de notre dernier numéro, dans l'article intitulé Tragédie de l'aid... notre correspondant d'Amos a dit, par mégarde, que Northern Air Service était d'Amos et de Senneterre.

Or, nous apprenons que cette compagnie est de Senneterre seulement.

Nos lecteurs en prendront note. La Rédaction.

## —L'ENQUETE DU... (suite de la dernière page)

a dit que ces derniers, à l'unanimité, ont décidé qu'il serait préférable d'attendre la version des survivants avant de donner un verdict définitif. Les survivants, Laval-lée, Potvin et Wiltsey, sont actuellement hospitalisés à l'hôpital Youville, de Noranda, et devraient pouvoir fournir leur témoignage, au commencement de la semaine prochaine. La permission de remettre les corps a été donnée par les membres du jury. Ce jury se composait de Paul A. Périgny, P.-X. Cossette, Lucippe Hivon, Bernard

Cossette, Maurice Perreault et Rosaire Roux, tous d'Amos. Des témoignages furent apportés par Daniel Chambers, ingénieur à l'emploi de la compagnie Gold Belt et Bud Cockeron, le parachutiste, de Trenton, Ontario, qui a aidé à rescaper les victimes, après que celles-ci furent localisées par un Dakota, et demeura avec eux jusqu'à mardi après-midi, jusqu'à ce que des investigateurs descendent sur les lieux et que les corps soient transportés, par le lieutenant Donat Mayer de la police provinciale et Lionel Séguin gérant de la Gold

Belt Air Lines. D'après Séguin, Hawkeridge possédait sa licence de pilote commercial et était à l'emploi de la compagnie depuis deux ans. Me Mare Fortin, avocat de la compagnie, ainsi que MM. Baribeau et Naury, investigateurs pour le département du transport, ont immédiatement effectué un voyage sur les lieux du désastre et doivent y retourner, pour une investigation plus complète. L'enquête se poursuit sous la direction du Dr. L.-P. Brousseau de Malartic, selon un ordre du premier ministre, Monsieur Duplessis.

**DOCTEUR EDMOND BOURGAULT**

Spécialité :  
CHIRURGIE GENERALE

AMOS

Edifice Royal Tél: 317

**BOLS**  
V.O.  
GENEVER GIN

En vente aux comptoirs postaux et aux magasins de la Commission des Liqueurs de Québec.

No de liste  
FORMAT DE POCHE 24 (10 onces)  
FORMAT POPULAIRE 23D (25 onces)  
FORMAT IMPERIAL 26 (40 onces)

Aussi Distillateurs de  
SILVER TOP Special London DRY GIN  
"La Base du Meilleur Cocktail"

Exigez le  
**GIN**  
MELCHERS  
croix d'or...

**MELCHERS**  
FINEST  
CANADIAN  
GENEVA

IL N'Y EN A PAS DE  
**MEILLEUR**

COMPLÈTEMENT DISTILLÉ  
POUR EN ASSURER  
LA QUALITÉ ET LA SAVEUR

**Melchers**  
Distilleries,  
Limited

MONTREAL - BERTHEVILLE

## AU SERVICE DU PUBLIC

La saison rigoureuse est déjà commencée. Les ennuis des automobilistes se trouvent donc augmentés.

Pourquoi ne pas remiser votre voiture pour l'hiver et vous éviter tous les risques que présentent les routes ?

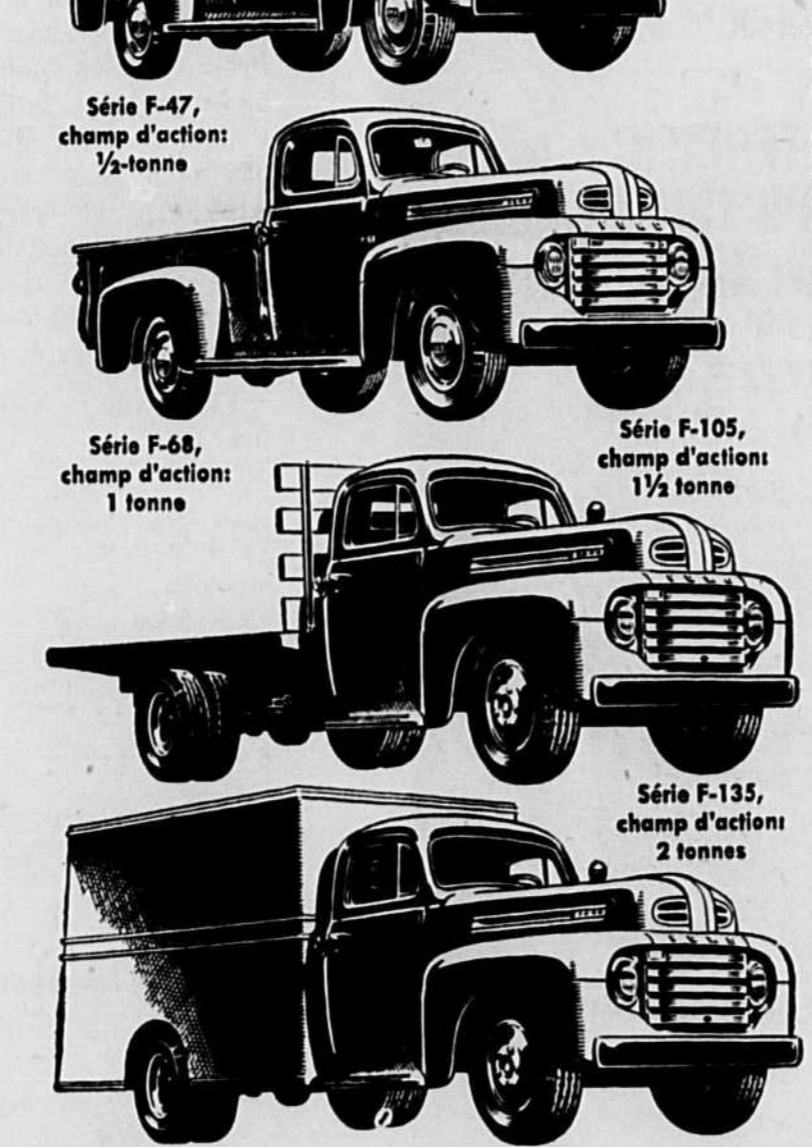
Vous pouvez en toute sécurité et confiance voyager par autobus.

## La Cie d'Autobus de l'Abitibi Ltee



AMOS — KIRKLAND LAKE — MONTREAL  
OTTAWA — ROUYN-NORANDA — VAL D'OR  
et les points intermédiaires

# La série des camions FORD ne fut jamais si nombreuse



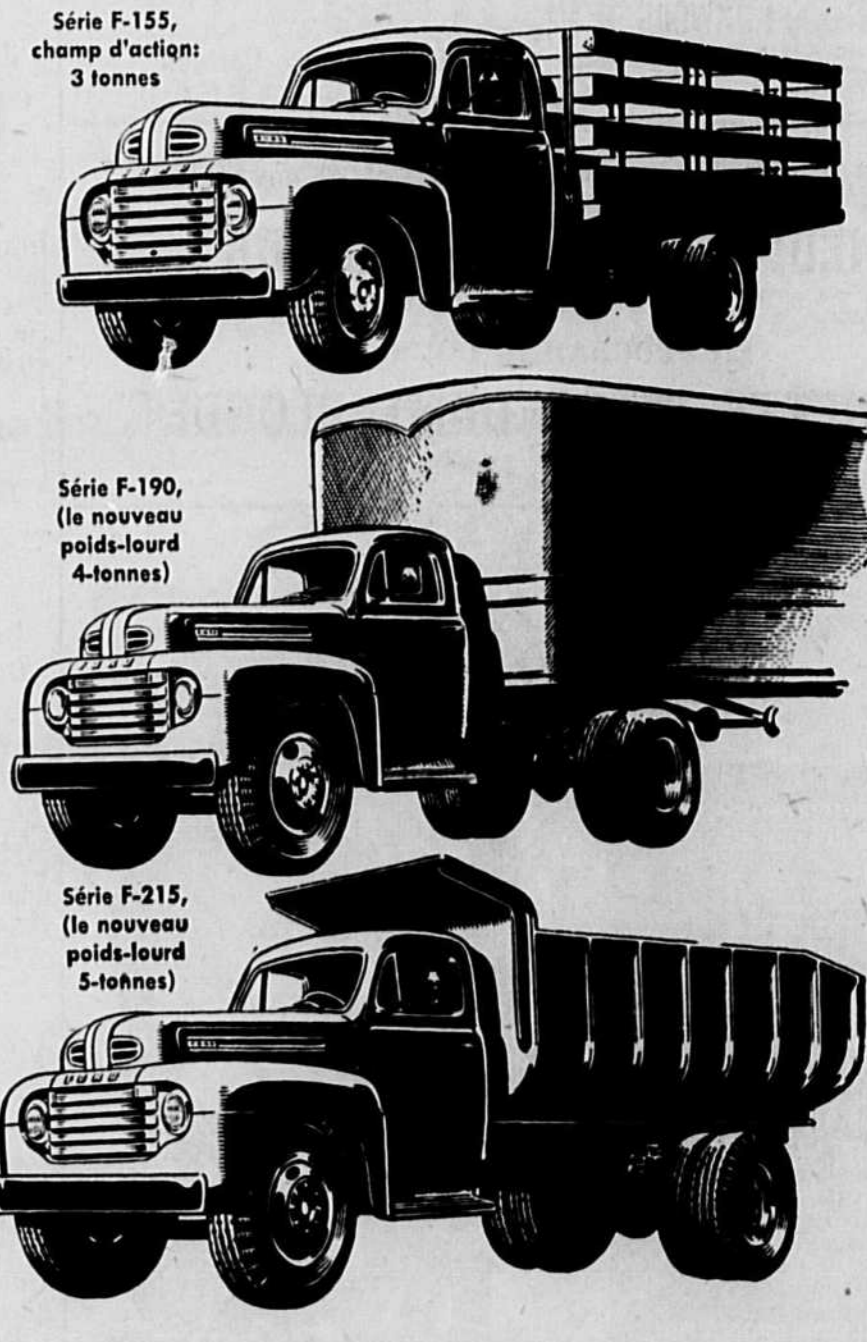
Maintenant, grâce à l'addition de nos nouveaux poids-lourds (le robuste 4-tonnes F-190 et le puissant 5-tonnes F-215), tous les dépositaires Ford peuvent vous fournir le camion qui convient exactement à chacun de nos travaux. La série est complète—d'1/2 à 5 tonnes!

Chaque modèle de ce groupe sans précédent de camions Ford est nettement hors-ligne\*. Ils sont plus solides—donc, plus durables! Ils transporteront de plus lourdes charges à meilleur compte. Notre fabrication leur donne toutes les caractéristiques ultra-modernes qu'exige le camionneur vraiment averti. Le plus proche dépositaire Ford saura vous renseigner complètement... les tout derniers poids-lourds Ford offrent des avantages qui, véritablement, vous impressionneront.

\*HORS-LIGNE — Tout à fait exceptionnel, au-dessus de l'ordinaire. — (Larousse du 20e siècle)

**LES NOUVEAUX FORD POIDS-LOURDS**

Innovations totales, les deux nouveaux colosses Ford viennent à bout, sans broncher, des tâches les plus formidables. Le PB du 4-tonnes F-190 atteint 19,000 livres, et son TB nominal 35,000 livres... Le PB du 5-tonnes F-215 atteint 21,500 livres, et son TB nominal 39,000 livres. L'un et l'autre sont actionnés par le nouveau moteur Ford (de camion) V-8 de 145 CV... Boîte de 5 vitesses extra-robuste... gros freins mécaniques Ford (freins pneumatiques facultatifs dans les F-215)... ponts Super-Quadrox Ford (ponts-2 vitesses facultatifs dans les F-215)... et la fameuse cabine Ford, dite "d'un million de dollars".



LE PLUS PROCHE DÉPOSITAIRE FORD VOUS DONNERA TOUS LES DÉTAILS QUI SE RATTACHENT AUX POIDS-LOURDS FORD

**On emploie plus de FORD, au Canada, que de camions de toute autre marque**

**BOURCIER MOTOR SALES**  
543 Avenue Centrale VAL D'OR  
Tél: 255

**GOLDFIED MOTOR SALES**  
Roland Bourcier, prop. MALARTIC  
Tél: 338

**CROTEAU & FRERES LTEE**  
AMOS  
Tél: 73-A

**VAISSELLE COUTELLERIES USTENSILES**

**GIL PEINTURES**

**L. P. Cloutier & Cie**

SERRURERIE  
OUTILLAGE  
FERRONNERIE

Téléphone 30  
**AMOS**

## DUBUISSON

### BAPTEMES

Dimanche le 30 octobre, M. Roland Bédard et Mlle Thérèse Bédard portaient sur les fonds baptismaux leur petite soeur: Marie-Jeannine, fille de M. et Mme Aldem Bédard.

Mme Arthur Perron a donné naissance, à l'hôpital Youville, de Noranda, à une fillette baptisée sous le prénom de Marie-Ginette.

### DEPLACEMENTS

A l'occasion du congé de la Toussaint, les professeurs de Dubuison sont allés rendre visite à leurs pa-

rents. Ils sont revenus et la classe a repris... avec beaucoup d'entrain.

Mlle Jeannine Ricard de Malarctic, a passé le congé de la Toussaint chez une amie, Mlle Admée Albert.

M. Jacques Goudreault, étudiant dans un collège de Montréal, est revenu chez ses parents, M. et Mme G. Goudreault.

M. et Mme Emile Albert et leur fils, Ronald, sont allés visiter des parents d'Amos, à l'occasion de la Toussaint.

M. Emile Albert est allé à Rouyn, en voyage d'affaires.

## CADILLAC

Dimanche soir, le 30 octobre, avait lieu, au Northland Club, la traditionnelle mascarade. Les costumes ne laissent rien à désirer et ce fut difficile de déterminer qui se classerait premier. Mme Raymond Rabeau, du Rapide VII, se voyait attribuer le premier prix, tandis que M. Jules Comeau, gérant de l'Hôtel Bégin, décrochait cet honneur chez les hommes. Les prix étaient offerts par M. et Mme Hervé Dumont, dudit Hôtel. Sincères remerciements à tous, ainsi qu'à Mme D'Amour, qui y a mis sa grosse part dans la distribution des

costumes.

### DECES

Le 4 novembre, à l'âge de 55 ans, M. Peter Kreizmanich mourait d'une crise cardiaque.

Le défunt, originaire de la Yougoslavie, avait vécu les 25 dernières années dans notre province. Il laisse pour le pleurer là-bas sa femme et un fils.

### VA ET VIENT

Mme Raymond Rabeau, du Rapide VII, jouit d'un congé de quelques jours chez ses frères, MM. Henri et Oscar Pleyer, de Cadillac.

M. et Mme Jean Dubé sont de retour d'une courte promenade chez leurs parents et amis de la métropole.



## THEATRE Strand

Pour une soirée agréable  
passée au Cinéma  
Appelez 20 Appelez 20

★

Matinées: Mardi, mercredi,  
vendredi et les jours de fêtes.

VENDREDI ET SAMEDI  
SEULEMENT

18 et 19 NOVEMBRE

### "Kitty Farr"

(Kitty Foyle)

Ginger Rogers, Dennis Morgan  
James Craig

EN PROGRAMME DOUBLE

### "L'AMOUR VIENT EN DANSANT"

(You'll never get Rich)

Rita Hayworth, Fred Astaire

DIMANCHE, LUNDI  
ET MARDI

20, 21 et 22 NOVEMBRE

### "Une vie perdue"

(Smash-Up)

Injurié par des questions auxquelles elle ne pouvait répondre... Torturé par des cauchemars sans fin... Combien une femme doit être ennuyée avant de faire ce qu'un "Ange" a fait...

Spencer Tracy, Mickey Rooney  
Marsh Hunt, Eddie Albert

EN PROGRAMME DOUBLE

### "SYLVIE ET LE FANTOME"

Odette Joyeux, François Perier

MERCREDI ET JEUDI

23 et 24 NOVEMBRE

Chaque homme a la nécessité (mais peu ont le courage) de se demander ce qu'il arrive quand un juge sort... Ne manquez pas ce film et voyez par vous-même.

### "The Judge Steps Out"

Alexander Knox, Ann Southern  
George Tobias

EN PROGRAMME DOUBLE

Un secret d'un billion de dollars gardé par un cercle de morts... Des sensations comme jamais auparavant...

### "Tarzan's Magic Fountain"

Lex Baxter, Brenda Joyce,  
Albert Dekker, Evelyn Ankers

VENDREDI ET SAMEDI

25 et 26 NOVEMBRE

### "Les Capitaines courageux"

(Captains Courageous)

Susan Hayward, Lee Bowman  
Lionel Barrymore

EN PROGRAMME DOUBLE

### "LE DOCTEUR SE MARIE"

(Doctor Takes A Wife)

Loretta Young, Ray Milland,  
Gail Patrick

## THEATRE PRINCESS

Samedi et Dimanche — 19 et 20 novembre

**SOUTH OF THE BORDER ADVENTURE!**

**Joe Palooka**  
**COUNTERPUNCH**  
Based on the Comic Strip by HAN FISHER  
Leon Errol and Joe Kirkwood, Jr.  
A MONOGRAM PICTURE

**STEWART GRANGER**

**Woman Hater**  
Premier chapitre de la série  
"Daughter of Don Q"  
Aussi  
"Bugs Bunny Cartoon"

Lundi, mardi et mercredi — 21, 22 et 23 novembre

### "NEUF GARCONS, UN COEUR"

Edith Piaf, Lucien Baroux

EN PROGRAMME DOUBLE

### "ANNETTE ET LA DAME BLONDE"

Louise Carletti, Mona Goya

Jeudi et vendredi — 24 et 25 novembre

Walter Wanger presents  
ALFRED HITCHCOCK'S production of

## FOREIGN CORRESPONDENT

JOEL McCREA LARAINÉ DAY  
HERBERT MARSHALL  
GEORGE SANDERS ALBERT BASSERMAN

Directed by ALFRED HITCHCOCK  
A MASTERPIECE PRODUCTION

**HOLD STILL and get HOCUSED**  
for the Laugh of your life!

**Roar with ROAD SHOW**

from the Novel by Eric Hatch Presented by M.G. M.G.M.

Adolphe Menjou, Geraldine Jones  
**MENJOU LANDIS HUBBARD**  
Chas. Butterworth Patsy Kelly  
Geo. E. Stone Willie Best  
Directed by Hal Roach

HEAR HIT TUNES  
Hoagy Carmichael

Aussi

### "Merrie Melodies Cartoon"

## Capitol

Bourlamaque

Tél. 145

Aujourd'hui, demain et samedi

### "THE BIG STEAL"

Robert Mitchum, Jane Greer, William Bendix

EN PROGRAMME DOUBLE

### "TELL IT TO THE JUDGE"

QUATRE JOURS

Dimanche, lundi, mardi et mercredi

20, 21, 22 et 23 novembre

**THE TEN MOST TERRIFIC THRILLS EVER PICTURED!**

—as girl rears baby gorilla to fame and fear as nite club star!

John Ford and Merian C. Cooper present  
**MIGHTY JOE YOUNG**  
The Strange Story of a Girl and a Gorilla  
Starring TERRY MOORE · BEN JOHNSON  
and ROBERT ARMSTRONG with FRANK McHUGH  
Directed by JOHN FORD · J. EDWARDS  
Distributing by RKO Radio Pictures

MERIAN COOPER'S AMAZING ADVENTURE IN THE UNUSUAL

DEUXIEME GRAND FILM

La Honte de deux Nations

### "BORDER INCIDENT"

Ricardo Montalban, George Murphy

Jeudi, vendredi et samedi

24, 25 et 26 novembre

Lorsque l'homme conduit la nuit du mauvais côté de la route...

### "Thieves Highway"

Richard Conte, Valentina Cortese

Lee J. Cobb, Lawrence Barbara

IT'S THE HILARIOUS GIRL-TAKES-MAN COMEDY!

COLUMBIA PICTURES presents  
**Lucille BALL · William HOLDEN**  
**MISS GRANT TAKES RICHMOND**  
Doris Carter · Cleason · Henry · McHugh  
AN S. SILVAN SIMON PRODUCTION

## LA FERME

Le 21 septembre, le Père Curé baptisait Anne-Marie-Marcelle, née la veille, fille de M. et Mme Philippe Tremblay (Annette Provencher) Parrain et marraine M. et Mme Oscar Bouffard de St-Nazaire de Trécesson, oncle et tante de l'enfant.

Le 15 octobre, le Père Curé bénissait le mariage de M. Marcel Rose de St-Gérard de Berry avec Mlle Angèle Gagné de La Ferme. Les deux pères servaient de témoins. La cérémonie se fit dans la belle chapelle de l'Ecole d'Agriculture.

Le 4 octobre, Père Curé chanta les louanges du jeune Georges Grenier, enfant de M. et Mme Lionel Grenier.

Le 13 du mois courant, les jours des "P'Tits Blonds" étaient comptés. Devenus un peu trop vieux pour payer leur entretien et leurs propriétaires ne voulant pas qu'ils "mangent de la misère" sur leurs vieux jours, on les photographia dans leur fière tenue habituelle, puis, le Frère Valiquette, dominant ses impressions, abattit le Pite et la Fine et décochant à chacun une balle de Mauhsen au front. Agés

d'environ 23 et 24 ans, ces deux bons petits chevaux canadiens étaient nés sur La Ferme et se firent remarquer par leur serviabilité à tous les ouvrages, sur toutes les voitures ou instruments aratoires; toujours alertes, francs, faciles à conduire, forts et tirant bien ensemble, ils étaient plaisants aussi à monter en selle. Il est également à noter qu'ils s'aimaient tellement que ni l'un ni l'autre ne mangeait ni ne buvait quand ils n'étaient pas ensemble, ou que du moins ils jeûnaient grandement.

Le 21 octobre, la Saint-Viateur réunissait à la table de famille des Cleres de Saint-Viateur de La Ferme Mgr J.O.V. Dudemaine, curé d'Amos, M. le Chanoine R. Lapointe, Supérieur du Collège d'Amos, M. l'abbé Geo. Bouillon, tous les confrères d'Amos et de Senneterre et quelques uns de Rouyn.

Le 25 septembre, le Frère Jean Prud'homme fut transporté à l'Hôtel-Dieu d'Amos, pour y subir l'ablation de l'appendice. La convalescence se fit si bien, qu'il est maintenant aux travaux de la ferme comme s'il n'était pas passé sur la table d'opération.

Le P. Directeur et le R. F. Mercier, c.s.v., B.S.A. ont assisté au Congrès d'enseignement agricole à l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, les 11, 12 et 13 octobre.

Le R. P. R. Blais, c.s.v., chef des Ateliers est allé se perfectionner dans son emploi en suivant des cours à Montréal et à Joliette, depuis septembre.

Dimanche dernier, 23, chez M. Ephrem Roy avait lieu une réunion de parents et d'amis, sous la présidence du Père Curé et du Père Directeur, genre nouveau de soirée paroissiale au profit de l'église. On s'amusa bien jusqu'à une heure tardive, et les recettes furent encourageantes à répéter la méthode.

Le 24 dernier arrivait le Frère Jean-Marie Forest nommé récemment à La Ferme.

Parmi nos distingués visiteurs mentionnons d'abord le passage des excursionnistes de la Colonisation sous la conduite de M. l'abbé Verreault de St-Anne de la Pocatière, la réunion d'étude de 160 délégués des C. Populaires de l'Abitibi, de Rouyn-Noranda et du Témiscamingue, le souper et la soirée d'adieux offerts à M. l'Agronome Paul Boutet par ses confrères et leurs dames à l'occasion de sa promotion au poste de chef de la division de Montréal, pour la propagande agricole du C.N.R. Nous visitèrent aussi Mgr Leclair, Supérieur à Mont-Laurier et son Assistant Mgr Joyal avec M. l'abbé Parent et M. Thérien; MM. Samuel Audette, Hector Joyal, Thérien d'Amos; M. M. Perreault et M. A. Pelletier, M. Gilles Lefebvre de Montréal; M. Gaston Parent de Rouyn; la T. R. Mère Générale des Soeurs de N.-D. Auxiliatrice, Soeur M. des Séraphins, Mère M. Gérard Majella, Econome générale et Soeur Juliette, qu'elles ont laissée avec les Soeurs de La Ferme; le R. P. M. Roberts F. L. Bonin et F. A. Bernier, c.s.v. de Joliette; M. le Curé N. Lévesque de Ste-Rose de Poularies avec les Soeurs de Ste-Anne de son école du village, ainsi que la Mère Provinciale de St-Jacques l'Achigan et son Assistante: le R. P. Lacasse S.J., As.-Aumônier général de l'U.C.C.; M. le Chan. Alarie de Montréal; M. le Curé G. Lapalice de Montreuil et son compagnon; M. l'abbé Racicot et un compagnon de Montréal, avec M. J. P. Martel, I.F., d'Amos; M. Caron, contrôleur laitier, M. le Curé J. Morency, Mlle S. Grenier, Ménagère et Morin, institutrice et M. Thérien; MM. Vezeau de Colombie et Sismard de Québec, etc.

## Mont-Brun

### BAPTEMES

MIGNEAULT — Joseph-Alphonse-Richard, fils de M. et Mme Pierre Migneault. Parrain M. Antoine Migneault, oncle de l'enfant, et marraine Mme Alfred Migneault grand'mère de l'enfant.

DUMONT — Joseph-Charles-Eugène-Richard, fils de M. et Mme Lorenzo Dumont. Parrain et marraine M. et Mme Clément Fortier, oncle et tante de l'enfant.

### DEPLACEMENTS

M. l'abbé Laforest, du collège d'Amos, était de passage au presbytère, à l'occasion de la Toussaint.

M. l'abbé Joseph Gignac est allé passer un mois dans sa famille à Québec.

Mme Raoul Lemieux, de Taschereau, était en visite chez son frère, le Dr J.-B. Fillion.

M. et Mme Lucien Courcy, ainsi que leur fils, Jacques, sont revenus d'un voyage à Québec et Montmagny.

Mme François Gaulin est partie à St-François de Montmagny où elle a été demandée au chevet de sa mère gravement malade.

M. Clément Fortier, gérant du Chantier Coopératif, à Dick, était de passage parmi nous.

M. et Mme Léon Beaulieu, de Rouyn, étaient en visite chez M. et Mme Louis Martel, dernièrement.

Garde Morency, de Rouyn, était en visite chez Garde Forest, dimanche dernier.

Mme Camille Mercier est allée rejoindre son mari à Cheminis.

Mlle Julienne Bernier et M. Ernest Grégoire, de Rouyn, étaient en visite chez M. Jules Bernier.

Mlle Simone Mercier, de Rouyn, était de passage dans sa famille.

M. et Mme François Michaud, de La Sarre, était en visite chez M. Léo Michaud.



Le vin est divin, ayez-en toujours sous la main



Il coûte si peu et vous permet de faire tellement mieux!



T.G. BRIGHT (QUÉBEC) LTÉE, LACHINE

## THEATRE PALACE

AIR CONDITIONNE POUR VOTRE CONFORT

Tél: 155

SAMEDI A MINUIT, DIMANCHE, LUNDI ET MARDI 20, 21 et 22 NOVEMBRE

Programme musical en technicoleur

"Words and Music"

Judy Garland, Mickey Rooney, June Allyson, Gene Kelly, Ann Southern et Lena Horne

EN PROGRAMME DOUBLE

Aventure téméraire en cinéocoleur Last of the Wild Horses

James Ellison, Jane Frazee, Mary Beth Hughes, James Millican AUSSI

13ième chapitre de "ADVENTURE OF FRANK & JESSE JAMES" Forfeit Night: Mardi au lieu de mercredi

Offre de \$270.00

MERCREDI SEULEMENT

23 novembre

à 8 heures et 30

Grande soirée de Variétés

En personne "Paul Brunelle". Le populaire chanteur des disques R.C.A. Victor

JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI 24, 25 et 26 NOVEMBRE

"Hatter's Castle"

James Mason, Deborah Kerr

En programme Double

"Renegades of Sonava"

Allan (Rocky) Lane

AUSSI

"Oliver the Eight"

Laurel et Hardy

Samedi "Forfeit Nite"

\$25.00 de prix en argent

Qui dit Marven dit excellent!

Plus savoureux que jamais!



Les nouveaux fours de Marven ont créé une nouvelle sorte de biscuits-sodas "Daintysize", d'un riche brun doré, plus croustillants, plus fins, plus exquis que jamais! Vous reconnaîtrez la qualité et la pureté célèbres de Marven, mais vous apprécierez en plus la nouvelle apparence de ces biscuits plus croustillants, plus savoureux que jamais. Vous vous félicitez d'avoir demandé les biscuits-sodas "Daintysize" de Marven!

# Marven's

Demandez toujours que vos biscuits préférés portent cette marque

La famille de Martin Naglich



De gauche à droite, nous voyons Mme Martin Naglich, son fils Joe, 5 ans, et debout, M. Martin Naglich, et sont second fils Mickie, 15 ans.

—“JE NE SUIS PAS . . .”

(suite de la page 3)

au Canada en 1927. En 1937, je suis venu m'établir à Bourlamaque. J'ai reçu mon certificat de natura-



MARTIN NAGLICH

lisation le 6 décembre 1932, cependant que mon épouse recevait le sien le 9 février 1939. Nous sommes donc des Canadiens.

“De plus, dans le Telegram, continue M. Naglich, on dit que je suis propriétaire de l'immeuble que j'occupe. Cela n'est pas vrai. Cette bâtisse appartient à mon frère, Marko Naglich, de Malartic, et je paye un gros loyer pour tenir mon commerce. De surcroît, je n'ai jamais vendu mon magasin durant mon absence en Yougoslavie. Je l'avais simplement loué à mon beau-frère.

Puis M. Naglich nous montre différentes photos de lui-même et de sa famille.

“J'aime beaucoup le Canada. C'est un pays de liberté et j'ai démontré ma préférence de l'habiter lorsque je n'ai demandé au Consul de Yougoslavie, en 1947, qu'un séjour de six mois dans mon pays d'origine.

Cusi. Le jury de coroner doit de nouveau se réunir dès que le travail de la Sûreté provinciale sera terminé.

Outre son épouse, M. Cusi laisse trois enfants en bas âges, 5, 3 et 2 ans.

—LA MORT . . .

(suite de la page 3)

personne d'origine slave se serait présentée chez les Cusi pour acheter le fusil. Comme Mme Cusi demandait \$10 pour l'arme à feu, la boîte de cartouches et la veste, le Polonais (?) aurait trouvé le coût trop cher et serait parti sans rien acheter.

Vers 5 heures, M. Cusi rentra de son travail à la Sigma Mines, remit à son épouse son chèque et alla à la cave. Elle lui aurait alors crié: “Le Frau est venu et il n'a pas voulu acheter le fusil”.

M. Cusi remonta les degrés de l'escalier. A ce moment, Mme Cusi aurait demandé à son épouse d'al-

ler porter le fusil à la cave. “Descend-le en bas”, aurait-elle dit.

En riant, M. Cusi aurait montré à sa femme un trou dans le plafond et l'aurait invitée à viser la cavité.

A ce moment, les deux époux se seraient approchés l'un de l'autre, la gachette fut déclenchée et M. Cusi, atteint affreusement à la tête, tomba raide mort sur le parquet.

La police, mandée en vitesse, commença son enquête qu'elle poursuit toujours.

Au début de l'enquête de coroner, samedi dernier, le Dr L.-P. Brousseau, après constatation d'usage, ordonna l'inhumation de M.

**CHOCOLATS PICARDY**  
Paquetage de famille — Aux cerises — A la menthe

Agent exclusif pour Val d'Or-Bourlamaque et le district

**NORTHERN DRUG SUNDRIES**  
880 3ième Avenue  
Gagnant du concours d'octobre: 2905  
Tél. 333 Val d'Or

**SIGMA DRUG SUNDRIES**  
En face de l'Hôtel Sigma  
Tél. 123 Val d'Or



**MUFFINS AU MINCEMEAT**

Rien à défaire en crème. Pas d'oeufs à battre. Mais un seul mélange . . . d'après cette nouvelle recette-éclair de Kellogg.

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1 tasse d'All-Bran Kellogg     | 3 c. à thé de poudre à pâte            |
| 1/2 tasse de lait              | 1/2 c. à thé de sel                    |
| 1 tasse de mincemeat préparé   | 1/4 tasse de sucre ou de sirop de maïs |
| 1 tasse de farine tamisée      | 1 oeuf                                 |
| 2 c. à soupe de shortening mou |  |
- Mélangez All-Bran, lait et mincemeat dans un bol.
  - Tamisez ensemble la farine, la poudre à pâte et le sel dans ce même bol. Ajoutez le sucre ou le sirop de maïs, l'oeuf et le shortening. Ne tournez que jusqu'à ce que le tout soit bien mélangé.
  - Remplissez aux 2/3 des moules à muffins préchauffés—préalablement réchauffés. Faites cuire à four modérément chaud (400°F.) environ 25 minutes. Voilà 12 muffins délicieux!

La céréale laxative naturelle la plus célèbre au Canada—pour compléter l'alimentation pauvre en résidus. Essayez-en un bol aujourd'hui même.

**A VENDRE**  
Moulin à scie complet, avec Edger, souffleur, botteur double et chaîne à croûte. Camion “Ford” (Jeep) 3 tonnes, roues doubles, moteur neuf, avec chargeuse à billots “Bouffard”. Un camion Dodge 2 tonnes. Remis à neuf. Une pompe à incendie “Johnson”. Toute neuve, avec deux cent pieds Hose. S'adresser à  
**ALBERIC ROY**  
BARRAUTE

**DOUX COMME UNE LUNE DE LA MOISSON**

**Calvert**  
**GRAND RESERVE**  
Canadian Whisky

A l'occasion des Fêtes, présentez vos voeux d'une façon personnelle.

Une photographie sur votre carte de Noël sera très appréciée de vos parents et amis.

Rendez-vous sans délai à nos Studios.

**VAL D'OR STUDIO**  
(Murray Goyette, prop.)

Tél. 179 889, 3ième Avenue

VAL D'OR

**PARTIE DE CARTES**  
à St-Sauveur

Dimanche le 20 novembre, à l'Académie St-Sauveur, aura lieu une partie de cartes organisée par différentes organisations. Cette partie de cartes est sous la présidence de M. le Chanoine Gaspard Forest.

Il y aura un cadeau par table. Un magnifique prix de présence sera tiré.

Pour clore la soirée, un délicieux goûter sera servi. Donc rendez-vous en foule dimanche le 20, à l'Académie St-Sauveur où vous pourrez vous amuser tout en aidant une bonne oeuvre.

Prix d'admission : \$0.50

# Les Affaires municipales

VAL D'OR

BOURLAMAQUE

## La cuisine municipale

### Contre l'esprit de "garochage"

par Jean-Pierre Bonneville

À la séance du 7 tenue sous l'œil vigilant du maire Oza Tétreault et des échevins, le greffier, M. A. Nadon, a lu une lettre de M. Jos.-A. Dufresne qui s'insurge, à bon droit, contre les enfants pris du mal de lancer des pierres.

Depuis quelques semaines, certains écoliers, dont le civisme laisse fort à désirer, sont pris d'un drôle de mal: ils "garochent" des pierres, brisent des carreaux, déchirent des cartons-publicitaires. Un véritable esprit de destruction les anime.

À la séance de l'autre jour, la police a été appelée à surveiller plus étroitement encore nos rues, le soir, et à pincer ces écoliers sauvages.

Qu'on mette ces "garrocheux" à la chambre noire. De cette manière, ils se guériront de leur maladie.

Toutefois la police est animée de bons sentiments. Elle est prête à donner à tout le monde beaucoup de latitude pour se réhabiliter. Afin de distraire les enfants et les éloigner des pierres, la police s'occupera de les grouper dans des endroits choisis et de leur procurer des jeux divertissants, tels que du hockey, du patinage, etc.

Mais que les enfants fassent preuve de civisme. Aux parents, après tout, à les éduquer!

### Un autre poste de taxi

M. Séverin Bordeleau demande la permission d'ouvrir un poste de taxi en face du restaurant Stanley, à l'angle de la rue Dollard et de la 3<sup>e</sup> Avenue. Si les édiles acceptent, ce poste sera connu sous le nom de Taxi Bordeleau.

Comme de raison, le Conseil accepte cette demande pourvu que M. Bordeleau se soumette aux lois et règlements qui régissent la circulation et les taxis.

### Pour éteindre les incendies

C'est un fait que nos pompiers aiment à éteindre les incendies. Mais ils désirent aussi faire leur "boulot" avec des boyaux convenables et habillés de vêtements hygiéniques.

À cet effet, le Conseil prie le Commissariat des Incendies du Québec de défrayer la moitié des achats d'habits et d'outillages, soit une somme de \$1,000, l'autre moitié étant payée par la ville.

### On passe une résolution!

**Des chaises! Des bonnes chaises!**  
Ce n'est pas un secret pour personne que de dire de notre hôtel de ville que les chaises sont lamentables. Certaines sont béquillardes, d'autres dodelinent du chef, cependant que les voisins ne présentent pas des caractéristiques de solidité.

Pour tout cela, le gérant est prié

## À la Chambre cadette

### Pour la fermeture le mercredi après-midi

À leur dernière assemblée, les Jeunes Commerces se sont demandés s'il n'était pas temps que les hommes d'affaires de Val d'Or ferment leurs magasins le mercredi après-midi.

Plusieurs (pour ne pas dire la plupart) tiennent leurs établissements fermés, cependant que d'autres persistent à tenir leurs portes ouvertes, faisant ainsi une concurrence déloyale aux autres commerçants respectueux du gentlemen agreement.

Voilà la question que la Chambre cadette a posée l'autre jour. Elle reste d'actualité.

P. R.

d'acheter cent chaises semblables à celles que nous voyons dans l'église Notre-Dame de Fatima.

De cette façon, nous pourrions attendre convenablement... la construction du nouvel hôtel de ville.

Puis à la prochaine séance du Conseil, qui aura lieu lundi, le 21.

J.-P. B.



*Un Membre Distingué  
d'une Famille Distinguée*

## ARTICLES DE SPORT

Nous avons un bel assortiment d'articles C.C.M. pour le patinage.

Grand choix de patins pour garçons et filles.

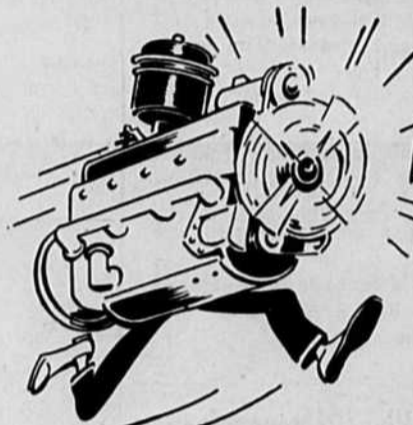
Equipement complet de Hockey pour hommes et femmes.



## MOTEURS RECONSTRUITS

Vous pouvez maintenant vous procurer sur place les

### MOTEURS "LEFEBVRE" RECONSTRUITS



- Robustesse
- Sécurité
- Régularité
- Endurance

*Il nous fait plaisir d'annoncer que*

## LARIVIERE & FRERES LTEE

3438, rue Principale, ROUYN

ont été nommés nos agents distributeurs pour l'Abitibi.

Les moteurs "LEFEBVRE" reconstruits sont les seuls sur le marché à tous être testés au dynamomètre.



20 ans d'expérience dans la reconstruction des moteurs



*D'un sport...  
à l'autre*

J.-P. Bonneville  
chroniqueur sportif

Les amateurs de hockey jettent, de ce temps-ci, de longs regards vers le ciel avec l'espoir que le froid descendra au point de congélation, ce qui dira en lettres de glace: ouverture de la saison du hockey.

Mais la saison ne débutera pas avant le milieu de décembre. D'ici là, les gérants d'équipes auront tout le loisir pour supputer leurs chances et faire des données problématiques. Mais gare aux restrictions mentales!

A Val d'Or, on nous dit que trois joueurs de Chicoutimi porteront les couleurs des Tigres cet hiver. Il s'agirait de joueurs rapides, agressifs et jeunes. Mais il faut attendre le début de la saison pour connaître véritablement leur savoir-faire. John Denofrio, étoile des Mineurs de Manitoau au baseball, s'alignerait aussi pour les Tigres de Val d'Or. De plus, K. Clark, le jeune lanceur des Mineurs cet été, aurait signé son contrat pour évoluer avec les Tigres, de même que son ami Jos Paquette, d'Ottawa.

Sur le front de Sullivan, c'est le grand silence. Mais on se prépare activement si on en croit certains personnages dans le secret des dieux.

Quant à l'équipe de Malartic et à celle d'Amos, là aussi c'est le grand mystère. D'ici peu de temps, nous devrions connaître les alignements de ces deux équipes.

Pour le moment, tout le monde besogne et les chats, pour agressifs qu'ils sont, finiront bien par sortir des sacs!

A défaut de plus amples nouvelles, à la semaine prochaine!

# DU HOCKEY VERS LE 15 DECEMBRE

## Val d'Or aura sa patinoire dès que la température froide le permettra

Dans un mois, soit vers le milieu de décembre, les équipes d'Amos, de Val d'Or, de Malartic et de Sullivan se mettront à l'oeuvre pour déterminer qui est le grand champion du circuit Harricana. Le trophée Sévigny sera en jeu et s'il faut en juger par le travail des instructeurs, quatre équipes bien équilibrées entreront en lice pour régler cette question de suprématie au hockey.

Pour le Val d'Or, nous savons que plusieurs joueurs seraient sur le point de signer leurs contrats.

A Amos comme à Val d'Or, les arénas seraient en voie de construction. A Val d'Or les pieux-caissons Franki sont presque tous coulés et d'ici peu de temps, on verra s'élever les murs. L'entrepreneur, M. Paul L'Ecuyer, a promis que la glace sera faite aussitôt que la température le permettra. La patinoire sera au centre de l'aréna, ce qui ne causera aucun retard à la construction proprement dite dudit aréna.

Jeudi se tiendra à l'hôtel Moderne, de Sullivan, une importante assemblée des directeurs de la Ligue Harricana. On rendra publique la liste des joutes de hockey. De plus, on discutera de la question de faire entrer la Ligue Harricana dans le N.O.H.A. Si notre circuit régional fait partie de cet important organisme de hockey, cela permettra au champion de la Ligue Harricana de participer au championnat du nord-ouest de l'Ontario et du Québec.

Sur le front d'Amos, notre correspondant doit nous faire parvenir les dernières nouvelles sur les activités de l'équipe locale. Nul doute que la Capitale présentera cette

## LES QUILLES AMOS

Résultats des parties de quilles du 7 au 12 novembre.

### EQUIPE DES HOMMES

Carrière Lumber .....	3
Paul-E. Lavoie 195 270 182 647	
O. Gagné ..... 202 229 190 621	
L. Plante ..... 141 223 236 600	
P. Gendron ..... 239 270 130 639	
F. Gagné ..... 270 132 151 553	
Indépendants .....	1
A. Lessard ..... 151 115 130 396	
J. Duchesne ..... 199 204 213 616	
B. Mongrain ..... 170 156 197 513	
F. Fortin ..... 233 149 222 604	
Dummy ..... 141 132 130 403	
Société Ent. Générales .....	4
L. Létourneau 198 143 236 577	
X. Bouchard ..... 176 222 181 579	
O. Bouchard ..... 161 301 204 666	
G. Duchesne ..... 189 239 163 591	
P. Trudel ..... 189 221 204 614	
Pompiers .....	0

saison une meilleure équipe que l'an dernier, ce qui rendra les joutes plus serrées que par le passé.

## L'Association sportive du C.N.R., de Senneterre continue ses activités

Maintenant que la saison de sport d'été est terminée, l'Association sportive et récréative des employés du C.N.R., de Senneterre, s'est remise à l'oeuvre pour refaire ses fonds pour le prochain été. Comme on sait, cette association s'est donné pour but de recréer, par des sports sains, les employés du C.N.R. et leurs familles, ainsi que les citoyens de Senneterre.

Afin de découvrir nos talents locaux, l'Association sportive et récréative a organisé des soirées d'amateurs à La Morandière, à la Rochebeaucourt, à Senneterre et à Barraute. Le grand vainqueur de ces concours sera envoyé à Mont-

réal où il participera à une émission à la radio.

En plus, cette association a organisé un tirage au profit de l'oeuvre des Terrains de Jeux. Les prix seront tirés à la fin de décembre. Le premier prix est un magnifique appareil de radio, marque Rogers; le deuxième est un malaxeur Sunbeam.

Les recettes de ces différents concours seront employées à défrayer les dépenses de la prochaine saison de balle-molle, à Senneterre, ainsi qu'à diverses activités sportives dont bénéficiera toute la population de Senneterre.

## "Adieu mon mal de dos"

—DIT GRAND'MERE

Le mal de dos afflige un grand nombre de femmes dans l'âge mûr. Mais si vous voyez Mme W. H., de Welland, Ont., une grand'mère de plus de 60 ans, et son intérieur coquet, vous apprécierez ce que les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie peuvent faire pour soulager le mal de dos!

C'est que ce remède du Dr. Chase traite deux choses à la fois—contient des ingrédients médicinaux spéciaux contre les troubles des reins et du foie, causes fréquentes du mal de dos. Pour ne pas avoir d'articulations douloureuses ni de mal de dos—essayez les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie, qui ont fait leurs preuves depuis plus d'un demi-siècle. Tous comptoirs de pharmacie.

(suite à la page 15)

## Une Vive Démangeaison Me Rendait Fou

C'est alors que je découvris la source extraordinaire d'un soulagement rapide: la Prescription D. D. D., du Dr. D. D. Dennis. Ce médicament liquide pur, rafraîchissant et universellement connu, adoucit et calme promptement les démangeaisons cruelles causées par l'eczéma, les boutons, les dartres, le pied d'athlète et les autres affections de la peau. Pas graissage, il ne tache pas. Bouteille d'essai 35c. La première application arrête la démangeaison la plus vive, sinon votre argent vous est remis. Demandez immédiatement à votre pharmacien la Prescription D. D. D.



Chaque tasse  
satisfait!  
**THÉ  
KING COLE**



## LE CIVISME

*c'est une foule de petites choses!*



### Faites vos emplettes de Noël de bonne heure

Préparez votre liste de cadeaux dès maintenant—et faites vos emplettes de bonne heure. La tâche vous sera ainsi beaucoup plus agréable! Vous aurez un bien plus grand choix de marchandises et vous éviterez

les foules. D'autre part, vous faciliterez les choses à ceux qui n'ont pas l'occasion de faire leurs emplettes de Noël maintenant —et vous ferez certainement preuve de "CIVISME".

Publiée sous les auspices des fabricants de la

## BIÈRE BRADING

THE BRADING BREWERIES LIMITED

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.

**RADIO-CARABIN:** Soyez aux écoutes tous les mercredis soirs de 9 à 10 hrs. CBF Montréal et le réseau français de Radio Canada.

CADILLAC

NOTES MENSUELLES

Voici les résultats scolaires des élèves de MM. Lucien Grégoire et Laurent Baril.

5e année: Guy Miron, Ronald Dumont et Paul-Yvon Gravel.

6e année: Raymond Girard, Robert Rousseau, Jacques Rousseau.

7e année: Gérard Quessey, André Plante, et Lionel Landry.

8e année: André Goudreau, Hubert Arpin et Gérard Giguère.

Une fillette d'une dizaine de mois, enfant de M. et Mme Nazaire Rompré, s'infligea de graves blessures aux mains et à la figure en tombant sur un poêle.

RETRAITE PAROISSIALE

La paroisse jouit encore cette année d'une retraite paroissiale prêchée par deux Rev. Pères de Ste-Croix.

Espérons que ces jours de grâces auront un lendemain et que Dieu veuille faire justifier la semence spirituelle de nos deux missionnaires.

DIVERS

M. Marcel Labelle, âgé de 5 ans, est hospitalisé à Ste-Justine de Montréal, pour paralysie infantile.

La chasse est excellente en C.B.

Montréal — M. Tom J. Van De Car, de Hutchison, Kansas dans une lettre adressée au service du tourisme du Canadien National, rapporte que la chasse est excellente en Colombie Britannique et fait l'éloge des entrepreneurs en chasse et pêche de cette province.

L'an dernier, M. Van De Car, chasseur d'expérience, journaliste et commentateur à la radio dans l'Etat du Kansas, a chassé dans les environs du même lac sur la ligne de Jasper-Prince-Rupert du Canadien National et a tué un ours noir qui était le second plus gros abattu dans le monde.

L'équipe sportive de Cadillac s'organise sérieusement pour la prochaine saison de hockey. Nous lui souhaitons le trophée à la fin de la saison.

STE-GERTRUDE

DANS NOS ECOLES

Ecole No. 3, Coucours d'octobre. Mme Léo Breton dirige ces classes.

Devise: "Fais bien ce que tu fais"

6ième année: 1ère Anita Bilodeau, 2ième: Claudette Jobin.

5ième année: 1ère Jeannine Proulx, 2ième Léo Breton, 3ième Michelle Breton.

4ième année: 1er Gérard Villeneuve 2ième Louis-Georges Proulx.

2ième année: 1er Jean-Claude Proulx, 2ième Alfred Bilodeau.

1ère année: Jocelyne Villeneuve.

DEPLACEMENTS

M. et Mme Alphée Fortin sont partis pour l'Hôtel-Dieu d'Amos pour intervention chirurgicale.

Mme Herménégilde Larouche est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu d'Amos où elle suit des traitements.

Mme Henri Larochelle était de passage à Amos, la semaine dernière, par affaires.

Mlle Louise Bilodeau, qui travaille à l'extérieur, était de passage chez ses parents le jour de la Toussaint.

M. Gaudias Bédard était de passage à Amos, samedi dernier, par affaires.

M. Piché, de Malartic, ainsi que sa fillette, Lise, et son fils, Camille, était de passage chez Mme P. Tessier, dimanche dernier.

Mlle Madeleine Breton, qui travaille à l'extérieur, était de passage chez ses parents, ces jours derniers.

M. Adélar Roy, d'Amos, était de passage dans notre paroisse, dimanche dernier.

St-Félix D'Alquier

DEPLACEMENTS

En visite au presbytère le 16 octobre, M. et Mme Henri Charrest, de Malartic, accompagnés de Mme Emiale Paquin, de St-Ubal, co. Portneuf.

Le 20 octobre, M. Patrice Savard d'Amos est venu rendre visite à M. le Curé.

MM. André Fauteux, Alexandre Beauvais, André Lefebvre, ainsi que Florian et Louis-Paul Doyon sont revenus de Legal, Alberta, où ils ont aidé aux récoltes.

Mme Mothé Lord est allé rendre visite à sa fille et son gendre, M. et Mme Camille Roy, de St-Mathieu.

M. Roland Pomerleau, qui est actuellement dans les chantiers de Senneterre, était en visite dans sa famille, dimanche dernier.

Mme Arthur Brochu, ainsi que son fils et sa belle fille, M. et Mme Alfred Brochu, s'est rendu à

—LES QUILLES...

(suite de la page 14)

X. Bouchard ..	207	213	234	654
O. Gagné .....	235	299	300	834
Bijouterie Gendron .....	1			
T. Massy .....	173	256	170	599
G. Gingras .....	174	177	168	519
Mme E. Gendron	145	156	124	425
P. Gendron .....	186	215	162	563
F. Gagné .....	147	287	216	650

Thé de la meilleure qualité

"SALADA" ORANGE PEKOE

St-Dominique du Rosaire où elle a visité M. et Mme Gustave Coriveau.

A l'occasion de la Toussaint, quelques-uns de nos collégiens sont venus en vacances chez leurs parents. Ce sont: M. Armand Doyon, M. Jean-Raymond St-Laurent, et M. Philippe Gariépy.

Mme Léon Gaudreault, de St-Félix, s'est rendu à Val Senneville, la semaine dernière. Elle a rendu visite à sa soeur.

Mme Alcide Fontaine est de retour de l'Hôtel-Dieu d'Amos, où elle a subi quelques traitements.

Mme Roger Breault est revenue d'une promenade chez ses parents, M. et Mme Joseph Landry, de Val d'Or.

BAPTEMES

LAROCHELLE — Joseph, Ludovic Raymond, fils de M. et Mme Léo Larochelle (Irène Déglise). Parrain et marraine M. et Mme Ludovic Déglise, de Normétal, oncle et tante de l'enfant.

LAMORANDIERE

ACCIDENT

L'automobile de M. Paul-Emile Joncas a été endommagée par un camion. Ce dernier, après avoir reculé, appliqua les freins ce qui fit glisser les pneus d'en arrière et frappa l'automobile.

DEPLACEMENTS

M. Georges Garceau, de Lamorandière, visitait, dernièrement, ses parents de St-Elie de Caxton, ainsi que sa soeur, de St-Barnabé.

M. et Mme Gérard Laforte visitaient dernièrement, des parents de Shawinigan.

DECES

On apprend avec regret la mort de M. Roméo Duguay, de Victoriaville. Il était le frère de M. Arthur Duguay.

A la famille Duguay, nos sincères sympathies.

QUELLE EST LA CAUSE DE VOS MALAISES ? C'EST LE MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU FOIE



Un foie qui fonctionne mal est une source de nombreux maux: les indigestions fréquentes, la constipation chronique, les gaz d'estomac, le mal de tête, les douleurs rhumatismales, l'urine difficile, l'écoulement de chaleur chez les femmes, l'étourdissement résultant de l'excès de bile et d'acidité capables de produire d'innombrables autres affections. On doit traiter la cause et non les effets.

LEVERID pour le foie est celui qui aidera à débarrasser les souffrances qui vous affligent. La vigueur renaitra en vous. TONIFIEZ-VOUS à l'aide d'un traitement de 3 à 5 flacons LEVERID. Pour les enfants qui mouillent leur lit, LEVERID soulagera aisément. Satisfaction ou argent remis. En vente partout, Dupuis Frères Ltés, les Pharmacies Croix Bleue et Val d'Or et autres pharmacies ou (C.O.D.) à: Leverid Medical Drug Co., Dép. A., 1695 Est, Mont-Royal, Montréal 34.

UN PRÊT DE NIAGARA FINANCE CONSTITUA LA DIFFERENCE



5 bonnes raisons pourquoi vous devriez emprunter à Niagara Finance lorsque vous avez besoin d'argent:

1. Les prêts comportent une assurance-vie sans frais supplémentaires.
2. Aucune sécurité bancaire exigée.
3. Pas besoin d'endosseurs.
4. Remboursements d'après votre revenu disponible.
5. Service rapide et courtols.

PRÊTS DE \$20 à \$1000 sur AUTOS ARTICLES MENAGERS CONTRE SIGNATURES Commerciaux ou pour outillages agricoles

NIAGARA

Finance Company Ltd.

Filiale de Industrial Acceptance Corporation

Fondée en 1930

Edifice Lalonde

A. LECLERC, Gérant

826, 3ième Avenue

Val d'Or

Tél: 395



MAINTENANT EN VENTE À LA COMMISSION DES LIQUEURS

Fumez les CIGARETTES British Consols Extra douce

Des aubaines qui vous surprendront

Des prix qui vous étonneront



**Mouton de Perse**  
**Vison**  
**Hudson Seal**  
**Rat Musqué**  
**Ecureuil**  
**Seal**  
**Chat sauvage**  
**Chevreau**

Songez à vos achats des fêtes. Un léger dépôt suffira pour que nous mettions votre manteau de côté.

"Un salon de fourrure à votre porte"

**HAZEL C. DESROSIERS**

**FOURRURES**

Appt. 4 Edi. Capitol  
 Bourlamaque

Tél. 945-J — 8024

**Remerciements de M. Lapointe**

Mer Mercredi dernier, M. Alfred Lapointe, gérant de la Banque Canadienne Nationale de Val d'Or depuis de nombreuses années, était l'objet d'une fête intime à l'occasion de son départ prochain pour Hull où il assumera la gérance de la succursale de cette institution bancaire.

Comme témoignage d'appréciation pour tout le dévouement dont il a fait preuve à l'endroit de nombreux amis.

Remerciements de M. Lapointe "Par l'entremise de la Gazette du Nord, il m'est agréable de présenter mes plus sincères remerciements à tous ceux qui ont bien voulu me témoigner leur estime à l'occasion de la fête qu'on a organisée en mon honneur."

"Tous et chacun peuvent être assurés que je garderai un souvenir inoubliable de cette marque d'attachement. Je pars de Val d'Or avec le conscience que je laisse un peu de moi-même; j'ai vécu ici des années agréables, on ne se sépare pas de ses amis sans un certain serrement de coeur.

"A tous, je réitère mes plus sincères remerciements et l'expression de mon profond attachement."

Alfred Lapointe.

**DEPLACEMENT**

M. Henri Légaré, de Va Id'Or, était de passage à Détroit pour y visiter son père, M. Georges Légaré, gravement malade.

M. Légaré a fait le voyage par avion et était de retour à Val d'Or, dès mardi après-midi. Il était parti pour Détroit vendredi passé.

**Club Richelieu**

M. Robert Cotnoir, principal de l'Ecole Supérieure St-Charles, était le conférencier invité lors du dîner hebdomadaire du club Richelieu tenu à l'Hôtel Eldorado, mardi dernier.

Présenté par M. le Docteur J.-Aimé Carle, le conférencier a entretenu ses auditeurs du rôle de l'école, des rapports des parents et des élèves et des débouchés des étudiants du cours primaire.

M. Roland Gauthier, membre du club, remercia le distingué conférencier.



**A VOUS D'EN JOUIR**

Le HIBOU BRACHYOTE est un oiseau de proie extraordinaire. Il chasse de jour, souvent en compagnie de plusieurs de ses semblables. Il est un destructeur très efficace des souris et de la vermine. Il mérite votre protection. Guettez-le durant la saison courante.

**A VOUS DE LA PROTÉGER**

**CARLING'S**

THE CARLING BREWERIES LIMITED  
 WATERLOO, ONTARIO

©1949 CARLING'S D10AF

**C'est le Café qu'il Vous Faut!**

**FOOD STORES** lb 64¢ lb 61¢ lb 57¢

- TOMATES** DE CHOIX A&P . . . . . 2 pr 27¢
- MAÏS** GENRE CREMEUX DE CHOIX A&P . . . . . bte 20 ozs 15¢
- POIS VERTS** Standard Lynn Valley . . . . . bte 20 ozs 10¢
- MAYONNAISE** FAMEUSE ANN PAGE . . . . . jarre 8 ozs 19¢
- FEVES BLANCHES** A LA PESEE . . . . . 3 lbs 25¢
- GRUAU OGILVIE** UN ACHAT REEL . . . . . sac 5 lbs 38¢
- POUDINGE AUX FRUITS** SHIRRIFF . . . . . bte 15 ozs 33¢
- OEUFS** Grade "A" de poulettes . . . . . doz. 52¢
- PAIN AU LAIT** FAMEUX ANN PAGE BLANC — BLE ENTIER BLE CRAQUELE TRANCHE . . . . . pain 24 ozs 14¢
- FROMAGE** PORT CANADIEN . . . . . lb. 47¢
- GRAISSE PURE** MAPLE LEAF . . . . . lb. 21¢
- CRISCO** SUPERIEUREMENT CREME . . . . . lb. 37¢
- 5 ROSES** FARINE . . . . . sac 7 lbs. 48¢
- KAM** DELICIEUX VIANDE EN BOITE . . . . . bte 12 ozs 38¢
- SIROP DE MAIS** BEEHIVE . . . . . bte 2 lbs. 26¢
- FLOCONS** DE MAIS QUAKER . . . . . 2 pqt 8 ozs 27¢
- MINCEMEAT** CLARK OLD LONDON TOWN . . . . . bte 24 ozs 25¢
- SOUPES** ASSORTIES — TOMATES OU LEGUMES . . . . . CLARK 2 btes 15¢
- FEVES** GENRE BOSTON FAMEUSES ANN PAGE . . . . . 2 btes 20 ozs 23¢
- POUDRES** Jello . . . . . 2 pqt 17¢
- GRAINS DE MAIS** GREEN GIANT . . . . . bte 14 ozs 17¢
- TOMATES** Iona Standard . . . . . 2 btes 28 ozs 25¢
- CACAO FRY** A DEJEUNER . . . . . bte 1/2 lb. 29¢

*Fruits & Légumes A&P*

- POMMES McIntosh Domestique . . . . . boisseau \$2.49
- POMMES McIntosh, B.C. de choix, gros. 163 . . . . . doz. 35¢
- PIED DE CELERI, gros. 48 Frais et vert . . . . . 2 pour 23¢
- RAISIN ROUGE empereur E. U. no. 1. Sucré et juteux—2 lbs pour 27¢
- RAISIN Sultana, Australie . . . . . 2 lbs pr 31¢
- PATATES Nouveau-Brunswick No. 1 . . . . . sac de 75 livres \$1.79
- OIGNONS A CUIRE, Ontario . . . . . 3 lbs 29¢

- STEAK OU ROTI** ronde désossée
- Surlonge, Aloyau, Porterhouse . . . . . lb 69¢
- ROTI PETITES COTES** . . . . . lb 51¢
- ROTI DE CROUPE** partiellement désossé . . . . . lb 65¢
- ROTI DE PORC** dans la longe . . . . . lb 55¢
- POULE A BOUILLIR** Grade "A" . . . . . lb 39¢
- BACON FUME A DEJEUNER** tranché . . . . . lb 59¢
- WEINERS** "Maple Leaf" de choix . . . . . lb 43¢
- STEAK DE SAUMON** "SILVERBRIGHT" . . . . . lb 43¢
- EPERLAN** . . . . . lb 43¢
- HUITRES** DANS L'ECAILLE No. 1 choisies . . . . . doz 55¢

# GOLDEN M. MAINTIENT SES BENEFICES

**Malgré l'instabilité du prix du zinc, Golden Manitou fera 20¢ par action émise**

Bien que durant toute l'année les prix des métaux usuels n'aient pas été stables, la Golden Manitou fera en 1949 plus de \$800,000 de bénéfices bruts, soit assez pour payer le dividende annuel de 20¢ par action émise.

L'atelier d'usinage roule sur un peu plus de 1,000 tonnes par jour. Durant les neuf premiers mois de l'année, l'atelier a traité 269,590 tonnes de minerai à comparer à 252,700 pour le même laps de temps de l'an dernier. Les bénéfices bruts des neuf premiers mois de 1949 sont de \$622,198, soit une lourde baisse sur les \$842,165 de la même période de 1948.

Le coût de production par tonne a été en moyenne, cette année, de \$4.30 à comparer aux \$4.41 de l'an dernier, soit un grand total de \$1,141,160 pour la période en revue à comparer aux \$1,115,060 des neuf premiers mois de 1948. La production de la période s'est élevée à \$1,763,457, soit une baisse pesante sur les \$1,957,224 des neuf pre-

miers mois de l'an dernier.

En septembre, la valeur des métaux produits a été calculée à environ \$166,000 avec un coût de production de \$121,000, laissant un profit brut de \$45,000. Raisonnablement on croit qu'un tel profit sera réalisé pour chaque mois jusqu'à la fin de l'année pour atteindre l'objectif de \$800,000 pour tout

1949. Dans ces chiffres n'entre pas la somme de \$82,000 dépensée au fonçage du puits.

Ce qui regarde bien pour l'avenir de la mine, c'est la découverte d'un nouveau gisement situé à quelque 400 pieds plus loin à l'ouest que n'importe quelle autre structure minéralisée. Le gisement fut repéré pour la première fois au niveau 1,260 et des travaux d'exploration et de délimitation ont permis, sur deux niveaux, de cerner plus de 125,000 tonnes de minerai d'une excellente teneur. La continuation verticale du gisement est ouverte aux deux extrémités.

Le massif a été délimité par galerie chassante, au niveau de 1,260, pour montrer une longueur de 350 pieds sur une largeur moyenne de 18 pieds. Quelques sections s'élargiraient à au-delà de 20 pieds.

Ce qu'il y a de plaisant dans ce massif, c'est que son contenu d'or et d'argent permet de contrebalancer les pertes subies par la baisse des prix des métaux usuels. Deux chantiers d'abatage établis au niveau 1,260 démontrent que le minerai aurait \$4.18 d'or et 10 onces d'argent à la tonne, ce qui est fort intéressant. Le zinc serait de 3.75%, cependant que le plomb se maintient à la teneur moyenne de la mine.

Une galerie poussée en dehors de la structure minéralisée a permis de délimiter complètement, au niveau 1,100, les possibilités du nouveau gisement. La teneur du minerai et les dimensions du gisement sont analogues à celles du niveau inférieur, soit le 1,200. Les premiers trous finis au-dessus du niveau 1,100 ont indiqué la continuation du massif et c'est l'intention des géologues et du gérant de pousser une montée jusqu'au niveau 960 pour exploiter ce gisement. Si celui-ci se continue vers les hauteurs, la montée sera poussée jusqu'au niveau 810.

Les trois premiers trous au-dessus du niveau 1,100 ont repéré le massif à quelque 50 pieds au-dessus du niveau. Le trou parti de la limite ouest du massif a coupé une zone de 6 pieds donnant 0.068 d'or, 12.24 onces d'argent, 1.04% de zinc et 0.38 de plomb. Le trou foré presque au centre de la structure a donné, sur une longueur de 14 pieds, 0.045 d'or, 9.32 onces d'argent, 1.85% de zinc et 0.64 de plomb. Le trou parti près de la limite est a recoupé 16 pieds donnant 0.042 d'or, 9.2 onces d'argent, 3.4% de zinc et 1.3% de plomb. Un autre trou foré cette fois vers les profondeurs a intersecté, à 50 pieds plus bas que le niveau 1,110, une zone de 24 pieds donnant \$7.60 d'or, 10.2 onces d'argent, 5.9% de zinc et 2.3 de plomb.

De plus, la continuation vers les profondeurs du massif est prouvée sous le niveau 1,260 par une série de trous et une galerie poussée vers la région au niveau 1,410. La galerie doit atteindre le riche secteur d'ici peu de temps.

Présentement on travaille à l'atelier d'usinage afin de hausser sa capacité de récupération. Des expériences ont prouvé que des additions aux cellules de flotation augmenteraient la récupération des métaux d'une telle façon que cela donnerait \$300 de plus par jour à la compagnie. Une rallonge est faite à l'atelier pour loger les nouvelles cellules.

La capacité de l'atelier n'est pas haussée pour cela, mais les nou-

**En octobre, la Sigma Mines a produit \$227,364 d'or, soit un nouveau record**

## Grosse production de Bulolo Gold

Bulolo Gold Dredging Limited a donné avis à la Bourse de Montréal qu'en octobre, sept dragues ont traité 1,350,000 verges de gravier aurifère, qui ont donné environ 7,387 onces d'or fin. Au cours de septembre six dragues ont permis de traiter 1,194,200 verges de gravier (6,410 onces d'or). En octobre, l'année précédente, sept dragues avaient retiré seulement 725,000 verges, dont le rendement ne fut que de 3,403 onces d'or.

La production de Sigma Mines (Quebec) Limited s'est élevée à \$227,364 au mois d'octobre, comparativement à \$219,639 en septembre et à \$212,866 en octobre 1948. La mine a traité 35,387 tonnes de minerai d'une récupération moyenne de \$6.42 à la tonne, contre 34,335 tonnes rapportant \$6.40 à la tonne en septembre.

Durant les dix premiers mois de cette année, la mine a traité 346,607 tonnes de minerai rapportant \$2,084,363 ou l'équivalent de \$6.02 à la tonne, comparativement à 338,808 tonnes valant \$2,003,518 ou \$5.91 à la tonne l'an dernier pour la même période.

**En neuf mois, la Kerr Addison Gold Mines a produit \$7,559,570 d'or: un record!**

Durant les 9 premiers mois terminés le 30 septembre 1949, Kerr-Addison Gold Mines Ltd. a fait un profit net de \$2,809,424 ou l'équivalent de 59.5 cents par action, comparativement à \$796,309 ou 17 cents l'action pour la période correspondante de l'an dernier. La mine a produit pour \$7,559,570, soit près du double de la production de \$3,768,757 enregistrée l'an dernier pour la même période. Elle a traité 1,164,178 tonnes de minerai, contre 578,992 tonnes il y a un an et la récupération moyenne a été de \$6.49 à la tonne, au lieu de \$6.51.

021 au deuxième trimestre. La mine a traité 395,149 tonnes de minerai d'une récupération moyenne de \$6.13 à la tonne au troisième trimestre, contre 185,053 tonnes rapportant \$6.25 à la tonne il y a un an et 390,211 tonnes rapportant \$6.53 à la tonne au trimestre précédent.

Le profit net du troisième trimestre fini en septembre s'établit à \$877,899 et ressort à 17 3-4 cents par action, à comparer à \$181,648 ou 4 cents l'action pour le même trimestre de 1948 et à \$935,125 ou 20 cents l'action au deuxième trimestre de cette année. La production est passée de \$1,155,932 à \$2,420,638 par rapport à l'an dernier, tandis qu'elle était de \$2,547,-

## Baisse du plomb

Consolidated Mining & Smelting Company of Canada Limited, annonce qu'elle réduit le prix du plomb de ¼ de cent la livre. Cette réduction diminue le prix à 14 cents la livre et elle fait suite à la diminution annoncée aux Etats-Unis jeudi.

elles cellules augmenteront la récupération de l'argent perdu dans les concentrés de zinc. De surcroît, la récupération de zinc sera meilleure. Dans le circuit de plomb, les mêmes cellules récupéreront le zinc actuellement égaré dans les concentrés.

Le coût global de cette addition à l'atelier sera de \$80,000, somme qui sera remboursée en moins d'un mois grâce à une meilleure récupération de tous les métaux.

Malgré les va-et-vient du prix du zinc, la Golden Manitou garde donc ses positions.

J.-P. B.

### Une nouvelle région

## Les possibilités de Bachelor Lake

Les sondages à diamant dans la région de Bachelor Lake, durant le dernier été, ont attiré l'attention du public vers les concessions que la Dome Exploration détient dans cette partie du riche nord-ouest québécois.

A date, la Dome Exploration a repéré et bien exploré, par du forage fait à courts espaces, une section de 375 pieds du gisement présentement délimité de quelque 700 pieds de long. La largeur moyenne de cette section est de 21 pieds et contiendrait 790 tonnes de minerai par pied vertical. La teneur du minerai serait de 14.02 onces d'argent, 10.02% de zinc et 0.93% de plomb, soit \$43.80 par tonne. Il va de soi qu'après les pertes dues à la métallurgie, les frais de transport, de fonderie et de raffinerie, ces \$43.80 sont fort rognés.

La Dome Exploration n'a pas l'intention, du moins présentement, de foncer un puits et d'explorer souterrainement ces richesses minérales. Son idée, sauf erreur, serait d'explorer par sondage en surface la deuxième section du gisement de 700 pieds.

Avec les travaux réussis d'O'Brien Gold Mines dans cette région, il reste que Bachelor Lake garde ses possibilités de devenir un jour un autre centre prospère prenant place dans les rangs du riche et vaste nord-ouest minier.

J.-P. B.

L'ENDROIT IDEAL POUR ACHETER VOTRE BOIS ET VOS MATERIAUX DE CONSTRUCTION

### JOS.-A. DUFRESNE REG'D.

MARCHAND DE BOIS  
ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Moulin à scie et planeur

Tél: 22 et 23  
Val d'Or

Coin 5ième Avenue  
et rue Harricana

## CHEZ JOYAL



### NEUFS

- 1 DODGE express ½ tonne
- 1 DODGE panel ½ tonne
- 1 DODGE express 1 tonne  
4 vitesses d'avant.

### USAGE

- 1 Camion "Diamond T" avec  
dompeuse.
- 1 Camion "International".  
1942. ¼ tonne.

Ces 2 camions sont offerts  
à prix d'aubaines.

Pour plus de détails,  
s'adresser à

647, 3ième avenue

Tél: 380-381

VAL D'OR

## Développement minier de la région du lac Allard

De gigantesques travaux s'y poursuivent, déclare l'hon. M. Duplessis. — Autres travaux importants à Sorel. — Industrie projetée à Havre St.-Pierre

Québec (D.N.C.) — L'hon. M. Duplessis a annoncé hier que des travaux gigantesques se poursuivent pour assurer le développement minier de la région du lac Allard, où se trouvent des gisements miniers d'une richesse extraordinaire; que des travaux très importants se rattachent à la mise en valeur de ces gisements miniers se poursuivent dans la région de Sorel; que le développement prévu entraînerait une dépense de \$25,000,000. Et que c'est l'intention des dirigeants de la Québec Iron & Titanium d'établir, à Havre St.-Pierre une industrie basée sur les richesses minières en question.

"En différentes occasions, a dit le premier ministre, le ministre des mines, l'hon. C. D. French, le député du Saguenay, M. Pierre Ouellet et moi-même, avons rencontré les dirigeants de la compagnie qui mettra en valeur les richesses minières découvertes depuis 1944, dans la région de Havre St.-Pierre. (Cette compagnie est la Québec Iron & Titanium, une subsidiaire de la Kennecott Copper). Tous trois, nous avons exprimé aux autorités de la compagnie notre désir formel de voir la région du Saguenay bénéficier des avantages qui découlent de l'exploitation des ressources naturelles. Evidemment, dans les conditions actuelles, il est humainement impossible d'obliger les intéressés à réaliser sans délai une politique qui ne peut et ne doit être mise en pratique que graduellement et en tenant compte des conditions économiques existantes.

"Les dirigeants de la compagnie nous ont répondu que c'est leur intention d'établir à Havre St.-Pierre ou dans les environs, une industrie basée sur les richesses minières en question. Nous avons lieu de croire qu'aussitôt que possible la région du Saguenay bénéficiera de ces nouveaux développements miniers. Il a été convenu que, dans tous les travaux, la préférence serait donnée aux gens de la région, en autant que la chose pourrait se faire convenablement.

Le chemin de 126 milles de longueur, conduisant de S.-Félicien à Chibougamou, est presque terminé a déclaré M. Duplessis. Ce chemin, qui coûtera environ \$4,000,000, permettra un développement minier de grande envergure dans la région de Chibougamou et la province de Québec, en général et la région du Saguenay, en particulier. retireront des avantages très considérables de cette initiative.

"Pendant nombre d'années, a dit M. Duplessis, il était impossible de faire de la prospection minière" à Chibougamou, parce qu'il n'y avait pas de chemin pour s'y rendre.

M. Duplessis a souligné que la construction du chemin de Chibougamou a donné un essor extraordinaire au développement minier de cette région et que la région du Saguenay est appelée à retirer des bénéfices considérables de ce développement.

Le gouvernement provincial a demandé aux compagnies qui exploitent les forêts de notre province de continuer sur une haute échelle leur opérations pour créer de l'emploi, mais de façon à favoriser la reforestation et la conservation de nos bois.

M. Duplessis a rencontré les

chefs de ces grandes industries au cours de cette semaine. Les industriels ont accepté de coopérer avec le gouvernement dans ce domaine, mais ils ont fait remarquer au premier ministre que la dévaluation de la monnaie canadienne et des monnaies européennes leur cause de grandes difficultés dans leur commerce avec les pays étrangers.

## Prêt de Macassa liquidé

Au cours des neuf premiers mois de l'année, l'atelier de Macassa Mines a traité 93,027 tonnes de minerai et en a obtenu une récupération de \$1,317,982, comparative à 76,253 tonnes et \$1,106,698 dans la même période de l'an dernier. L'usinage moyen a été de 341 tonnes par jour contre 278 tonnes.

Déduction faite de tous les frais, les profits nets se sont chiffrés à \$289,685 ou 10.82 cents par action.

Les réserves de minerai se sont maintenues; le 30 septembre, elles s'élevaient à 440,000 tonnes d'une teneur moyenne de \$15.86 à la tonne.

## Bénéfices moindres de Sherritt Gordon Mi. Ltd durant les premiers neuf mois

Au cours des neuf premiers mois de cette année, Sherritt Gordon Mines Ltd., a fait un profit net de \$1,153,774 ou l'équivalent de 19 cents par action, comparativement à \$1,169,465 ou 19.5 cents l'action pour la période correspondante de l'an dernier. La mine a traité 328,176 tonnes de minerai, contre 353,127 tonnes. La production comprend 14,476,294 livres de cuivre, contre 15,435,978 il y a un an;

7,655 tonnes de zinc, contre 8,487; 3,962 onces d'or, contre 4,123; 130,815 onces d'argent, contre 132,113. Les dépenses encourues à Lynn Lake se chiffrent à \$919,861, au lieu de \$944,690 l'an dernier.

Pour le trimestre terminé en septembre, le profit net s'établit à \$323,305 et se traduit par 5½ cents par action à comparer à \$520,661 ou 8¼ cents l'action pour le même trimestre de 1948.

Le rapport mentionne que l'emprunt de banque, d'un montant de \$400,000 le 31 décembre 1948, a été entièrement liquidé.

Durant le troisième trimestre l'atelier pilote de Lynn Lake a traité 2,245 tonnes de minerai, produisant 288 tonnes de concentrés.

TOUTES PETITES CHOSSES

Ce texte fait partie d'une série d'anecdotes recueillies et publiées par M. P.-G. Roy, qui fut pendant bien des années archiviste de la province de Québec. Les illustrations sont de René Chicoine.

## QUAND ON SE MARIAIT EN...1708



LE CONTRAT DE MARIAGE sous le régime français réunissait presque autant de parents et d'amis que la cérémonie religieuse elle-même. Les invitations pour la signature du contrat se faisaient plusieurs semaines à l'avance et on se préparait en conséquence. Les invités n'hésitaient pas à parcourir de longues distances pour assister à cette fête... car c'était véritablement une fête. Certains contrats de mariage reçus à Québec portent les signatures de parents et d'amis de Montréal ou d'endroits aussi éloignés.

La grande ambition des familles de Québec était d'obtenir la présence du gouverneur et de l'intendant à cette cérémonie. Le notaire, alors, avait une besogne assez compliquée à accomplir. Il s'agissait de ne pas manquer aux présences dans l'ordre des signatures. Chacun tenait à apposer sa signature d'après son rang. Un officier des troupes de la marine aurait été insulté si sa signature avait été placée après celle d'un simple capitaine de milice. Un conseiller au Conseil Supérieur aurait rouspété si le tabellion avait fait passer avant lui un simple marchand ou un particulier sans titre.

Le notaire bien avisé préparait sa liste d'invités de longue main et quand, après la lecture du contrat, il s'agissait de prier les invités de signer, il les appelait

d'une voix assurée et selon l'ordre préparé. Mais, malgré toutes ces précautions, les froissements et les récriminations arrivaient souvent, et le pauvre tabellion avait fort à faire pour contenter ou satisfaire les parties lésées. On pardonnait toutes sortes de fautes mais une injure à la préséance ne s'oubliait pas.

Nous avons vu bon nombre de contrats de mariage reçus par des notaires de Québec sous le régime français et nous devons accorder la palme, croyons-nous, à celui de Jean-François Hazeur avec Catherine Martin de Lino reçu par le notaire Chambalon, le 4 mars 1708. Le notaire Chambalon donne les noms de chaque invité avec sa qualité, ses titres, sa relation de famille avec le futur marié et la future mariée, etc. Il va sans dire que chaque invité signe dans l'ordre de préséance établi, après le gouverneur, l'intendant et les parents les plus rapprochés.

Le contrat de mariage en question compte près de dix pages dont deux entièrement consacrées aux signatures.

PUBLIÉ PAR

Molson's

POUR FAIRE MIEUX CONNAÎTRE LA VIE PITTORESQUE DES CANADIENS D'AUTREFOIS

# D'ARAGON A DE GRANDES POSSIBILITES

## Moins de plomb et d'argent en août

OTTAWA — On a retiré moins de plomb et d'argent en août, mais la production de zinc a continué d'être plus haute qu'en 1948, selon un rapport fourni aujourd'hui par le Bureau de la Statistique.

La production d'argent a été de 1,195,800 onces d'argent fin, comparativement à 1,735,400 onces en juillet et 1,678,100 onces en août 1948. Au cours de la période qui s'est écoulée de janvier à août, la production a été de 11,116,600 onces, comparativement à 10,780,500 onces l'an dernier.

La production de plomb a été de 12,700 tonnes, comparativement à 11,100 en juillet et à 16,900 il y a un an; ce qui porte le total pour les huit premiers mois de l'année à 98,500 tonnes, comparativement à 106,000 pour l'an dernier.

## Située près d'East Sullivan, la D'Araron surveille les travaux de cette dernière

A la suite de bon sondage en profondeur sur la East Sullivan, plusieurs se sont demandé si la D'Araron Mines Ltd pouvait receler le prolongement des massifs cuprifères et zincifères de la East.

Pour le moment, les directeurs de la D'Araron Mines surveillent les travaux d'exploration de la East et attendent le moment propice pour déclencher une autre campagne d'exploration à la frontière East Sullivan-D'Araron.

A la fin d'octobre, la D'Araron Mines Ltd avait en portefeuille des valeurs de \$131,000, consistant en des actions de Lamaque Gold Mines, de Sigma Mines, de Malartic Gold Fields, de Noranda Mines, d'Imperial Oil et des Bons du Gouvernement. C'est dire sans vains mots que la D'Araron est bien financée pour reprendre ses travaux. De plus, cette compagnie a dans son trésor 950,000 actions non émises.

A date, la D'Araron Mines a foré plus de vingt-trois trous dans les tentatives pour repérer un massif commercial. Plusieurs intersections restent fort encourageantes, telles que 1.41% sur 22 pieds; 1.54% sur 9 pieds; 0.21% sur 35 pieds; 1.31% sur 9 pieds; 0.25% sur 25 pieds; 0.98% sur 30 pieds; 0.25% sur 45 pieds; 0.88% sur 15 pieds; 2.10% sur 5 pieds; 1.54% sur 9 pieds; 0.54% sur 15 pieds, etc., etc.

Plusieurs trous furent forés dans la partie est de la propriété durant l'automne et l'hiver de 1946; mais ces trous ne repèrent rien. Une large dentelure dans la masse de porphyre syénité, à laquelle les gisements de la East Sullivan semblent être apparentés, a été signalée. Toutefois les structures rhyolitiques et syénitiques favorables contenues dans les enfoncements se sont avérées minéralement stériles.

Avec la découverte de gisements près de la frontière East Sullivan-D'Araron, il est fort possible qu'un jour, la D'Araron Mines Ltd repère en profondeur un massif commercial qui fera sa fortune.

Dans le monde minier, tout demeure possible: et la patience transporte des montagnes!

J.-P. B.

## Pamour Porcupine déclare un dividende

Pamour Porcupine Mines, qui n'avait pas distribué de dividende depuis 1946, vient d'annoncer une répartition de sept cents par action qui se fera le 15 décembre prochain, aux actionnaires inscrits aux registres le 18 novembre. Comme le capital émis de la compagnie est de 5,000,000 d'actions, le dividende exigera un déboursé de \$350,000.

La compagnie avait distribué son premier dividende, au montant de 12 cents, le 1er novembre 1938; le dernier, au montant de 3 cents, avait eu lieu en 1946.

## Important forage sur la Donalda Mines

Un des plus vastes projets de forage jamais entrepris dans la région de Rouyn-Noranda, dans le nord-ouest de la province, est entrepris par Donalda Mines sur ses propriétés qui avoisinent les mines Noranda et Quemont à l'est et Eldona à l'ouest.

## MacLeod-Cokshutt en progrès

Reflétant une amélioration dans la teneur du minerai traité, la production de MacLeod-Cokshutt Gold Mines Limited, pour l'exercice terminé le 30 septembre 1949, s'est élevée à \$1,539,922, de \$1,350,862 qu'elle était l'an dernier. C'est la plus forte production de la mine depuis 1944. Elle a traité 173,350 tonnes de minerai d'une récupération moyenne de \$8.89 à la tonne, comparativement à 181,169 tonnes rapportant en moyenne \$7.46 à la tonne l'année précédente.

La production du dernier trimestre a été moins élevée qu'aux trimestres précédents. La mine a traité 41,551 tonnes de minerai rapportant \$333,865, à comparer à 43,405 tonnes valent \$393,933 au troisième trimestre et à \$40,959 tonnes valent \$408,936 au premier trimestre. Au trimestre fini le 30 septembre 1948, la mine a traité 36,593 tonnes de minerai qui ont rapporté \$352,825.

## Malartic Gold Fields atteint un nouveau record pour le troisième trimestre de 49

### Cons. Duquesne reçoit \$25,000

Consolidated Duquesne Mining Co. Limited a avisé le Curb de Montréal que David Agency Limited a pris 50,000 actions additionnelles du capital-actions à 50 cents. 100,000 actions, à 55 cents, sont encore en option. Le capital d'actions en circulation se chiffre maintenant à 2,632,971, et 867,029 titres sont dans le Trésor.

Au cours du troisième trimestre, la production de Malartic Gold Fields a été de \$807,027 soit un record avec l'usinage de 131,519 tonnes de minerai, comparé à \$799,777 et 122,192 tonnes pendant le trimestre précédent; l'aide fédérale est estimée à \$122,583.

Le nombre de chantiers d'abattage a augmenté, surtout au niveau de 1,200 pieds de la mine no 2; la préparation des chantiers d'abattage au niveau de 750 pieds de la mine no 2 a commencé à la fin de septembre et le travail avance plus rapidement qu'on l'avait prévu.

## L'ouverture de la route de Chibougamau stimule les activités d'Obalski Mines Ltd

Avec le parachèvement sous peu, du chemin allant à Chibougamau, le monde minier portera plus d'intérêt à cette région, connue depuis 1905, mais peu active par suite du défaut de communications. Comme on sait, sans doute, Noranda Mines y est intéressée par l'intermédiaire de Norbeau. Quant à Opemiska, O'Leary Malartic et Obalski, ils sont, aussi, intéressés dans ce champ minier depuis des années. Il ressort, même, du rapport du capitaine J. R. Giroux, président de Obalski (1945) Ltd, rendu public cette semaine, que la route précitée a atteint la propriété de

Baie Cachée et que, depuis le 19 octobre, des tracteurs sont à y travailler. A son dire, un accord financier serait sur le point d'être conclu; ce qui permettrait à la compagnie de pouvoir creuser le puits d'un autre 250 pieds additionnels. On procéderait, alors, à l'exécution d'un programme de sondage au diamant, sur quatre niveaux et les travaux porteraient, aussi, à la surface, afin de déterminer les possibilités de cette propriété minière appelée à être plus active, maintenant qu'il y a une route carrossable y conduisant.

Marcel Clément

Pour qui fait ses cigarettes soi-même



NOUS PRESENTONS LA NOUVELLE

**HILLMAN**  
*Minx*  
de 1950

UN MOTEUR PLUS GROS  
"EXTRA-  
PUISSANT"  
SANS MAJORATION DE PRIX!

**La voici,** la nouvelle Hillman Minx de 1950! Moteur entièrement nouveau, plus gros, EXTRA-PUISSANT, et nouvel aménagement intérieur. Aujourd'hui plus que jamais, la Hillman vous offre de beaucoup le plus d'avantages!

Plus grande force de traction, départs en coup de vent, reprises nerveuses, grande vitesse sur longs parcours—tout cela vous est assuré par le moteur "EXTRA-PUISSANT" qui fait grimper les pentes avec plus de facilité.

En dépit de ce supplément de puissance, le nouveau moteur reste aussi économique—jusqu'à 35 milles au gallon d'essence!

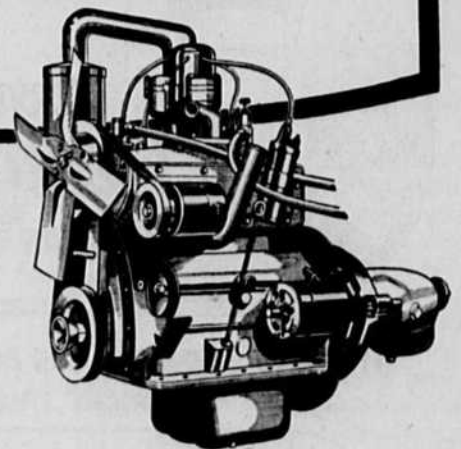
Et, bonne nouvelle pour les gens de haute taille, on y a prévu plus d'espace pour la tête et pour les jambes!

Voyez dès aujourd'hui votre vendeur de Rootes Motors. Demandez-lui de faire une démonstration de la Hillman Minx de 1950 au moteur "EXTRA-PUISSANT".

Un PRODUIT DU GROUPE ROOTES

Vous épargnez en 1950, en conduisant la NOUVELLE HILLMAN MINX

ROOTES MOTORS LIMITED: 170 Bay Street, Toronto... Aéroport de Montréal, Dorval, P.Q. 509-10 Rogers Bldg., Granville St., Vancouver



PIÈCES DE RECHANGE ET SERVICE D'ENTRETIEN D'UN Océan à l'autre AU CANADA ET AUX É U

**GARAGE NAUD INC.**

AMOS

# Noranda Mines, avec ses nombreuses valeurs, est un empire minier

(par Marcel Clément)

Noranda Mines s'est particulièrement distinguée parmi les métaux transigés ces jours-ci sur nos marchés. Rien d'étonnant vu la hausse des prix du cuivre, du zinc, cette semaine. Sait-on qu'il ressort d'une intéressante étude sur cette entreprise minière, effectuée par G. E. Leslie and Co. membres de la Bourse et du Curb de Montréal que Noranda Mines est "le second plus important producteur de cuivre et d'or au Canada" et qu'il représente "un placement diversifié dans les richesses minérales et industrielles du pays". Point n'est besoin d'insister longuement sur le fait que "le placement diversifié est reconnu comme peu risqué, en vertu de la loi des moyennes". En ce qui concerne la production de cuivre de Noranda Mines, on notera que cette dernière a passé de 70,378,097 livres en 1946, à 85,317,228 en 1947 et 97,756,497 livres l'an dernier, tandis que sa production d'argent passait de 823,171 onces en 1946 à 1,044,452 en 1947 et 1,254,365 en 1948. Quant à son gain par action ordinaire, il a passé de \$2.81 en 1946, à \$3.00 en 1947 et 4.45 en 1948 — comme il est estimé à \$4.31 durant les premiers neuf mois de cette année tout indiquerait donc que 1949 pourrait bien l'emporter de beaucoup sur 1948; il serait de \$6.00 environ par action. C'en sera assez pour expliquer la popularité récente des titres de cette entreprise, d'autant plus qu'elle a terminé son dernier exercice financier avec un surplus de \$24,832,883 contre \$23,153,059 au 31 décembre 1947. Comme on sait, sans doute, Noranda Mines détient \$2,000,000 d'obligations ainsi qu'u-

## Production de Giant Yellowk. en hausse

Giant Yellowknife Gold Mines Limited rapporte qu'au mois d'octobre elle a traité 11,557 tonnes de minerai et récupéré 6,308 onces d'or et 2,650 onces d'argent ayant une valeur brute de \$245,007. Le teneur du minerai a été de 0.64 d'once à la tonne et la récupération moyenne de \$21.20 à la tonne. Le moulin a traité en moyenne 373 tonnes de minerai par jour, mais l'usinage est maintenant d'environ 400 tonnes par jour.

Comme la récupération de l'amas a été terminée en septembre, les chiffres du mois d'octobre ne représentent que la production courante.

ne option sur plusieurs centaines de milliers d'actions de East Sullivan, un nouveau producteur de métaux du Québec, fonctionnant actuellement à 2,500 tonnes par jour. Noranda est, aussi, intéressée dans Mining Corporation of Canada Limited, dont les principales filiales sont Normetal et Quemont. En se basant sur le cours actuel de \$69 environ, ainsi que sur le taux actuel du dividende de \$4.00 par action par année, les actions ordinaires de Noranda Mines rapportent donc, 5.8 pour cent, rendement qui pourrait bien être encore plus intéressant, advenant qu'il soit déclaré un dividende sur la fin de l'année, comme on le prétend en certains milieux.

## Bon minerai de New Jason Mines

En octobre, la production de lingots de New Jason Mines a eu une valeur de \$67,216; l'atelier a traité 3,376 tonnes de minerai d'une valeur moyenne de \$19.85.

L'usinage est d'environ 116 tonnes par jour mais cette quantité sera plus tard portée à 150 tonnes.

## Actions vendues de Lake Lingman G. M.

Le Curb de Montréal a été avisé par la Lake Lingman Gold Mining Co., que David Agency Limited a pris et payé 5,000 actions du capital-actions à 35 cents l'action. Il y a 2,150,000 titres en circulation et, en option dans le Trésor, 850,000 actions variant de 45 cents à \$1.50 par action.

## Bonne production d'Aunor Gold Mines

Dans les neuf premiers mois de l'année, la production d'Aunor Gold Mines a été de \$1,715,015 avec l'usinage de 132,338 tonnes de minerai, contre \$1,459,553 et 131,890 tonnes dans la période correspondante de 1948. Dans le troisième trimestre, elle s'est élevée à \$560,810 contre 647,568 le trimestre précédent.

## Durant le troisième trimestre, la production d'East Malartic a haussé

La production de lingots d'East Malartic Mines s'est élevée à \$499,341 au cours du troisième trimestre, en incluant la prime sur le change mais non l'aide fédérale de \$96,243. Le trimestre précédent elle avait été de \$468,014 et l'an dernier, de \$357,964.

L'atelier a traité 89,507 tonnes de minerai, contre 83,153 pendant le deuxième trimestre et 76,301 l'an dernier.

La mise en valeur des trois nouvelles galeries du puits no 4 a continué d'avoir priorité sur tous les autres travaux.

## Le prix du zinc augmente de 1/4¢

New-York — Un producteur important a augmenté hier le prix du zinc de 1/4 de cent à 10 cents la livre, f.a.b. East St Louis, soit le prix en vigueur quand la grève de l'acier éclata le 1er octobre. D'autres producteurs et quelques fonderies à façon ont également adopté ce nouveau prix.

Dans les milieux commerciaux, ont prévu cette hausse à cause de la récente vigueur du marché du zinc. La demande est animée

## Bons profits de Base Metals M.

On a rapporté un profit net de \$500,169, soit de 16.6 cents par action, à Base Metals Mining Corporation, pour la période commençant le 1er juin 1948 et finissant le 31 juillet 1949. Ce profit est tiré d'une production estimée à \$1,346,225.

Le minerai à l'atelier a atteint 39,457 tonnes; on a produit 5,557,919 livres de zinc, 3,665,785 livres de plomb et 21,398 onces d'argent. Au 31 juillet, l'actif s'élevait à \$412,328 et les exigibilités à \$215,671.

depuis les premiers indices d'un règlement de la grève de l'acier, car les fabricants de produits en acier utilisent de grandes quantités de zinc pour la galvanisation des feuilles d'acier, du tuyau et d'autres produits.

Un autre facteur contribue à faire monter le prix du zinc, à savoir la limitation des approvisionnements résultant des disputes ouvrières dans deux des principales usines de cette industrie.



Un vin AUSSI BON se sert en TOUTE OCCASION



Il coûte si peu et vous permet de faire tellement mieux!



ACHETEZ-EN UN  
**PLEIN GALLON**  
PAR ÉCONOMIE ET POUR  
MIEUX RECEVOIR AUSSI

T.G. BRIGHT (QUÉBEC) LTÉE, LACHINE



*Espérer ne suffit pas  
...épargner vaut mieux!*

Vos enfants sont l'objet de vos rêves les plus chers. Vous voulez les faire instruire convenablement, développer les talents spéciaux qu'ils peuvent avoir et bien les préparer pour l'avenir. Et vous faites des projets! Mais la réalisation de ces rêves dépend très souvent des économies que vous pouvez faire. C'est maintenant le moment d'organiser un plan d'épargne qui vous aidera à obtenir les choses que vous désirez le plus. Et pour cela vous ne sauriez mieux faire que d'ouvrir un compte d'épargne à la Banque Royale du Canada.

## LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Vous trouverez toujours un accueil amical à la Banque Royale.

Succursale de Val d'Or ..... L.-S. Martin, Gérant

# La Gazette d'AMOS

## HOMMAGES A L'HOTEL-DIEU

### Son Excellence Mgr J.-A. Desmarais rend hommage à l'Hôtel-Dieu d'Amos

Extrait de l'allocution de Son Excellence Monseigneur J.-A. Desmarais lors de la Bénédiction de l'Hôtel-Dieu d'Amos en la Fête du Christ-Roi, dimanche, le 30 octobre 1949.

Cet hôpital, chers diocésains, c'est un cadeau que notre population abitibienne reçoit en ce jour, et ce cadeau c'est à la générosité des Soeurs de la Charité de Nicolet et à la contribution du Ministère de la Santé que nous le devons, quittes à nous demander lequel des deux donateurs a été le plus généreux.

Il est bien évident que nos communautés religieuses ne pourraient pas exécuter des travaux de pareille importance sans l'aide du gouvernement, mais par ailleurs elles doivent réaliser des miracles d'économie et aussi compter sur la générosité du public pour les aider à rencontrer les obligations considérables qu'elles assument, souvent la plus large part, en construisant ces institutions. Il serait vraiment regrettable que ces admirables ouvrières de la charité soient forcées de se montrer moins charitables qu'elles ne le voudraient, pour établir des comptes et en exiger le paiement, parce qu'elles auraient des obligations financières trop lourdes à porter.

Heureux les peuples qui ont de tels dévouements à leur service! Heureux les gouvernements qui trouvent de telles ouvrières pour les aider à remplir leur mandat sans avoir à multiplier outre mesure les impôts et les charges publiques. Plus ils feront pour enlever à nos Communautés les lourds fardeaux de l'administration financière, plus ils trouveront dans leur inlassable dévouement le secret de guérir la multitude des maux dont souffre notre pauvre humanité.

Il arrive parfois que certains patients, qui reconnaissent avoir été magnifiquement traités à l'hôpital, se plaignent de recevoir des comptes trop élevés ou des demandes de paiement trop pressantes. Il arrive même qu'ils sont tentés d'en blâmer les religieuses. Réfléchissent-ils ceux-là qu'ils auraient à payer plus cher et qu'ils ne seraient pas toujours si bien traités, s'il n'y avait pas de religieuses dans nos hôpitaux. Réfléchissent-ils que nos gouvernants eux-mêmes reconnaissent chez nos religieuses les femmes d'affaires les plus habiles et en même temps les plus charitables au monde.

Plus les pouvoirs publics, je le répète, diminueront leurs soucis financiers, plus ils les garderont dans leur véritable rôle celui du dévouement et de la charité, auprès des malades et des infortunés de la vie. On se rappelle tel persécuteur de l'Eglise en nos temps modernes, ou tel sectaire notoire d'un grand pays, qui à l'heure de la maladie trouvèrent bon de se faire hospitaliser dans une institution catholique pour y recevoir les bons soins de la Soeur de Charité, qui, en veillant sur leurs pauvres corps,

### Remerciements des Religieuses de l'Hôtel-Dieu

Les Soeurs de la Charité de l'Hôtel-Dieu d'Amos acceptent avec reconnaissance l'heureuse opportunité qui leur est offerte par M. David-Armand Gourde, gérant de la Gazette du Nord, de réitérer dans ce numéro spécial, leurs sincères remerciements à tous ceux qui, de près ou de loin, ont assuré le succès de la cérémonie de bénédiction et d'inauguration officielle de l'hôpital, le 30 octobre dernier.

Leur reconnaissance s'adresse plus spécialement à Son Excellence Mgr Desmarais, évêque d'Amos, qui a daigné présider les cérémonies religieuses de la bénédiction de l'hôpital et de l'Intronisation de la magnifique statue du Sacré-Coeur, don de Son Excellence, qui accueille dès l'entrée, patients et visiteurs; à l'Honorable Albini Paquette, ministre de la Santé et du Bien-Etre Social, dont la présence a rehaussé la fête; à nos députés du fédéral et du provincial; au Maire d'Amos, M. Fridolin Simard, et au Conseil municipal, pour avoir bien voulu donner à la rue qui conduit au nouvel Hôtel-Dieu le nom d'"Avenue d'Youville", nom de la Vénérable Fondatrice de l'Institut des Soeurs Grises de Montréal; au Bureau Médical, particulièrement à son Président, le Dr Ed. Bourgault ainsi qu'à l'Association des Dames Patronesses dont Madame Gérard Lacroix est l'active et dévouée Présidente.

Ont aussi acquis un droit de mention très spéciale; les autorités de Radio-Nord et M. Gilles Desmarais, commentateur, qui ont

pourrait trouver le secret de guérir leurs âmes plus pauvres encore devant le bon Dieu.

Soyons heureux, mes chers diocésains, de cette grande générosité que nous ont témoignée depuis les premiers jours de leur arrivée dans cette région, les bonnes Soeurs de la Charité de l'Hôtel-Dieu de Nicolet. Notre premier hôpital, il était bien petit en vérité, mais Dieu sait, et lui tout seul sait, tous les héroïsmes de sacrifice et de dévouement dont ses murs furent les témoins de la part des religieuses et des médecins qui s'y sont consacrés au service de nos malades. Que le bon Dieu soit béni de tout le bien qui s'est fait là et que l'écho de notre reconnaissance en montant vers Lui attire des bénédictions sur cette nouvelle maison, pour que les mêmes sacrifices, les mêmes fruits salutaires, s'y accomplissent comme dans le passé.

Bénédiction de la pierre angulaire de l'Hôtel-Dieu.



Son Excellence Mgr J.-A. Desmarais, évêque d'Amos, officiant à la bénédiction de la pierre angulaire du nouvel Hôtel-Dieu d'Amos. On remarque sur cette photo: M. le Docteur Edmond Bourgeault, président du Bureau médical, M. l'abbé Gaston Duchemin, assistant de Son Excellence, S. H. le maire F. Simard, Mme Albiny Paquette, M. le chanoine J.-A. Morasse, l'Honorable Albiny Paquette, ministre de la Santé, M. J.-B. Boutin, chevalier de l'Ordre du Saint-Sépulchre et M. Gilles Desmarais, le narrateur de la cérémonie qui fut irradiée par CHAD. (Photo Studio Morasse)

## Historique et description de l'Hotel-Dieu d'Amos

L'étranger qui pénètre au coeur de l'Abitibi en suivant la grande route Montréal-Mont-Laurier-Val d'Or-Amos ne saurait se défendre de sentiments assez complexes où l'admiration garde la plus large place.

Après les splendides et changeants paysages des Laurentides, après la longue traversée du Parc National, tout change. Les arbres squelettiques dressés comme des fantômes dépouillés et noircis, ou portant encore des feuilles rôties au feu, sur un tronc noir qui attend pour tomber les bourrasques

d'automne, ce n'est là qu'un aspect de l'Abitibi.

Les feux de forêts ont passé, oui! Mais les colons aussi y sont montés, tenaces, courageux, réalisateurs. Après les camps en bois rond où s'entasse une famille souvent nombreuse, s'est élevée la maison prospère entourée de dépendances, puis la paroisse nouvelle dont s'enorgueillissent à bon droit ces faiseurs de terre, ces bâtisseurs de pays.

Partout l'on peut saluer encore ceux que l'on désigne comme pionniers de cette vaste région, ceux qui rêvaient de stabilité dans un pays neuf, et qui sont restés au milieu d'étrangers qui venaient seulement et chercher de l'or.

Partout l'on peut saluer, avec combien de respect, le prêtre dont le vigilant et ferme appui a permis au colon de tenir, le prêtre qui a donné à l'Eglise une paroisse de plus, en ouvrant à Dieu un nouveau tabernacle.

Et c'est ainsi que l'on arrive au coeur de l'Abitibi, à cet Amos, ville jeune, progressive, prometteuse.

Elle s'étage en flanc de collines, sur les deux rives de l'Harricana, la moitié de la ville regardant l'autre. Dans la partie la plus ancienne, se dresse la cathédrale entourée de vastes artères où règne l'activité. Un peu à l'écart, l'évêché occupe un site enchanteur et attire à lui la petite ville qui ne tardera pas à le rejoindre. Déjà une superbe institution comprenant Ecole Normale, Pensionnat, Ecole Supérieure

de l'Enseignement Ménager, s'élève à proximité, pendant qu'un vaste terrain attend le collège classique que la population désire et dont elle a besoin.

Amos connaît quelques industries, mais elle reste le centre d'une région agricole et elle est fortement influencée par le caractère propre à toute la région.

L'Hôtel-Dieu d'Amos, fondé en 1930, alors que la ville elle-même ne comptait pas encore ses vingt années d'existence, porte également cette marque toute régionale et dans sa fondation et dans ses développements.

Le curé fondateur d'Amos, Monseigneur Viateur Dudemaine, mit tout son zèle à soutenir ses paroissiens dans la fondation du premier hôpital, afin de répondre sans doute aux besoins de ceux-ci, mais encore pour sauver bien des vies quand les malades des colonies devaient affronter toutes les incertitudes d'un voyage toujours long et pénible, avant d'atteindre un foyer d'hospitalisation.

Il s'éleva, cet hôpital, sur la rive Gauche, face à la cathédrale. C'était un progrès sans conteste, que d'assurer secours et soins immédiats à une trentaine de malades. Mais le local parfaitement adapté au début, devint bientôt si petit, si petit! Des médecins bien préparés en assurèrent le bon renom; le personnel religieux toujours à la hauteur de la tâche, y vécut parfois des jours héroïques.

Depuis longtemps on parlait d'a-

(suite à la page 28)

transmis toutes les étapes de cette mémorable cérémonie sur les ondes de CHAD, de même que la Direction du journal La Gazette du Nord qui consacre un no. spécial à l'histoire de l'Hôtel-Dieu d'Amos. Le Lieutenant Donat Mayer, de la Sûreté Provinciale et M. Jean Néolet de la Police municipale avec les membres de leur brigade respectives qui ont assuré le service d'ordre aux abords et à l'intérieur de l'hôpital; aux Guides avec leur Commissaire diocésaine, Mme Marthe Drouin-Godbout et les Routiers avec le Scout-mestre, M. Henri-Paul Houde. Aux Elèves de l'Ecole Normale et à leurs Maitresses, les RR. SS. de l'Assomption qui ont chanté avec art et piété les louanges de l'Eucharistie à la bénédiction du S.-Sacrement.

Que tous trouvent ici l'expression de leur reconnaissance et l'assurance de leur vive gratitude,

## Document scellé dans la pierre angulaire de l'Hôtel-Dieu d'Amos

A l'occasion de la bénédiction du nouvel Hôtel-Dieu d'Amos, le document suivant fut scellé dans la pierre angulaire de cet édifice :

En l'an du Seigneur mil neuf cent quarante-neuf, le trentième jour du mois d'octobre, fête du Christ-Roi, sous le pontificat de sa

sainteté Pie XII, le cinquante-huitième anniversaire de naissance de Son Excellence Révérendissime et Illustrissime Monseigneur Joseph Aldée Desmarais, premier évêque d'Amos, Monseigneur Lucien Savard, étant vicaire général du diocèse d'Amos, Monseigneur Viateur

Dudemaine, curé-fondateur d'Amos Monsieur le chanoine Rosaire Lapointe et monsieur l'abbé Philippe Blanchard étant aumônier des religieuses et des malades;

Sous le règne de Sa Majesté Georges VI, le vicomte Alexander de Tunis étant gouverneur général du Canada, l'Honorable Louis St-Laurent, Premier Ministre du Canada, l'Honorable Maurice Duplessis, Premier Ministre de la Province de Québec, monsieur David Gourd, député fédéral, monsieur Jacques Miquelon, député provincial, Son Honneur Fridolin Simard, maire d'Amos;

L'Institut des Soeurs de la Charité de l'Hôpital Général de Montréal, dites Soeurs Grises, étant gouverné par la révérende Mère Marie-T. Courville, supérieure générale, l'Hôtel-Dieu de Nicolet, par la révérende Mère Evangeline Gallant, supérieure provinciale, l'Hôtel-Dieu d'Amos, par la révérende soeur Isola Coderre, supérieure;

En ce vingt-cinquième anniversaire de fondation de l'Association médicale d'Abitibi; Le Bureau Médical de l'Hôtel-Dieu d'Amos étant composé du docteur Edmond Bourgault, président, du docteur Joseph Dion, vice-président, du docteur R. Bérubé, secrétaire, du docteur Gérard Racine, du docteur Eloi Trottier et du docteur Eugène Saint-Pierre;

Les plans de l'édifice inauguré ce jour ayant été dressés par monsieur David Deshaies, et exécutés par Simard et Frères et diverses autres compagnies;

Il a été procédé à la bénédiction de la pierre angulaire et de l'Hôtel-Dieu d'Amos, par Son Excellence Révérendissime et Illustrissime Monseigneur Desmarais, évêque d'Amos, assisté de MM. les chanoines Albert Morasse et Rosaire Lapointe.

En présence de l'Honorable Albini Paquette, Ministre de la Santé et du Bien-Etre Social, les autorités civiles et religieuses du diocèse d'Amos, du comté et de la ville d'Amos, des membres de la Communauté, du Bureau Médical, ainsi que d'un très grand nombre d'invités dont plusieurs ont signé ce document.

Soeur M.-Carmen René, s.g.m.

### M. le docteur E. Bourgault

Le docteur Edmond Bourgault est né à Rumford, Maine, (E.U.A.) Il fit ses études primaires et supérieures dans les écoles publiques de Montréal où il obtint ses diplômes commercial et de "High



School" et un certificat d'enseignement du Conseil de l'Instruction Publique.

Après ses études classiques au Collège Bourget de Rigaud et à la Faculté des Arts de l'Université de Montréal, études qui lui valurent le titre de bachelier ès arts, il s'ins-

crivit à la Faculté de Médecine de la même Université. Reçu Docteur en Médecine en 1932, il fit son internat dans les hôpitaux de Montréal surtout dans le service de chirurgie de l'Hôtel-Dieu de Montréal.

M. le Docteur Bourgault poursuivit des études supplémentaires en chirurgie aux Etats-Unis et en Europe; il est Licencié du Conseil Médical du Canada (1934), "Fellow" de "American College of Surgeons" (1949), chirurgien de l'Hôtel-Dieu d'Amos depuis 1937, Président du Bureau Médical et de plus, il détient un certificat

de spécialiste en Chirurgie générale du "Royal College of Surgeons of Canada".

Le Docteur Bourgault a pris une part active aux diverses organisations de la ville d'Amos et fut tour à tour échevin, commissaire d'écoles, directeur de la Chambre de Commerce, Grand Chevalier du Conseil 2218 des Chevaliers de Colomb, Fidèle-Navigateur de l'Assemblée générale Evêque Desmarais; il est membre de l'Association médicale de l'Abitibi, de la Canadian Medical Association et de l'American College of Surgeons.

**EN HOMMAGE AUX  
REVERENDES SOEURS DE LA CHARITE**  
pour leur dévouement inlassable à  
l'égard des malades de notre région  
depuis vingt ans!

Tous les travaux de PEINTURE de  
L'HOTEL-DIEU D'AMOS  
ont été exécutés avec les peintures, émaux  
et vernis C. I. L. fournis par nous



**L.P. Cloutier & Cie**

quincaillerie — gros et détail

C. P. 430

Amos, Qué.

"LA MAISON QUI APPRECIÉ  
VOTRE PATRONAGE"

Nos plus respectueux hommages  
aux Révérendes Soeurs de la Charité  
qui dirigent avec dévouement  
et compétence

### l'Hôtel-Dieu d'Amos

Nous avons été heureux  
de contribuer à l'érection  
du nouvel Hôtel-Dieu d'Amos  
en fournissant la  
**Serrurerie et la Quincaillerie**

**OMER DESERRES LIMITEE**

1406 rue St-Denis

LA. 0251

Montréal

# Félicitations des trois députés aux autorités de l'Hôtel-Dieu

Quelle joie pour un citoyen résident à Amos depuis 37 ans de constater à quel point de succès est parvenu, en si peu d'années, notre organisation médicale et notre service d'hospitalisation.

C'est certainement un devoir bien agréable de venir en temps que député de Chapleau, féliciter tous ceux qui ont contribué au parachèvement de l'Hôtel-Dieu d'Amos, mais je tiens à souligner tout particulièrement les efforts et la contribution primordiale des religieuses de l'hôpital.

Je suis heureux aussi de profiter de l'occasion de ce court message de félicitation pour remercier Son Excellence Monseigneur l'Evêque d'Amos, les députés provinciaux, le maire d'Amos, de même que le président du Bureau Médical de leurs témoignages d'appréciation lors de l'inauguration de l'hôpital à l'endroit du gouvernement Fédéral pour l'aide substantielle qu'il a apportée.

Souhaitons que dans l'avenir les perfectionnements de la science moderne viendront encore s'ajouter au dévouement des médecins et des religieuses pour soulager encore plus et si possible, pratiquement éliminer la souffrance humaine.

David Gourd, M.P.  
Député de Chapleau.

Profitant de l'hospitalité de la Gazette du Nord, je suis heureux d'offrir aux Révérendes Soeurs de la Charité, mes meilleurs voeux, en mon nom personnel et au nom des électeurs de mon comté, à l'occasion de l'ouverture du nouvel hôpital, qu'elles viennent d'ériger à Amos.

Je profite également de cette occasion, pour leur rendre hommage pour tous les services qu'elles ont rendus, depuis vingt ans, à la population de l'Abitibi, qui peut s'enorgueillir de posséder maintenant un hôpital, qui pourra sans aucun doute, rivaliser avec ceux des autres parties de la Province.

Je crois qu'il convient également d'offrir mes félicitations à l'architecte qui a conçu ces plans, ainsi qu'à tous ceux qui ont contribué par leur travail, à la construction de ce magnifique édifice.

Je n'ai aucun doute que la population de notre région et en particulier celle de mon comté, appréciera à sa juste valeur les efforts qui ont été faits par les Révérendes Soeurs ainsi que par le Gouvernement de la Province de Québec, pour doter l'Abitibi de cette magnifique maison d'hospitalisation.

Emile Lesage, m.a.l.,  
Député provincial, Abitibi-Ouest

La ville d'Amos possède depuis quelques jours un hôpital très moderne qui répond aux besoins de l'heure. En effet, le 30 octobre dernier lors d'une impressionnante cérémonie présidée par son Excellence Mgr Aldée Desmarais, évêque d'Amos, et à laquelle assistait l'honorable J.-H.-A. Paquette, ministre de la Santé, avait lieu la bénédiction du nouvel hôpital d'Amos.

Qu'il me soit permis ici de réitérer les félicitations et les remerciements que j'ai eu l'occasion d'offrir aux religieuses de l'Hôtel-Dieu d'Amos, lors de la cérémonie d'inauguration. L'on conçoit facilement leur joie et leur fierté de pouvoir continuer, dans un local plus spacieux et plus moderne, l'oeuvre d'abnégation et de dévouement commencée par les Soeurs de la Charité à Amos il y a déjà plusieurs années.

L'on comprendra qu'à titre de député du comté d'Abitibi-est, je me réjouis de cette nouvelle réalisation. Je suis particulièrement heureux également de l'aide substantielle apportée par le Gouvernement actuel de la province à la réalisation de ce projet.

Le nouvel hôpital est appelé à rendre de nombreux et importants services à la population

# Message de félicitations de son Honneur le Maire Fridolin Simard, d'Amos

L'Hôtel-Dieu d'Amos, inauguré le 30 octobre dernier, est une acquisition précieuse pour la ville d'Amos et la région. Ses 217 lits, ses divers services et les installations modernes dont il est pourvu, permettront aux religieuses et au personnel médical de répondre adéquatement aux besoins de notre population.

Admirablement situé sur la pointe d'une colline d'où il surplombe l'Harricana, le nouvel hôpital domine toute la ville et la campagne environnante. Ses lignes sobres mais élégantes, que le voyageur aperçoit de loin, dessinent une forme majestueuse et offrent un ensemble harmonieux comme conception de bon goût, d'esthétique et de solidité.

Je félicite les auteurs de ce chef-d'oeuvre d'architecture; M. David Deshaies, architecte, qui en a dessiné les plans, et les Révérendes Soeurs de la Charité, qui en ont surveillé l'exécution. Je passe sous silence les mérites que peut avoir eus l'entrepreneur

d'Amos et des environs; mes remerciements et mes félicitations à tous ceux, sans exception, qui ont contribué de près ou de loin, à nous donner cet hôpital.

Jacques Miquelon, m.a.l.,  
Député d'Abitibi-est.

général, Simard & Frère, Cie Ltée, dont, incidemment, j'ai l'honneur d'être le président, pour signaler l'esprit de coopération dont ont fait preuve les sous-entrepreneurs et tous ceux qui ont été mêlés de près ou de loin à cette construction.

Il me fait plaisir de rendre hommage aux autorités religieuses et civiles qui ont contribué à la réalisation de ce projet d'hôpital; S. E. Mgr Desmarais, M.M. les députés Emile Lesage et Jacques Miquelon, M. David Gourd, député de Chapleau ainsi que le Dr. E. Bourgault.

Les pouvoirs publics, sans que cet hôpital n'aurait pu être construit, méritent nos remerciements et nos félicitations pour en avoir compris la nécessité. Le gouvernement de la Province de Québec a versé un octroi généreux, geste qui a été imité avec beaucoup d'à-propos par le gouvernement fédéral.

Ce nouvel hôpital va rendre d'immenses services à la population de toute notre région. Je souhaite aux dévouées religieuses de la Charité qui en ont la charge, tout le succès qu'elles méritent dans leur oeuvre d'apostolat auprès des malades.

F. Simard,  
Maire.

# Collaboration des Dames Patronesses d'Amos à l'endroit de l'Hôtel-Dieu

Nos Dames Patronesses d'Amos, nombreuses et méritantes, ont déjà à leur actif de belles réalisations. Le seize octobre dernier, elles tenaient une première assemblée dans leur nouveau local, ouvert de la veille à l'Hôtel-Dieu.

Cent vingt-cinq Dames environ avaient répondu à l'appel de la secrétaire, Madame Gérard Martel. Leur réunion tenue sous la présidence de Madame Gérard Lacroix, et de Madame David Gourd, Présidente honoraire, était dirigée par l'Aumônier de l'Association, Monsieur le Chanoine Rosaire Lapointe, dont le dévouement à l'Hôtel-Dieu date de la toute première heure de la fondation, il y aura bientôt vingt ans.

L'Association elle-même a été fondée en 1932. Le vendredi, onze novembre, nous pouvons lire dans les notes écrites de la main de la supérieure de l'époque Soeur Alphonsine Normand, les lignes suivantes: "Nous croyons venue l'heure d'organiser un Comité de Dames Patronesses de notre petit hôpital. Nous avons une assemblée présidée par Monseigneur le Curé Viateur Dudemaine, assisté de Monsieur le Vicaire Rosaire Lapointe."

Nous avions d'abord invité nos premières et principales bienfaitrices. Etaient présentes: Mesdames A.-Arthur Drouin, David Gourd, André Bigué, Joseph Dion, Lucien Cardinal, Ivanhoe Frigon, Armand Lequin et William Vaillancourt. Se sont excusées, pour raisons majeures, Mesdames Julien Beaudry, Déméri Jobidon et T. A. Lalonde qui avaient aussi été invitées".

En cette même assemblée s'est faite l'élection des officières: Madame David Gourd; présidente, Mme Ivanhoe Frigon, vice-présidente et Mme Armand Lequin secrétaire.

L'organisation d'une kermesse inaugurerait ensuite les activités à ces collaboratrices que deviennent dès lors les Dames Patronesses.

Parmi leurs initiatives, l'une des principales tendait à pourvoir l'hôpital d'un ascenseur, nécessité

urgente si l'on songe que les salles d'opération occupaient le dernier étage.

La fête de Sainte-Thérèse, choisie comme patronale, fut célébrée dès le début avec beaucoup de solennité. A la première, plus de quatre-vingt-dix Dames et Demoiselles répondaient à l'appel. Et Monsieur le curé Dudemaine exprimait en cette occasion le véritable caractère de l'Association: "Elle doit être disant-il, le lien entre la paroisse et l'Hôpital; c'est le chemin par où arrivent les produits de la charité".

Le dévouement des officières de la première heure est ainsi reconnu par un détail relevé aux chroniques de l'hôpital: "Après que l'assemblée eut refusé de donner des remplaçantes à la présidente, la vice-présidente et la secrétaire démissionnaires, Monsieur le Curé déclara ce Comité de régie réélu pour trois autres années consécutives".

Le zèle ne s'est pas ralenti au sein de l'Association et la première présidente, madame David Gourd, est encore sur la brèche en 1949, comme présidente honoraire à vie. Et celles qui lui ont succédé gardent la reconnaissance de l'Hôtel-Dieu d'Amos qui n'oubliera jamais les noms de Madame David Gourd, madame André Bigué, madame Alfred Roy, madame Alexandre St-Onge, madame J.-E. Montambault et Madame Gérard Lacroix.

Il serait trop long de nommer tous les membres de l'Association des Dames Patronesses d'Amos, et particulièrement chacun des Conseils si actifs qui se sont succédés, mais à cette époque où un souffle nouveau semble les enthousiasmer pour des réalisations immédiates, nous rendons hommage aux divers Comités qui viennent d'assumer la tâche de "servir toujours de lien entre les paroissiens — voire aus-

(Suite à la page 26)

## En hommage aux Religieuses de l'Hôtel-Dieu d'Amos

Les travaux d'installations électriques du nouvel Hôtel-Dieu d'Amos ont été exécutés par nous sous la direction du Lucien Crevier, chef électricien.

# AMOS ELECTRIQUE ENRG.

CONTRACTEURS

ELECTRICIENS

Accessoires Electriques

Articles de Sports

Laveuses "A.B.C." Réfrigérateurs "LEONARD" Poêles "GURNEY"

LUCIPPE HIVON, Gérant

Téléphone 56

Case Postale 56

AMOS, Qué.

A l'occasion de l'ouverture officielle du nouvel Hôtel-Dieu d'Amos, il nous est agréable de présenter nos hommages et nos vœux aux Révérendes Soeurs de la Charité qui dirigent avec dévouement et compétence les destinées de cette institution.

Vue générale de l'Hôtel-Dieu d'Amos



Le contrat général  
du nouvel Hôtel-Dieu d'Amos  
a été exécuté par nous

# SIMARD & FRERE, CIE LTEE

F. Simard, président — T.-Louis Simard, vice-président — J. Levasseur, A.P.A., sec.-trésorier — Antonio Simard directeur-surintendant

**ENTREPRENEURS GENERAUX**

Manufacturiers de portes et châssis - Matériaux de construction

**AMOS, Que.**

## Le Docteur Rosaire Bérubé

M. le docteur Rosaire Bérubé est originaire de St-Georges de Beauce. Après ses études primaires à l'école rurale, il fit son entrée au Séminaire du Sacré-Coeur de St-Victor de Beauce où il obtint son baccalauréat ès arts avec la note distinction.

Au terme de ses études classiques, il entra à l'Université Laval



pour suivre ses études médicales; en 1941, il graduait avec son titre de Docteur.

Le docteur Bérubé fit son internat dans plusieurs hôpitaux de Québec principalement à l'Hôtel-Dieu, à St-Sacrement et à la Crèche St-Vincent de Paul. Il fut également médecin résident à la Clinique Roy-Rousseau, à la Miséré-

corde et à la Crèche St-Vincent de Paul.

Après une année de pratique générale à Lac Mégantic, il s'enrôla dans le R.C.A.F. A son licenciement du service militaire, le docteur Bérubé se dirigea vers l'Abitibi à titre de médecin-hygiéniste en charge de l'Unité Sanitaire de l'Abitibi et du service médical aux Colons pour les districts d'Abitibi, Rouyn-Noranda et Témiscamingue.

Le Docteur Bérubé est diplômé en Hygiène publique de l'Université de Montréal; il est membre de la Société Médicale de l'Abitibi, de la Société d'Hygiène et de Médecine préventive de la Province de Québec, Secrétaire du Bureau médical de l'Hôtel-Dieu d'Amos, membre de l'Ordre des Chevaliers de Colomb, du Club Rotary, président du Comité du Timbre de Noël et Vice-président de la Croix-Rouge, section de l'Abitibi.

—COLLABORATION . . .

(suite de la page 23)

si les malades — et l'Hôtel-Dieu dont ils sont fiers".

Leur dernière initiative, due à la Présidente actuelle, et à son Conseil, fut vraiment digne de toutes les organisations qui ont précédé. Une partie de cartes a réuni une population largement représentée, et bien représentative de la sympathie des citoyens d'Amos.

Une campagne de publicité, au cours de la semaine précédente, avait permis de recueillir sur les ondes, grâce à la bienveillance du poste CHAD, des voix élogieuses et stimulantes à l'égard de l'Hôtel-Dieu.

Madame David Gourd, à titre de

## Le Docteur Eloi Trottier

Spécialiste en Chirurgie Générale  
Chef de Service en Chirurgie  
à l'Hôtel-Dieu

Le docteur Trottier est bien connu chez-nous puisqu'il est un fils



de la région et que son père est un des pionniers de l'Abitibi. Le docteur Trottier termina ses études classiques en 1939 et obtint ses baccalauréats es Lettres et es-Arts à l'université Laval de Québec. Il

présidente du premier Conseil de l'Association, M. l'Aumônier Rosaire Lapointe, chanoine, et la présidente actuelle, madame Gérard Lacroix, se firent entendre tour à tour au cours de la semaine.

fit ses études médicales à l'université de Montréal et passa son doctorat en médecine "avec grande distinction".

En 1943, il complétait son cours par une série de stages d'études dans les différents hôpitaux de Montréal, notamment aux Hôpitaux Ste-Justine, Notre-Dame, St-Luc, St-Jean de Dieu, l'Hôpital de la Miséricorde et à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville. L'année suivante l'Hôtel-Dieu de Montréal l'acceptait comme médecin interne. Après une rotation dans les différents services de spécialités

de cet hôpital, le docteur Trottier entra dans le service de chirurgie et au mois de mars 1947 l'Hôtel-Dieu lui confiait le poste de Chirurgien résident, poste qu'il occupa jusqu'à l'an dernier. Durant trois ans, il fut aussi professeur de chirurgie et de nursing chirurgical à l'Ecole des Gardes-malades de l'Hôtel-Dieu de Montréal.

En avril dernier, le docteur Trottier, venait prendre charge d'un Service de Chirurgie à l'Hôtel-Dieu d'Amos, après avoir visité quelques centres importants de chirurgie aux Etats-Unis.

Avec les hommages de la

### Cie Canadienne de Carrelages Ltée

qui a fourni

le Tuile et le Terrazo

de l'Hôtel-Dieu d'Amos



### Cie Canadienne de Carrelages Ltée

### "Canadian Flooring Tile Co. Ltd"

## TUILE - MARBRE - TERRAZO

L. Joly — J. Adam

Directeurs

Tél. TA 7288

27-37 ouest, rue Jean Talon

MONTREAL

### Respectueux hommages

### aux Révérendes Soeurs de la Charité

### de l'Hôtel-Dieu d'Amos



Le système ultra-moderne

d'intercommunications de

cette institution d'hospitalisation

a été fourni par

## SONATA INTERCOMMUNICATION LIMITEE

25 est, rue Beaubien

Montréal

## Le Ministre de la santé à l'inauguration de l'Hôtel-Dieu



L'Honorable Albiny Paquette, ministre de la santé dans le gouvernement provincial a assisté à l'inauguration du nouvel Hôtel-Dieu d'Amos. On le voit sur cette photographie au moment où il adressait la parole à l'assistance. De gauche à droite on remarque de plus, Mme Edmond Bourgeault, S. E. Mgr J.-A. Desmarais et M. le docteur Edmond Bourgeault, président du Bureau médical de l'Hôtel-Dieu d'Amos. (Photo Studio Morasse)

## M. le chanoine Lapointé loue le travail des Dames Patronesses

A l'occasion de la grande semaine organisée en faveur de l'Hôtel-Dieu d'Amos, M. le chanoine Rosaire Lapointé, supérieur du Collège d'Amos, a prononcé l'allocution suivante au poste CHAD d'Amos:

"Depuis quelques semaines l'Hôtel-Dieu d'Amos est une réalité. A la petite construction sise au pied de la colline, a pris place une magnifique bâtisse qui domine notre petite ville. La grandiose journée du 30 octobre, en la fête du Christ Roi, le nouvel hôpital recevait la bénédiction de l'église. En cette occasion, une foule nombreuse put admirer l'ensemble de cette construction, constater le confort que recevront nos malades. Les autorités religieuses et civiles ont chanté le dévouement de nos religieuses. On a dit dévouement presque héroïque pour avoir tenu avec tant de courage dans ce petit hôpital Ste-Thérèse. Qui doutera du dévouement inlassable qui se continuera dans le nouvel Hôtel-Dieu? Les anges gardiens de cette maison auront chaque soir un magnifique tribut d'abnégation et de travail à présenter au Bon Dieu de la part de nos religieuses et infirmières. Seules les personnes qui ont séjourné dans un hôpital peuvent dire le dévouement, le travail souvent obscur que fournissent chaque jour la religieuse et l'infirmière.

Ce soir, je viens associer à nos religieuses, un groupe de dames et demoiselles qui dès le début ont collaboré dans l'oeuvre de l'Hôpital; je nomme les Dames Patronesses. Cette association se donna comme but d'aider les religieuses surtout au point de vue matériel, sans oublier le point de vue moral, visiter les malades, leur apporter des paroles d'encouragement et de réconfort. De ce côté là, le Bon Dieu sait tout le bien que ces dames ont emé auprès des malades.

A titre de premier aumônier de l'Association, je suis en mesure de dire que les Patronesses ne se sont jamais démenties. Le secours précieux fourni par ces dames faisait que la liste des dons s'allongait chaque année. Les officières de la première heure ont dû laisser la place à de plus jeunes. Celles-ci déirent suivre la trace des devancières, et ne pas mentir à leur devise. Aussi, depuis plus de deux ans, les Dames Patronesses ont fourni un grand aide à nos religieuses en s'intéressant à la lingerie du nouvel hôpital. Grâce à ce concours de dames si dévouées, les religieuses ont senti le lourd fardeau de l'organisation, de beaucoup allégé. Actuellement l'Association des Patronesses a repris un essor admirable. Vous les avez vues à l'oeuvre en sollicitant la vente du ruban souvenir; en organisant la sollicitation, chez ceux favorisés de la fortune, pour meubler les chambres des malades.

Chers auditeurs, saluez avec admiration le dévouement de ces collaboratrices. Elles réclament votre concours, non en faveur des religieuses, mais de notre hôpital. Car il faut bien comprendre que cet hôpital est pour nous, pour les jours où la maladie nous visitera. On est trop souvent porté à croire que nos institutions d'hospitalisation et d'enseignement ont été édifiées au bénéfice de celles et ceux qui les dirigent. Leur but est d'aider de servir la population selon l'esprit de la fondation. Notre population d'Amos en général, comprend et est très généreuse. Gardons cette belle note! Recevez avec

## M. le docteur J. Dion

Arrivé en Abitibi au mois d'août 1919, après avoir obtenu son doctorat en Médecine avec la note CUM LAUDE de l'Université Laval de Québec, il pratiqua la médecine gé-



nérale jusqu'à l'érection du premier hôpital alors qu'il alla faire un stage d'étude en chirurgie pour devenir le premier chirurgien de l'Hôpital Ste-Thérèse d'Amos.

En 1944 obtention du certificat de spécialiste en chirurgie du Collège Royal des Médecins et Chirurgiens du Canada.

En charge du service de l'obstétrique durant plusieurs années il est actuellement chargé du service d'anesthésie au même hôpital.

Membre fondateur de l'Association Médicale de l'Abitibi, Société vieille de vingt-cinq ans, il en occupa les principales charges.

Professeur de secourisme sous les auspices de l'Ambulance St-Jean, pendant plusieurs années auprès des Scouts et au Collège d'Amos.

M. le Docteur Dion est le Vice-président du Bureau médical de l'Hôtel-Dieu d'Amos.

## La Presse catholique en Ouganda

SCNM — Les Noirs de l'Ouganda lisent de plus en plus et l'on compte une dizaine de journaux publiés dans la langue du pays. Le journal catholique, MUNNO (Ton Ami), qui, jusqu'à l'an dernier, n'avait qu'un tirage de 2,500 exemplaires, en a 9,000 aujourd'hui et son succès augmente toujours: Il sort des presses des Pères Blancs, à Kisubi, où l'imprimerie a été complètement modernisée par Mgr Cabana. De l'imprimerie de la Mission sont sortis également: un livre de prières, les quatre Evangiles et les Actes des Apôtres, ainsi qu'un bel ouvrage du P. Tourigny: "The Rise of Africa" (L'Assomption des l'Afrique), manuel d'histoire, destiné aux écoles secondaires de l'Ouganda et de l'Afrique Orientale. Ce manuel répondait à un besoin urgent, car il n'existait jusqu'ici que des manuels d'inspiration protestante. Deux intéressants chapitres soulignent tout ce que l'Eglise catholique a fait pour le pays.

courtoisie ces dames ou demoiselles et ne perdez pas l'occasion de faire votre part.

Meilleurs vœux de succès au nouvel  
HOTEL-DIEU D'AMOS!



FERRONNERIE  
G.A. BRUNET INC.

GROS & DETAIL — MEUBLES

Tiroir Postal 400

AMOS, QUE.

**—Historique . . .***(suite de la page 21)*

grandir, ce que l'on ne fit jamais; puis de construire, réalisation que consacre définitivement la bénédiction de l'Eglise, et la reconnaissance officielle, en ce 30 octobre 1949.

L'Hôtel-Dieu sis sur le roc, à un niveau de 40 pieds plus élevé que le précédent, domine la ville et les environs. "Sa façade d'une simplicité recherchée et fonctionnelle se décompose, sans nuire à son unité, en divers éléments distincts: un immense bloc restangu-

laire, quadrillé de fenêtres uniformes, englobe les étages médicaux proprement dits et semble être déposé sur une frise de pierre et de brique derrière laquelle logent les locaux de l'administration et la partie monastique des religieuses; une grande base de pierre formant stylobate à tout l'édifice abrite les étages des services domestiques."

Cet édifice regarde la rue Principale à laquelle le relie une avenue en pente. Les côtés, avec leurs multiples balcons, et les retraits du premier étage, puis du sixième, lui donnent un air de légèreté et de

hauteur.

Il est construit d'après les standards d'hospitalisation. Le plan général, celui des étages, a la forme d'un T. Il comporte de légères extensions à la base, pour les besoins du service: buanderie, atelier, cuisine, communauté. Tout a été prévu pour éviter aux malades une circulation inutile, soit du personnel interne, soit des malades de la clinique externe. Cafétéria, cuisine, salle de récréation des employés occupent le sous-sol où l'on accède d'ailleurs au niveau même du sol, dans la partie nord. Le rez-

de-chaussée s'ouvre sur les bureaux de l'administration, la chapelle, les parloirs. Tout le premier étage est affecté à la chirurgie, pharmacie et stérilisation centrale, aux Rayons-X, laboratoire, physiothérapie et clinique externe.

Les autres étages sont affectés aux malades. Dans tous les départements, la disposition des lieux assure aux patients le plus de tranquillité possible, un confort complet et des chambres jouissant toutes sans exception d'un éclairage comparable à celui des foyers les mieux partagés. Chaque

malade aura l'usage non seulement d'une cloche d'appel, mais d'une inter-communication lui permettant de parler à tout moment à son infirmière. Et celle-ci, sans quitter le poste, situé comme nous l'avons dit, au centre du département, jouit d'un appareil assez perfectionné pour communiquer avec le patient et même entendre sa respiration s'il y a intérêt à le faire. Son propre service est facilité par la disposition des chambres qui réduit au minimum ses allées et venues. A partir du premier étage,

*(suite à la page 29)*

**Aux Religieuses de la Charité  
qui dirigent avec tant de dévouement  
les destinées de l'Hôtel-Dieu d'Amos  
nous offrons nos meilleurs vœux de succès  
à l'occasion de l'inauguration  
de leur nouvel Hôpital.**



Les travaux de plâtre du nouvel

**HOTEL - DIEU D'AMOS**

ont été exécutés par

**J. P. ROSS**

**ENTREPRENEUR PLATRIER**

Tél. 380

NORANDA

Hommages et meilleurs vœux  
de succès aux Révérendes Soeurs  
de la Charité à l'occasion  
de l'inauguration du nouvel  
HOTEL-DIEU D'AMOS



**Le sous-contrat de la plomberie  
du chauffage et de la ventilation  
a été exécuté par**

**GIRARD-MACLEAN LIMITED**

ENTREPRENEURS

CHAUFFAGE—PLOMBERIE—VENTILLATION

**Bureaux: 228, 3ième Avenue**

NORANDA

Tél: 222 et 281

Le soir et les jours de fêtes: 1079-W

## Causerie de la présidente-fondatrice des Dames patronesses de l'Hôtel-Dieu

Nous reproduisons ci-après le texte de l'allocution radiophonique prononcée par Mme David Gourd, présidente fondatrice des Dames Patronesses de l'Hôtel-Dieu d'Amos.

"C'est avec joie que j'ai acceptée à titre de présidente fondatrice de l'Association des Dames Patronesses de l'Hôpital, d'ouvrir la série de causeries radiophoniques qui nous seront données au cours des jours prochains à l'occasion de "La Semaine de l'Hôpital".

Une fondatrice c'est un peu comme une Maman et quand on est la Maman d'une association comme celle des Dames Patronesses de l'Hôpital d'Amos, qui sont les Maman de cet hôpital, on se sent bien un peu grand'Maman et si par surcroît on a l'âge d'être grand'Mère et que l'on a des petits enfants, l'évocation des souvenirs d'antan des efforts et des consolations d'autrefois sont toujours accompagnés d'une profonde émotion. Tous peuvent constater aujourd'hui combien l'oeuvre de l'Hôpital d'Amos est parvenue à un succès grandiose, mais tous ne savent pas jusqu'à quel point ce succès est dû à l'addition des dévouements et à la continuité dans l'effort. Permettez-moi de rendre hommage aujourd'hui à l'équipe de la première heure, équipe merveilleuse au sein de laquelle régnait la plus belle charité, d'esprit de groupement et une collaboration parfaite entre tous les membres. Permettez-moi de remercier une fois de plus nos collaboratrices du temps et le premier conseil exécutif qui se composait comme suit:

Président d'honneur: Monseigneur Dudemaine qui a toujours été et restera toujours pour nous, Monsieur le Curé.

Aumônier: Monsieur le Chanoine Lapointe, Supérieur au Collège d'Amos, que nous sommes toujours porté à appeler Monsieur le Vicaire.

Vice-présidente, Mme Ivanhoe Frigon.

Secrétaire-trésorière: Soeur Vanasse, dans ce temps là Supérieure des religieuses de l'Hôpital d'Amos.

Secrétaire-archiviste: Mme Françoise Brien qui succéda à Mme Ar-

mand Lequin qui n'avait pu accepter la charge mais qui toujours nous assura son précieux concours. Comment ne pas remercier les premières à devenir membres de l'Association des Dames Patronesses — nous étions près de trois cents qui ont tant fait dans l'ombre. Comment ne pas faire une mention toute particulière de Soeur Thérèse et de sa compagne Soeur Boudrault. Soeur Thérèse est avec nous depuis le 17 février 1930 elle accomplit sa tâche dans le silence et l'humilité. Elle fut dès la première heure non seulement une soeur hospitalière mais l'amie de toutes. Que de confidences n'a-t-elle pas reçues! Elle soulagea bien des misères physiques mais aussi bien des épreuves morales. Comme ses compagnes religieuses elle porte en tout mérite son titre de soeur de charité. Comment ne pas se souvenir avec émotion de Soeur Normand, 1ère Supérieure de 1930 à 1933. Cette admirable femme souffrant et luttant contre un mal pas encore guéri, s'astreignant aux plus durs travaux. Je la revois encore par une journée de pluie fine transportant de la terre humide pour transplanter ses plantes et de sa réponse à mes reproches d'amie "Quand nos malades verront nos fleurs ils trouveront l'Hôpital tellement plus gaie" quelle femme sublime, quel oubli de soi-même!

Je ne puis taire l'apport dans notre oeuvre d'une femme du monde qu'on devrait aussi appeler soeur de la Charité, Mme A. A. Drouin toujours au premier rang dans le dévouement. Ce fut dans sa maison que se tinrent les premières assemblées. Je ne puis énumérer tous les dévouements dont j'ai été témoin, il y en a tellement eus! Qu'on pardonne à ma mémoire infidèle et vieillie les oublis inévitables. J'ai voulu simplement évoquer les souvenirs de la fondation de l'Association des Dames Patronesses de l'Hôpital Ste-Thérèse, devenue depuis l'Hôtel-Dieu d'Amos et ce pour démontrer que cela n'est pas une oeuvre nouvelle chez nous. Loin de là, cette oeuvre existe depuis dix sept années et a été toujours un succès, grâce au dévouement de ses membres et à la générosité du public.

## Le Docteur Gérard Racine

Né à Québec le 15 avril 1918, le docteur Racine fit ses études primaires à Beauport. Entré au Petit Séminaire de Québec en 1931, il y poursuivit ses études classiques pour obtenir son baccalauréat ès



lettres en 1937 et son baccalauréat ès arts avec grande distinction en 1939.

De 1939 à 1943, il fit des études spécialisées en philosophie qui le conduisirent à la licence en philosophie.

Entré à la Faculté de Médecine de l'université Laval de Québec, il obtint son baccalauréat en médecine avec distinction en 1945 et son doctorat avec grande distinction en 1948. Pour compléter ses études théoriques, il fit successivement des stages de pratique à l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'Hôpital du Sacrement, à l'Hôpital des Anciens Combattants, à l'Hôpital de la Miséricorde, et à la Crèche St-Vincent de Paul. En 1947 il fut admis comme résident à la Clinique Roy-Rousseau et à l'Hôpital St-Michel Archange où il acquit une expérience précieuse en neuro-psychiatrie.

Membre actif du Bureau médical, le docteur Racine est attaché à l'Hôtel-Dieu d'Amos comme chef de service en obstétrique et en médecine.

## —Historique . . .

(suite de la page 28)

chaque département présente le même aspect, peut recevoir une quarantaine de malades, mais est adapté en réalité, et dans les détails, à sa destination particulière. Les appareils déjà installés sont des plus modernes et permettent d'espérer que lorsque l'édifice verra son parachèvement l'Hôtel-Dieu d'Amos passera au rang des institutions d'hospitalisation les plus au point en notre pays.

Les bénédictions de la sainte E-

glise viennent de descendre sur l'Hôtel-Dieu, en ce trente octobre 1949, par la main de Son Excellence Monseigneur Aldée Desmarais, premier évêque d'Amos, en présence de l'Honorable Ministre Albini Paquette, d'un groupe imposant d'invités et, pourrait-on dire, de toute la population. L'on évalue à près de huit cents le nombre de ceux qui participèrent à la réunion. Le programme de la fête, irradié durant plus de trois heures, pour toute la région de l'Abitibi, par le poste CHAD, associait à la solennité ceux mêmes que les circonstances en tenaient éloignés.

## NOS SOUHAITS SINCERES DE SUCCES AU NOUVEL HOTEL-DIEU D'AMOS



Tous les travaux de briquetage et de maçonnerie de l'Hôtel-Dieu d'Amos ont été exécutés par nous.

## J.-D. Falardeau Erng.

Entrepreneur briqueteur et maçon



Edifice Royal

Tél. 152

C. P. 337

Amos, Qué.

## Réception lors de l'inauguration de l'Hôtel-Dieu



Photographie prise pendant l'allocution de Son Excellence Mgr J.-A. Desmarais. De gauche à droite: Mme Emile Lesage, Me Jacques Miquelon, Mme F. Simard, M. David Gourd, l'Honorable Albini Paquette, Mme Edmond Bourgeault, S. E. Mgr J.-A. Desmarais, Mme Albini Paquette, S. H. le maire F. Simard, Mme David Gourd, M. Emile Lesage, Mme Jacques Miquelon, M. David Deshaies, architecte. (Photo Studio Morasse)

## LA MOTTE

### A L'HOPITAL

M. Louis-Georges Michaud est parti pour l'Hôtel-Dieu de Montréal où il doit subir une intervention chirurgicale à la gorge.

### DEPLACEMENTS

M. Raymond Rochon est de retour d'un voyage d'affaires dans la métropole.

M. et Mme Joachim Marcil, de Palmarolle, sont venus rendre visite à M. Isidore Marcil.

M. Arthur Trottier, de Senneville, passe quelques jours chez son fils, Paul.

M. et Mme Wilfrid Soulard sont de retour d'une promenade à Asbestos et Gentilly.

M. et Mme Wellie Mayrand, leur fille, Aline, de Malartic, M. et Mme Raymond Séguin et M. et Mme

## BARRAUTE

### FUNERAILLES DE

MME GEORGES MARCOTTE  
Récemment décédée à Québec, Mme George Marcotte, née Alexina Thibodeau, décédée à l'âge de 61

ans, la dépouille mortelle fut transportée et inhumée à Barraute. M. le curé R. Bonin chanta le service.

Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte quatre enfants: Mme Roland Gagné (Agathe) de Senneterre, Mme Magella Jobin, Marie-Rose, de Barraute, Mme René Angrigon (Thérèse), de Rouyn, et Roland Marcotte, de Val d'Or.

Venus de St-Basille, l'on remarquait: MM. et Mmes Emile et Célestin Thibodeau, Camille Marcotte et Charles Jobin, de Portneuf, M. Rosaire Thibodeau, frères et beaux-frères de la défunte.

Une foule imposante ont assisté aux funérailles.

A la famille en deuil, nous offrons nos sincères sympathies.

### PARTIE DE CARTES

Il y eut, dimanche dernier, au sous-bassement de l'église, une partie de cartes, organisée au profit de l'église et des Dames de Ste-Anne.

ans, la dépouille mortelle fut transportée et inhumée à Barraute.

M. le curé R. Bonin chanta le service.

Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte quatre enfants: Mme Roland Gagné (Agathe) de Senneterre, Mme Magella Jobin, Marie-Rose, de Barraute, Mme René Angrigon (Thérèse), de Rouyn, et Roland Marcotte, de Val d'Or.

Venus de St-Basille, l'on remarquait: MM. et Mmes Emile et Célestin Thibodeau, Camille Marcotte et Charles Jobin, de Portneuf, M. Rosaire Thibodeau, frères et beaux-frères de la défunte.

Une foule imposante ont assisté aux funérailles.

A la famille en deuil, nous offrons nos sincères sympathies.

### AUTRE DECES

Est décédé, après une courte maladie, à l'hôpital d'Amos, le 17 oc-

tobre, M. Henri Bergeron, de notre paroisse. Le défunt était âgé de quarante-huit ans.

Outre son épouse, née Germaine Gagnon, le défunt laisse pour le pleurer huit enfants en bas âge.

Le service fut chanté par M. le curé Bonin et l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

### SOIREE SPORTIVE

La partie d'huitres de samedi soir dernier, organisée par l'Association sportive, a rapporté d'assez bons résultats malgré ce temps assez dur. La semaine prochaine, nous donnerons un rapport complet du bilan actuel afin de bien mettre notre public au courant des recettes reçues et à savoir de plus ce que coûte les frais d'installation d'une patinoire. Cette dernière, qui est déjà prête à recevoir l'eau du

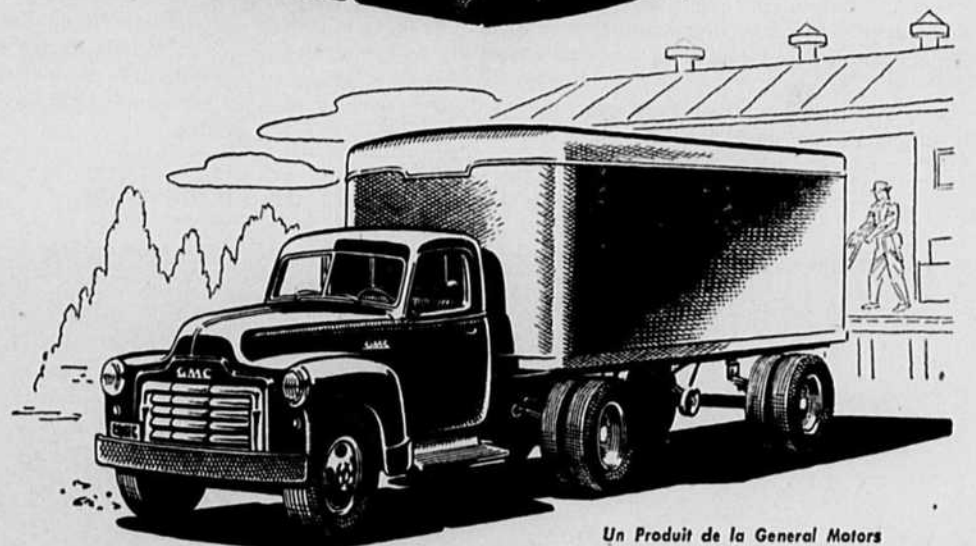
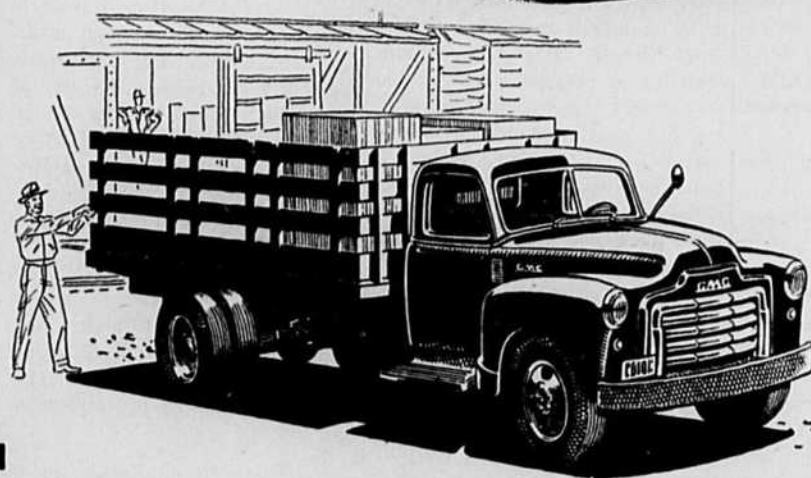
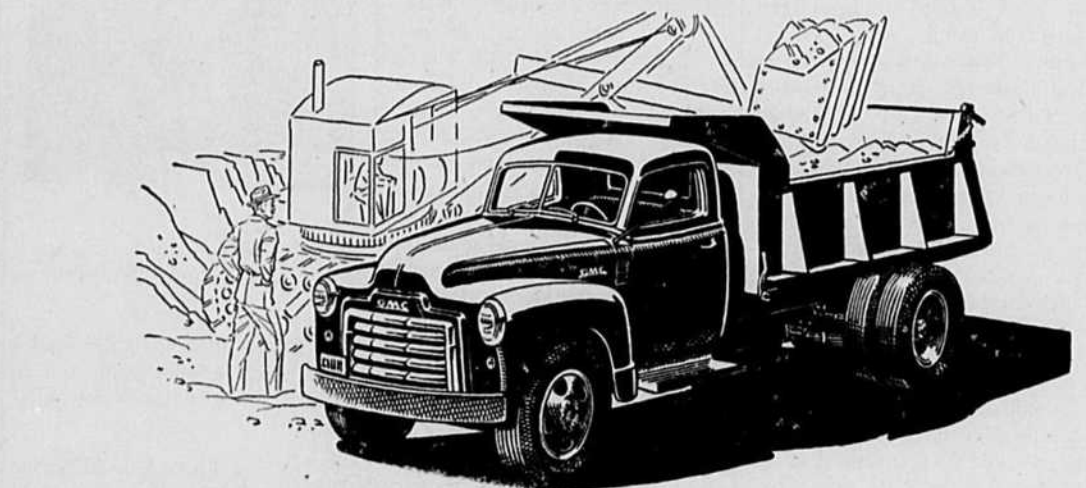
Montréal — Il y eut 93 ans le 27 octobre, le Grand Tronc, aujourd'hui partie intégrante du Canadien National, mit en service le premier train de voyageurs à circuler entre Montréal et Toronto. La petite locomotive à bois d'alors prit 15 heures pour tirer un train de sept wagons transportant de hauts dignitaires du gouvernement et du chemin de fer.

réservoir prouve la bonne entente et le magnifique travail fait par des jeunes gens qui veulent du succès.

### SOIREE DES ENFANTS

Dimanche prochain, une séance organisée par les Rev. Soeurs et jouée par les enfants du couvent, aura lieu au théâtre. Les profits sont pour venir en aide à certaines réparations qui devront être exécutées au couvent.

# PLUS GROS MEILLEURS et de VALEUR SUPERIEURE .. les camions GMC



Un Produit de la General Motors



— les camions GMC valent davantage! Ils valent davantage parce que propriétaire après propriétaire déclare que son coût de camionnage tonne-mille est plus bas avec un GMC qu'avec tout autre camion. Et c'est grâce à la sûreté de fonctionnement — à de moindres frais d'entretien, à de moindres délais d'entretien, à quoi vient s'ajouter la remarquable économie des puissants moteurs à soupapes en tête GMC. Permettez-nous de vous exposer tous les faits! Vous trouverez ci-dessous le nom de votre plus proche marchand GMC.

GMC-449F

Comparez les camions quant au prix — les GMC soutiennent la comparaison. Et, quand vous aurez vu comme les prix des GMC sont bas, rappelez-vous ceci — l'assertion même des exploitants

## FERRON AUTOMOBILES REG'D.

AMOS

MALARTIC

SENNETERRE

VAL D'OR

## ST-MATHIEU D'HARRICANA

ROY — Le 30 octobre est née à M. et Mme Camille Roy (Mathilde Lord) une fille baptisée le même jour sous les prénoms de Marie-Lucille-Jacqueline. Parrain et marraine: M. et Mme Albert Allard, d'Amos.

CHAYER — Joseph-Albert-René, né le 2 novembre et baptisé le même jour, enfant de M. et Mme Fernand Chayer (Jeanne d'Arc Lessard). Parrain et marraine: M. et Mme Albert Chayer, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Réjean Beauchamp, cousine.

A l'occasion des fêtes de la Toussaint et du Christ-Roi les fidèles se sont approchés en grand nombre du confessionnal et de la table-sainte.

Au cours des soirées paroissiales on a représenté: "Sans famille", "La Vierge du Rocher", "Hats Off", "Les Deux Gosses".

### AU CONSEIL MUNICIPAL

M. Emile Dupras a été élu maire de la municipalité d'Harricana-Ouest à la suite de la démission de M. Rosaire Nadon.

A la Coopérative M. Omer Nault autrefois d'Amos a été engagé gérant par suite de la démission de M. Rosaire Nadon qui est allé prendre un nouvel emploi à Amos.

M. Paul Cregheur ci-devant opérateur du théâtre Amos a été engagé comme commis à la coopérative et gérant de la Caisse Populaire.

Mlle Fernande Lanoix a été engagée ass.-secrétaire de la Caisse Pop. et secrétaire de la Coopérative.

M. Gérard Lanoix de passage dans sa famille en ces derniers temps était de retour d'un voyage d'affaires à Québec.

M. Jean Cyr prospecteur travaillant dans le nord depuis deux mois est de retour dans sa famille le 26 octobre dernier.

MM. Emile Cyr et Paul Carignan travaillant également aux environs du lac Chibougamou sont de retour depuis environ 3 semaines.

M. Hector Bédard à l'emploi de la Colonisation pour le classement des sols est de retour dans sa famille depuis quelques jours.

Une quinzaine de bûcherons sont partis avec leur attirail de chantier en direction de Port Arthur, Ont., où ils travailleront tout l'hiver pour le compte de Monsieur Valiquette, entrepreneur.

Environ une vingtaine de membres du chantier coopératif sont allés s'installer à Sanmaur pour remplir un contrat signé entre la Fédération des Chantiers coopératifs et la Brown Corp. Nous souhaitons à tous ces travailleurs une bonne santé et des salaires correspondants à leurs efforts personnels.

### VISITEURS

M. et Mme Ray Cyr de Val d'Or ainsi que leur famille étaient en visite chez M. et Mme Armand Cyr et chez M. et Mme Jean Cyr, jr.

M. et Mme Georges Cyr, M. et Mme Léo Cyr de Sullivan en visite chez M. et Mme Charles Cyr.

M. et Mme Adrien Mayrand de St-Lambert de Desmeloizes en visite chez M. et Mme Ludger Morin.

M. Roméo Morin et Mlle Jeannette Blouin de Senneterre également en visite chez M. et Mme Ludger Morin.

M. Rolland Morin, fils de M. et Mme Ludger Morin ainsi que M. Louis-Marie Riopel, fils de M. et Mme Louis Riopel, étudiants au Collège d'Amos en visite dans leur famille à l'occasion du congé de la Toussaint.

M. l'abbé Josaphat Goulet, ainsi que Mlle Lydia Goulet en visite à Cadillac chez M. l'abbé F.-X. Chagnon et chez M. et Mme Hormidas Dumont.

M. l'inspecteur P.-E. Lavoie, i.e. a fait récemment la visite de nos écoles. La note générale: elles semblent toutes organisées pour fonctionner convenablement, à la condition que les parents veuillent bien surveiller les devoirs et les leçons de leurs enfants et leur prêcher l'esprit de soumission.

### RESULTATS DES CONCOURS D'OCTOBRE

Au village, classe de Mme Emile Cyr. En 7<sup>e</sup>, Jules Carignan 73%; en 6<sup>e</sup>, Agnès Simard, 79%; en 5<sup>e</sup>, Diane Cyr, 87%; en 4<sup>e</sup>, Yvan Valiquette 82%; en 3<sup>e</sup>, Paul Cregheur, 88%, en 1<sup>ère</sup>, Aline Cyr,

99%. Ecole des rangs V et VI de Mlle Thérèse Gaudreault. En 8<sup>e</sup>, Paul-Armand Bolduc, 56.6; en 6<sup>e</sup>, Rosaire Bolduc, 60.1%; en 5<sup>e</sup>, Liliane Desrosiers, 91.5%; en 4<sup>e</sup>, Denis Roch, 73.9%; en 3<sup>e</sup>, Réjeanne Nadon, 82.5%; en 2<sup>e</sup>, Sylviane Desrosiers, 98.1%; en 1<sup>ère</sup> Angèle Desrosiers, 99.1%.

Ecole des rangs III et IV de Mlle Jeannette Gagnon.

En 7<sup>e</sup>, Jeannette Gagnon, 93%; en 5<sup>e</sup>, Solange Bérubé, 79%; en 4<sup>e</sup>, Georgette Lanoix, 91%; en 3<sup>e</sup>, Victorin Lanoix, 95%; en 2<sup>e</sup>, Alidéa Chaput, 95%; en 1<sup>ère</sup>, Carmen Lanoix, 99%.

## SENNETERRE

La semaine dernière, Mme Lazzarre Asselin, de St-Nérée de Belchasse, rendait visite à ses filles, Mmes Alphonse Laflamme, Josaphat Lemelin et Antonio Labrecque.

A l'occasion de la Toussaint, quelques uns des étudiants du Séminaire d'Amos, ont passé quatre jours dans leur famille. Ce sont: J. M. Laflamme, Rémi Prévost, Raymond Beauvais, Germain Gagné, Philippe Guillemette, et Guy Bilodeau.

Le 1er novembre, Mme Paul Lamontagne recevait la visite de son

frère, Albert Gaudreault, de Cadillac, ainsi que celle d'un cousin, Roland Thibeault, de Manneville.

Samedi le 5 novembre, Mmes Henri et Maurice Lepage, de Doucet, étaient de passage chez Mme Paul Lamontagne.

M. Léo-Paul Gaudreault est actuellement en visite chez sa soeur, Mme Paul Lamontagne.

### INCENDIE

Le 3 novembre, vers 7 heures du matin, le garage de M. Hervé Fortin, fut entièrement détruit par les flammes.

*Qualité*

**DE RENOMÉE MONDIALE**

20¢

10¢

5¢

Apportez un carton commode à la maison!



**6 BOUTEILLES 27¢**

PLUS DÉPÔT

LE PLUS GRAND MAGASIN A CHAINE DU CANADA  
**SERA A VAL D'OR LE 1ER DECEMBRE**  
**MAGASIN DE SURPLUS DE GUERRE**

*Nouvelle division de Val d'Or*

**690, 3ième AVENUE**

**GRANDE VENTE D'OUVERTURE**

**JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI**  
**1er, 2 et 3 DECEMBRE**

Spécialités:

SURPLUS DE L'ARMEE, DE LA MARINE,  
DE L'AVIATION ET MANUFACTURIERS

A des prix incroyablement bas

**GRATUIT! MOUCHOIRS GRATUIT!**

Assistez à cette grande vente d'ouverture jeudi, vendredi ou samedi, les 1er, 2 ou 3 décembre et faites un achat petit ou grand pour recevoir gratuitement avec nos compliments un mouchoir blanc.

AUBAINES A PROFUSION

OUTILS - ACCESSOIRES - PEINTURE ET HABITS DE TRAVAIL

VOTRE DOLLAR RAPPORTERA PLUS A CE MAGASIN AMICAL DE SURPLUS

**690, 3ième AVENUE, VAL D'OR**